

Owner's Manual Mode d'emploi

USB adapter

Adaptateur USB

CD-UB100

English

Español

Deutsch

Français

Italiano

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. *After you have finished reading the instructions, keep this manual in a safe place for future reference.*

01 Before You Start

- About this unit **3**
- About this manual **3**
- About WMA **4**
- About MP3 **4**
- About AAC **4**
- Resetting the microprocessor **4**
- About handling the USB portable audio player/USB memory **5**
- Connecting and disconnecting the USB portable audio player/USB memory **5**

02 Playing songs on USB portable audio player/USB memory

- Basic Operations **6**
- Selecting an audio file directly in the current folder **7**
- Introduction of advanced operations **7**
- Selecting a repeat play range **7**
- Playing files in random order **7**
- Scanning folders and files **8**
- Pausing playback **8**
- Displaying text information of an audio file **8**
- Scrolling text information in the display **9**
- Selecting files from the file name list **9**

03 Operating with different head units

- Using as an external unit **10**
- Function compatibility charts **10**
 - Head unit group 1 **10**
 - Head unit group 2 **11**
 - Head unit group 3 **11**
 - Head unit group 4 **12**
- Displaying text information **12**
- Selecting a repeat play range **12**
- Scanning folders and files **13**
- Playing files in random order **13**

04 Connections

- Connecting the units **15**

05 Installation

- Installing this unit **16**
 - Mounting with Velcro fasteners **16**

Additional Information

- Error messages **17**
- USB audio player/USB memory compatibility **17**
- Compressed audio compatibility **17**
 - The sequence of audio files on USB memory **18**
 - Compressed audio files **18**
- Specifications **19**

Before You Start



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the 25 member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

About this unit


This unit is the adapter for a Pioneer head unit featuring an IP-BUS input to control and listen to songs on a portable audio player with a USB interface.

You can listen to songs by connecting USB portable audio player/USB memory that is USB Mass Storage Class compliant. For details about the supported USB memory, refer to *USB audio player/USB memory compatibility* on page 17.

- This unit is designed for use in vehicles only.
- This unit can play back WMA/MP3/AAC files. For details about the supported file


format, refer to *Compressed audio compatibility* on page 17.

CAUTION

- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, this unit damage, smoke, and overheat could result from contact with liquids.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough so that you can hear sounds from outside the vehicle.
- Protect this unit from moisture.
- Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station. 

About this manual

Operate this unit with the connected head unit. Instructions in this manual use DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB as an example of head unit.

When using the head units other than DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB, refer to *Operating with different head units* on page 10. We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this unit. It is especially important that you read and observe **WARNINGs** and **CAUTIONs** in this manual. 

About WMA



The Windows Media™ logo printed on the box indicates that this unit can play back WMA data.

WMA is short for Windows Media™ Audio and refers to an audio compression technology that is developed by Microsoft Corporation. WMA data can be encoded by using Windows Media Player version 7 or later.

Windows Media and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



Note

This unit may not operate correctly depending on the application used to encode WMA files. ■

About MP3

Supply of this product only conveys a license for private, non-commercial use and does not convey a license nor imply any right to use this product in any commercial (i.e. revenue-generating) real time broadcasting (terrestrial, satellite, cable and/or any other media), broadcasting/streaming via internet, intranets and/or other networks or in other electronic content distribution systems, such as pay-audio or audio-on-demand applications. An independent license for such use is required. For details, please visit <http://www.mp3licensing.com>. ■

About AAC

AAC is short for Advanced Audio Coding and refers to an audio compression technology standard used with MPEG 2 and MPEG 4. Several applications can be used to encode AAC files, but file formats and extensions differ depending on the application which is used to encode.

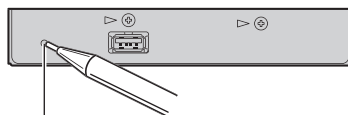
This unit plays back AAC files encoded by iTunes® version 6.0.5 and earlier. iTunes is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries. ■

Resetting the microprocessor

The microprocessor must be reset under the following conditions:

- Prior to using this unit for the first time after installation
- If the unit fails to operate properly
- When strange or incorrect messages appear on the display

- **Press RESET with a pen tip or other pointed instrument.**



RESET button




Before You Start

About handling the USB portable audio player/USB memory

CAUTION

- Pioneer accepts no responsibility for data lost on the USB portable audio player/USB memory even if that data is lost while using this unit.
- Do not leave the USB portable audio player/USB memory in direct sunlight for extended amounts of time. Extended exposure to direct sunlight can result in USB portable audio player/USB memory malfunction due to the resulting high temperature.
- Do not leave the USB portable audio player/USB memory in any location with a high temperature.
- Firmly secure the USB portable audio player/USB memory when driving. Do not let the USB portable audio player/USB memory fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.

For more details, refer to the manual for the USB portable audio player/USB memory. 

Connecting and disconnecting the USB portable audio player/USB memory

- **Connect the USB portable audio player/USB memory to this unit.**


About the way to connect the USB portable audio player/USB memory to this unit, refer to *Connecting the units* on page 15.

- You can disconnect the USB portable audio player/USB memory anytime you want to finish listening to.
- Refer to *USB audio player/USB memory compatibility* on page 17 and use a USB portable

audio player/USB memory that is compatible. Some USB portable audio players/USB memory devices which meet the compatibility requirements may not operate properly with this unit.

- Partitioned USB memory is not compatible with this unit.
- Depending on the kind of USB portable audio player/USB memory you use, this unit may not recognize the USB audio player/USB memory or audio files may not be played back properly.
- You cannot connect a USB portable audio player/USB memory to this unit via a USB hub.
- Do not connect anything other than the USB portable audio player/USB memory.

Note

When the USB portable audio player having battery charging function connects to this unit and the ignition switch is set to ACC or ON, the battery is charged. 

Playing songs on USB portable audio player/USB memory

Basic Operations



This display is the example of DEH-P6900IB. In the case of DEH-P6980IB and DEH-P6950IB, the display differs slightly.

- ① **MP3/WMA/AAC indicator**
Shows the type of file currently playing.
- ② **Folder number indicator**
Shows the folder number currently playing.
- ③ **Track number indicator**
Shows the track (file) number currently playing.
- ④ **Play time indicator**
Shows the elapsed playing time of the current track (file).
- ⑤ **Bit rate indicator**
Shows the bit rate of the current audio file.

1 Press SOURCE to select USB.

Playback starts.

- There may be a slight delay when starting playback of audio files depending on the kind of USB portable audio player/USB memory used.

2 Push MULTI-CONTROL up or down to select a folder.

- You cannot select a folder that does not have a compressed audio file recorded in it.
- To return to folder 01 (ROOT), press and hold **BAND (BAND/ESC)**. However, if folder 01 (ROOT)


contains no files, playback commences with folder 02.

3 To perform fast forward or reverse, push and hold MULTI-CONTROL left or right.

4 To skip back or forward to another audio file, push MULTI-CONTROL left or right.

Pushing **MULTI-CONTROL** right skips to the start of the next audio file. Pushing **MULTI-CONTROL** left once skips to the start of the current audio file. Pushing again will skip to the previous audio file.

Notes

- Playback is carried out in order of file number. Folders are skipped if they contain no files. (If folder 01 (ROOT) contains no files, playback commences with folder 02.)
- When playing back files recorded as VBR (variable bit rate) files, the play time will not be correctly displayed if fast forward or reverse operations are used.
- When playing back VBR-recorded WMA files, the average bit rate value is displayed.
- When playing back VBR (variable bit rate)-recorded MP3 files, **VBR** is displayed instead of bit rate value.
- There is no sound on fast forward or reverse.
- If an error message such as **NO AUDIO** is displayed, refer to *Error messages* on page 17.
- When the display setting is switched to the text information by pressing **DISPLAY**, the text automatically begin to scroll in the display. When Ever Scroll is set to ON at the initial setting, folder and file name scroll continuously. About Ever Scroll, refer to the operation manual of DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB. 

Playing songs on USB portable audio player/USB memory

Selecting an audio file directly in the current folder

When using the remote control, you can select an audio file directly by entering the desired track number.

1 Press **DIRECT**.

Audio file number input display appears.


2 Press **0 to 9** buttons to enter the desired track number.

- You can cancel the input number by pressing **CLEAR**.

3 Press **DIRECT**.

The audio file of entered number will play.

Note

After entering the number input mode, if you do not perform an operation within about eight seconds, the mode is automatically canceled. 

Introduction of advanced operations

1 Press **MULTI-CONTROL** to display the main menu.

FUNC, **AUDIO** and **ENTERTAINMENT** appear on the display.

2 Use **MULTI-CONTROL** to select **FUNC**.

Turn to change the menu option; press to select.


The function name appears on the display.

3 Turn **MULTI-CONTROL** to switch between the functions in the following order:

Play mode (repeat play)—**Random mode** (random play)—**Scan mode** (scan play)—**Pause** (pause)

- You can also switch between the functions in reverse order by turning **MULTI-CONTROL** counterclockwise.
- To return to the playback display, press **BAND (BAND/ESC)**.

Note

If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display. 

Selecting a repeat play range

There are three repeat play ranges:


Track repeat (one-file repeat), **Folder repeat** (folder repeat), and **All repeat** (repeat all files).

1 Use **MULTI-CONTROL** to select **Play mode** in the function menu.

2 Press **MULTI-CONTROL** repeatedly to select the repeat range.

- Track repeat** – Repeat just the current file
- Folder repeat** – Repeat the current folder
- All repeat** – Repeat all files

Notes

- If you select another folder during repeat play, the repeat play range changes to **All repeat**.
- If you perform track search or fast forward/reverse during **Track repeat**, the repeat play range changes to **Folder repeat**.
- When **Folder repeat** is selected, it is not possible to play back a subfolder of that folder. 

Playing files in random order

Random play lets you play back files in a random order within the repeat play range, **Folder repeat** and **All repeat**.

Playing songs on USB portable audio player/ USB memory


1 Select the repeat range.

Refer to *Selecting a repeat play range* on the previous page.

2 Use MULTI-CONTROL to select Random mode in the function menu.

3 Press MULTI-CONTROL to turn random play on.

Audio files will play in a random order within the previously selected **Folder repeat** or **All repeat** ranges.

- To turn random play off, press **MULTI-CONTROL** again. 

Scanning folders and files

While you are using **Folder repeat**, the beginning of each file in the selected folder plays for about 10 seconds. When you are using **All repeat**, the beginning of the first file of each folder is played for about 10 seconds.

1 Select the repeat range.

Refer to *Selecting a repeat play range* on the previous page.


2 Use MULTI-CONTROL to select Scan mode in the function menu.

3 Press MULTI-CONTROL to turn scan play on.

The first 10 seconds of each file of the current folder (or the first file of each folder) is played.

4 When you find the desired file (or folder) press MULTI-CONTROL to turn scan play off.

The file (or folder) will continue to play.


- If the display has automatically returned to the playback display, select **Scan mode** again by using **MULTI-CONTROL**.
- After file or folder scanning is finished, normal playback of the files will begin again. 

Pausing playback

1 Use MULTI-CONTROL to select Pause in the function menu.

2 Press MULTI-CONTROL to turn pause on.

Playback of the current track pauses.

- To turn pause off, press **MULTI-CONTROL** again. 


Displaying text information of an audio file

● Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**Folder name** (folder name) and **File name** (file name)—**Artist name** (artist name) and **Track title** (track title)—

Artist name (artist name) and **Album title** (album title) —**Album title** (album title) and **Track title** (track title) —**Track title** (track title) and play time—**Comment** (comment) and playtime

- If the characters recorded on the audio file are not compatible with a head unit, those characters will not be displayed.
- If specific information has not been recorded on an audio file, title or name is not displayed.
- The text information of some audio files may not be correctly displayed. 

Playing songs on USB portable audio player/USB memory


Scrolling text information in the display

This unit can display the first 14 letters only of **Folder name**, **File name**, **Track title**, **Artist name** and **Album title**. When the recorded information is longer than 14 letters, you can scroll the text to the left so that the rest of the text information can be seen.

- Press **DISPLAY** and hold until the text information begins to scroll through the display.



Note

When Ever Scroll is set to ON at the initial setting, text information scrolls continuously in the display. Refer to the operation manual of DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB. 

Selecting files from the file name list

File name list lets you see the list of file names (or folder names) and select one of them to playback.


- 1 Press **LIST** to switch to the file name list mode.

Names of files and folders appear in the display.

- 2 Use **MULTI-CONTROL** to select the desired file name (or folder name).

Turn to change the name of file or folder; press to play; push right to see a list of the files (or folders) in the selected folder.

- You can also change the name of file or folder by pushing **MULTI-CONTROL** up or down.
- To return to the previous list (the folder one level higher), push **MULTI-CONTROL** left.

- If the folder/file number is more than 100, last 2-digit of the folder/file number is displayed.
- Number of the folders/files in the currently selected folder will be indicated on the right side of the display.
- If you do not operate the list within about 30 seconds, the file name list mode is canceled automatically. 

Operating with different head units

Using as an external unit

The following head units operate this unit as an external unit. For more details about the external unit, refer to the head unit's manual.

- **1KEY** to **6KEY** doesn't be used to operate this unit.

Head unit group 1

The following head units featuring **FUNCTION** button operation or **SOFT KEY** operation.

DEH-P9650MP, DEH-P9600MP, DEH-P7700MP, DEH-P6800MP, DEH-P6750MP, DEH-P6700MP, DEH-P5980MP, DEH-P5950MP, DEH-P5900MP, DEH-P5850MP, DEH-P5800MP, DEH-P5750MP, DEH-P5700MP, DEH-P4990MP, DEH-P4980MP, DEH-P4950MP, DEH-P4900MP, DEH-P4850MP, DEH-P4850MP, DEH-P4800MP, DEH-P4750MP, DEH-P3980MP, DEH-P3950MP, DEH-P77MP, DEH-P65BT, DEH-P55BT^{*1}, DEH-P40MP, DEX-P90RS, DVH-P5850MP, DVH-P5000MP, DVH-P580MP

Head unit group 2

The following head units featuring

MULTI-CONTROL operation.

DEH-P9880BT, DEH-P9850BT, DEH-P9800BT, DEH-P8980BT, DEH-P8950BT, DEH-P8850MP, DEH-P8650MP, DEH-P8600MP, DEH-P7980UB, DEH-P7950UB, DEH-P7900UB, DEH-P7750MP, DEH-P6850MP, DEH-P88RS, DEH-P85BT, DEH-P80MP, DEH-P70BT

Head unit group 3

The following head units featuring touch panel key operation.

AVH-P7650DVD, AVH-P7500DVDII, AVH-P5700DVD

Head unit group 4

The following head units are navigation units featuring touch panel key operation.

AVIC-HD1BT, AVIC-X1R 

Function compatibility charts



Notes

- There may be a slight delay when starting playback of audio files depending on the kind of USB portable audio player/USB memory used.
- You cannot select a folder that does not have a compressed audio file recorded in it.
- Playback is carried out in order of file number. Folders are skipped if they contain no files. (If folder 01 (ROOT) contains no files, playback commences with folder 02.)
- When playing back files recorded as VBR (variable bit rate) files, the play time will not be correctly displayed if fast forward or reverse operations are used.
- There is no sound on fast forward or reverse.
- If an error message such as **NO AUDIO** is displayed, refer to *Error messages* on page 17.

Head unit group 1

Controls	
Select USB as a source	Press SOURCE .
Select a folder	Press ▲ or ▼ .
Skip back or forward to another song ^{*2}	Press ◀ or ▶ .
Fast forward/reverse ^{*3}	Press and hold ◀ or ▶ .
Return to folder 01 (ROOT) ^{*4} .	Press and hold BAND (BAND/ESC) .
Select a function	Press FUNCTION (FUNC) .
Pause a song	Press ▲ or ▼ in FUNC1 (F1) .
Switch the display	Press ▲ or ▼ in FUNC2 (F2) .
Scroll the title	Press and hold ▲ or ▼ in FUNC2 (F2) .

*1 It is necessary to use remote control (sold separately) to perform the operations by **▲/▼/◀/▶**.

*2 You can use this function when you select **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*3 You can use this function when you select **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*4 If folder 01 (ROOT) contains no files, playback commences with folder 02.

Operating with different head units

Controls	
Turn scan play on or off	Press ▲ or ▼ in FUNC3 (F3) .
Select a repeat play range	Press ▲ or ▼ in FUNC4 (F4) .
Turn random play on or off	Press and hold ▲ or ▼ in FUNC4 (F4) .
Switch between AUTO and MANUAL	Press ◀ or ▶ in AUTO/MANUAL (A/M) .

Head unit group 2

Controls	
Select USB as a source	Press SOURCE .
Select a folder	Push MULTI-CONTROL up or down.
Skip back or forward to another song ^{*1}	Push MULTI-CONTROL left or right.
Fast forward/reverse ^{*2}	Push and hold MULTI-CONTROL left or right.
Return to folder 01 (ROOT) ^{*3} .	Press and hold BAND (BAND/ESC) .
Select a function	Use MULTI-CONTROL .
Pause a song	Press MULTI-CONTROL in FUNC1 (F1) .
Switch the display	Press MULTI-CONTROL in FUNC2 (F2) .
Scroll the title	Press and hold MULTI-CONTROL in FUNC2 (F2) .
Turn scan play on or off	Press MULTI-CONTROL in FUNC3 (F3) .
Select a repeat play range	Press MULTI-CONTROL in FUNC4 (F4) .

*1 You can use this function when you select **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 You can use this function when you select **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*3 If folder 01 (ROOT) contains no files, playback commences with folder 02.

Controls	
Turn random play on or off	Press and hold MULTI-CONTROL in FUNC4 (F4) .
Switch between AUTO and MANUAL	Press MULTI-CONTROL in AUTO/MANUAL (A/M) .

Head unit group 3

Controls	
Select USB as a source	Press SOURCE .
Select a folder	Touch ▲ or ▼.
Skip back or forward to another song ^{*1}	Touch ◀ or ▶.
Fast forward/reverse ^{*2}	Keep touching ◀ or ▶.
Return to folder 01 (ROOT) ^{*3} .	Keep touching BAND .
Select a function	Touch A.MENU and then touch FUNCTION .
Pause a song	Touch ▲▼ in FUNCTION1 .
Switch the display	Touch ▲▼ in FUNCTION2 .
Scroll the title	Keep touching ▲▼ in FUNCTION2 .
Turn scan play on or off	Touch ▲▼ in FUNCTION3 .
Select a repeat play range	Touch ▲▼ in FUNCTION4 .
Turn random play on or off	Keep touching ▲▼ in FUNCTION4 .
Switch between AUTO and MANUAL	Touch ◀ or ▶ in AUTO/MANUAL .

Operating with different head units

Head unit group 4

Controls	
Select USB as a source	Press SOURCE .
Select a folder	Touch ▲ or ▼.
Skip back or forward to another song ^{*1}	Touch ◀ or ▶.
Fast forward/reverse ^{*2}	Keep touching ◀ or ▶.
Return to folder 01 (ROOT) ^{*3} .	Keep touching BAND .
Select a function	Touch A.MENU and then touch FUNCTION .
Pause a song	Touch SEND in FUNCTION1 .
Switch the display	Touch SEND in FUNCTION2 .
Scroll the title	Keep touching SEND in FUNCTION2 .
Turn scan play on or off	Touch SEND in FUNCTION3 .
Select a repeat play range	Touch SEND in FUNCTION4 .
Turn random play on or off	Keep touching SEND in FUNCTION4 .
Switch between AUTO and MANUAL	Touch AUTO/MANUAL .



Displaying text information

Text information recorded on the audio file can be displayed.

- **Select the desired information.**

Refer to *Function compatibility charts* on page 10.

*1 You can use this function when you select **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 You can use this function when you select **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*3 If folder 01 (ROOT) contains no files, playback commences with folder 02.

Folder number—track number—play time—folder name—file name—album title—track title—artist name

- If the characters recorded on the audio file are not compatible with a head unit, those characters will not be displayed.



Notes

- When using this unit as an external unit, head units can display the first 8 letters of the folder name, the file name, the album title, the song title, the artist name.
- If the characters recorded on the audio file are not compatible with a head unit, those characters will not be displayed.
- If specific information has not been recorded on an audio file, title or name is not displayed.
- The text information of some audio files may not be correctly displayed.
- You can scroll to the left the folder name, the file name, the album title, the song title, the artist name.

Selecting a repeat play range

There are three repeat play ranges: **TRK** (one-file repeat), **FLD** (folder repeat), and **ALL** (repeat all files).

- **Select the repeat range.**

Refer to *Function compatibility charts* on page 10.

- **TRK** – Repeat just the current file
- **FLD** – Repeat the current folder
- **ALL** – Repeat all files



Notes

- If you select another folder during repeat play, the repeat play range changes to **ALL**.

Operating with different head units

- If you perform track search or fast forward/reverse during **TRK**, the repeat play range changes to **FLD**.
- When **FLD** is selected, it is not possible to play back a subfolder of that folder.

2 Turn random play on.

Refer to *Function compatibility charts* on page 10.

Scanning folders and files

While you are using **FLD**, the beginning of each file in the selected folder plays for about 10 seconds. When you are using **ALL**, the beginning of the first file of each folder is played for about 10 seconds.

1 Select the repeat range.

Refer to *Function compatibility charts* on page 10.

- **FLD** – the beginning of each file in the selected folder plays for about 10 seconds
- **ALL** – the beginning of the first file of each folder is played for about 10 seconds

2 Turn scan play on.

Refer to *Function compatibility charts* on page 10.

3 When you find the desired file (or folder) turn scan play off.

The file (or folder) will continue to play.

- If the display has automatically returned to the playback display, select scan play on/off mode again.
- After file or folder scanning is finished, normal playback of the files will begin again.

Playing files in random order

Random play lets you play back files in a random order within the repeat play range, **FLD** and **ALL**.

1 Select the repeat range.

Refer to *Function compatibility charts* on page 10.

- **FLD** – Play back audio files in a random order within the selected folder
- **ALL** – Play back all the audio files in a random order

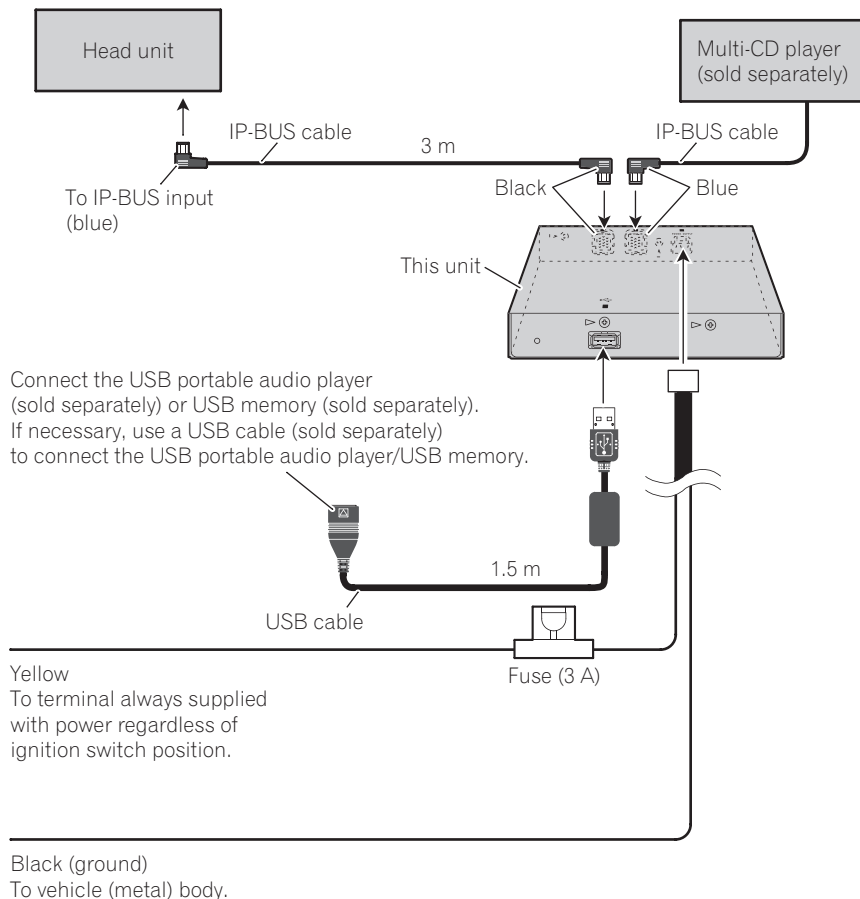
**Important**

- Use this unit in other than the following conditions could result in fire or malfunction.
 - Vehicles with a 12-volt battery and negative grounding.
- To prevent short-circuit, overheating or malfunction, be sure to follow the directions below.
 - Disconnect the negative terminal of the battery before installation.
 - Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. To protect the wiring, wrap adhesive tape around them where they lie against metal parts.
 - Place all cables away from moving parts, such as gear shift and seat rails.
 - Place all cables away from hot places, such as near the heater outlet.
 - Do not pass the yellow cable through a hole into the engine compartment to connect to a battery.
 - Do not shorten any cables.
 - Never cut the insulation of the power cable of this unit in order to share the power to other equipment. Current capacity of the cable is limited.
 - Use a fuse of the rating prescribed.
- IP-BUS connectors are color-coded. Be sure to connect connectors of the same color.
- Place antenna cable as far away as possible from the other cables to prevent noise.
- Black cable is ground. This cable and other product's ground cable (especially, high-current products such as power amp) must be wired separately. Otherwise, fire or malfunction may result if they are accidentally detached.
- Do not connect anything other than the USB portable audio player/USB memory.
- Plug the terminal of the USB portable audio player/USB memory firmly into the connector to connect, otherwise this unit may not work properly or an error may be displayed on the head unit.

Cord function may differ according to the product, even if cord color is the same. When connecting this system, be sure to check all manuals and connect cords correctly.

Connections

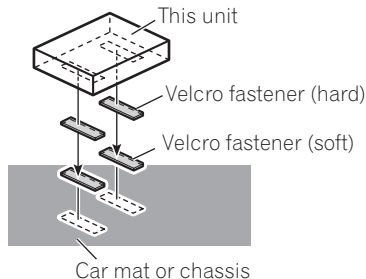
Connecting the units



Important

- Check all connections and systems before final installation.
- Do not use unauthorized parts. The use of unauthorized parts may cause malfunctions.
- Consult with your dealer if installation requires drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Do not install this unit where :
 - it may interfere with operation of the vehicle.
 - it may cause injury to a passenger as a result of a sudden stop.
- When mounting this unit, make sure none of the leads are trapped between this unit and the surrounding metalwork or fittings.
- Do not mount this unit near the heater outlet, where it would be affected by heat, or near the doors, where rainwater might splash onto it.
- Before drilling any mounting holes always check behind where you want to drill the holes. Do not drill into the gas line, brake line, electrical wiring or other important parts.
- If this unit installed in the passenger compartment, anchor it securely so it does not break free while the vehicle is moving, and cause injury or an accident.
- If this unit is installed under a front seat, make sure it does not obstruct seat movement. Route all leads and cords carefully around the sliding mechanism so they do not caught or pinched in the mechanism and cause a short-circuit.

- **Mount this unit using the Velcro fasteners.**



Installing this unit

Mounting with Velcro fasteners

Thoroughly wipe off the surface before affixing the Velcro fasteners.

- If the Velcro fasteners (hard) adhere to the car mat directly, you may install this unit without using the Velcro fasteners (soft).

Additional Information

Error messages

When you contact your dealer or your nearest Pioneer Service Center, be sure to record the error message.


Message	Cause	Action
N/A USB	The USB device connected to is not supported by this unit.	Connect a USB portable audio player or USB memory that is USB Mass Storage Class compliant.
CHK USB	The USB connector or USB cable is short-circuited.	Confirm that the USB connector or USB cable is not caught in something or damaged.
	The connected USB portable audio player/USB memory consumes more than 500 mA (maximum allowable current).	Disconnect the USB portable audio player/USB memory and do not use it. Turn the ignition switch to OFF, then to ACC or ON and then connect the compliant USB portable audio player/USB memory.
NO AUDIO	No songs	Transfer the audio files to the USB portable audio player/USB memory and connect.
	USB memory with security enabled is connected	Follow the USB memory instructions to disable the security.
DRM SKIP	The connected USB portable audio player/USB memory contains WMA files that are protected by Windows Media DRM 9/10	Play an audio file not protected by Windows Media DRM 9/10.

Message	Cause	Action
PROTECT	All the files on the connected USB portable audio player/USB memory are protected by Windows Media DRM 9/10	Transfer audio files not protected by Windows Media DRM 9/10 to the USB portable audio player/USB memory and connect.

USB audio player/USB memory compatibility

- Specification: USB 2.0 full speed
- USB Class: MSC (Mass Storage Class) device
- Protocol: bulk
- Maximum amount of memory: 250 GB
- File system: FAT12, FAT16, FAT32
- Supply current: 500 mA

Notes

- Partitioned USB memory is not compatible with this unit.
- Depending on the kind of USB portable audio player/USB memory you use, this unit may not recognize the USB audio player/USB memory or audio files may not be played back properly.
- You cannot connect a USB portable audio player/USB memory to this unit via a USB hub. 

Compressed audio compatibility

- Up to 15 000 files on a USB portable audio player/USB memory can be played back.

Additional Information

- Up to 500 folders on a USB portable audio player/USB memory can be played back.
- There may be a slight delay when starting playback of audio files on a USB portable audio player/USB memory with numerous folder hierarchies.
- File extensions such as .wma, .mp3 or .m4a must be used properly.
- Only 64 characters from the beginning can be displayed as a file name (including the extension such as .wma, .mp3 or .m4a) or a folder name.
Depending on the character sets, only the first 32 characters may be displayed.
- The text information of some audio files may not be correctly displayed.
- There may be a slight delay when starting playback of audio files encoded with image data.

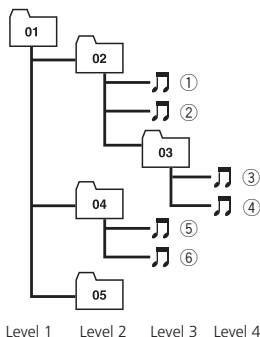
The sequence of audio files on USB memory

For USB portable audio players, the sequence is different from that of USB memory and depends on the player.

Example of a hierarchy

📁: Folder

🎵: Compressed audio file



- 01 to 05 represent assigned folder numbers. ① to ⑥ represent the playback sequence. The user cannot assign folder numbers and specify the playback sequence with this unit.
- The sequence of audio files/folders to be played back, selected by the scan play and displayed in the file name list is determined as follows:
 - The sequence of files is given priority over the sequence of subfolders.
 - In a folder, the sequence of audio files/subfolders is the same as the order you copy from a personal computer to the USB memory.

However, the sequence may be altered depending on the settings and the operating system of the personal computer.

Also, when you select several folders/files at one time and copy to the USB memory, the expected sequence of audio files to be played back, selected and displayed may not coincide with the actual sequence.

- If you want to specify the sequence of the audio files, refer to *Example of a hierarchy* on this page and copy the folders/files in order.
 - We recommend that you specify the file names in the desired playback sequence (e.g., 001xxxx.mp3 for the first, 099yyyy.wma for 99th, etc.).

Compressed audio files

WMA

- Compatible format: WMA encoded by Windows Media Player Ver. 7, 7.1, 8, 9 or 10
- Bit rate: 5 kbps to 384 kbps (CBR), VBR
- Sampling frequency: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: No

Additional Information

MP3

- Compatible format: MPEG-1, 2, 2.5 Audio Layer 3
- Bit rate: 8 kbps to 320 kbps (CBR), VBR
- Sampling frequency: 8 kHz to 48 kHz (32, 44.1, 48 kHz for emphasis)
- Compatible ID3 tag version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag Version 2.x is given priority than Version 1.x.)
- M3u playlist: No
- MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO: No

AAC

- Compatible format: AAC encoded by iTunes® version 6.0.5 and earlier
- Sampling frequency: 8 kHz to 48 kHz
- Transmission rate: 16 kbps to 320 kbps
- AAC file bought on the iTunes Music Store (.m4p file extension): No
- Apple Lossless: No

Specifications

General

Rated power source	14.4 V DC (allowable voltage range: 12.0 V to 14.4 V DC)
Grounding system	Negative type
Max. current consumption	2.0 A
Dimensions (W × H × D) ...	146 × 24 × 90 mm
Weight	0.32 kg

USB

Specification	USB 2.0 full speed
Supply current	500 mA
Maximum amount of memory	250 GB
File system	FAT12, FAT16, FAT32
Maximum number of files ...	15 000
Maximum number of folders	500
MP3 decoding format	MPEG-1, 2 & 2.5 Audio Layer 3
WMA decoding format	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10 (2ch audio) (Windows Media Player)
AAC decoding format	MPEG-4 AAC (iTunes® encoded only)

Audio

Signal-to-noise ratio	95 dB (1 kHz) (IEC-A network)
Dynamic range	95 dB (1 kHz)
Channel separation	90 dB (1 kHz)
Number of channels	2 (stereo)



Note

Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

Gracias por haber comprado este producto Pioneer.

Lea con detenimiento estas instrucciones sobre el funcionamiento del aparato, para que pueda darle el mejor uso posible. *Una vez que las haya leído, conserve esta manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.*

01 Antes de comenzar

- Acerca de esta unidad 21
- Acerca de este manual 21
- Acerca de WMA 22
- Acerca de MP3 22
- Acerca de AAC 22
- Reinicialización del microprocesador 22
- Acerca del manejo del reproductor de audio portátil USB/memoria USB 23
- Conexión y desconexión del reproductor de audio portátil USB/memoria USB 23

02 Reproducción de canciones en el reproductor de audio portátil USB/memoria USB

- Funciones básicas 24
- Selección directa de un fichero de audio en la carpeta actual 25
- Introducción a las funciones avanzadas 25
- Selección de una gama de repetición de reproducción 25
- Reproducción de los ficheros en orden aleatorio 26
- Exploración de carpetas y ficheros 26
- Pausa de la reproducción 26
- Visualización de información de texto de un fichero de audio 27
- Desplazamiento de información de texto en el display 27
- Selección de ficheros de la lista de nombres de ficheros 27

03 Funcionamiento con diferentes unidades principales

- Uso como una unidad externa 29
- Tablas de compatibilidad de funciones 29
 - Grupo 1 de unidades principales 30
 - Grupo 2 de unidades principales 30
 - Grupo 3 de unidades principales 31

- Grupo 4 de unidades principales 31
- Visualización de información de texto 32
- Selección de una gama de repetición de reproducción 32
- Exploración de carpetas y ficheros 32
- Reproducción de los ficheros en orden aleatorio 33

04 Conexiones

- Conexión de las unidades 35

05 Instalación

- Instalación de esta unidad 36
 - Montaje con sujetadores de Velcro 36

● Información adicional

- Mensajes de error 37
- Compatibilidad del reproductor de audio USB/memoria USB 37
- Compatibilidad con audio comprimido 38
 - Secuencia de ficheros de audio en la memoria USB 38
 - Archivos de audio comprimidos 39
- Especificaciones 39

Antes de comenzar



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los 25 estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo). En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto. Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

Acerca de esta unidad

Esta unidad es el adaptador para el control y la escucha de canciones en un reproductor de audio portátil con interfaz USB mediante una unidad principal Pioneer con entrada IP-BUS. Podrá escuchar canciones conectando un reproductor de audio portátil USB/memoria USB que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB. Consulte *Compatibilidad del reproductor de audio USB/memoria USB* en

la página 37 para obtener información sobre la memoria USB compatible.

- Esta unidad está diseñada para ser utilizada únicamente en vehículos.
- Esta unidad puede reproducir ficheros WMA/MP3/AAC. Consulte *Compatibilidad con audio comprimido* en la página 38 para obtener información sobre el formato de fichero compatible.

⚠ PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que ello puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de operación y las precauciones cuando sea necesario.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para que pueda escuchar los sonidos que provienen del exterior del vehículo.
- Proteja esta unidad de la humedad.
- En caso de que este producto no funcione correctamente, póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio Pioneer autorizado más cercano. ▣

Acerca de este manual

Haga funcionar esta unidad con la unidad principal conectada. En las instrucciones de este manual se utiliza el reproductor DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB como ejemplo de unidad principal.

Si se utilizan unidades principales que no sean DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB, consulte *Funcionamiento con diferentes unidades principales* en la página 29.

Le recomendamos que se familiarice con las funciones y su operación leyendo el manual antes de utilizar esta unidad. Es muy importante que lea y observe los mensajes de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** en este manual. ■

Acerca de WMA



El logo de Windows Media™ impreso en la caja indica que esta unidad puede reproducir datos WMA.

WMA es la abreviatura de Windows Media™ Audio, y se refiere a la tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden cifrar con la versión 7 o posterior del Windows Media Player.

Windows Media y el logo de Windows son marcas comerciales o registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o en otros países.



Nota

Esta unidad puede no funcionar correctamente, dependiendo de la aplicación utilizada para codificar ficheros WMA. ■

Acerca de MP3

La venta de este producto sólo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiem-

po real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, intranets y/u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite la página web <http://www.mp3licensing.com>. ■

Acerca de AAC

AAC es la abreviatura de Advanced Audio Coding y alude a una norma de tecnología de compresión de audio usada con MPEG 2 y MPEG 4.

Es posible usar varias aplicaciones para codificar ficheros AAC, pero los formatos y extensiones de los ficheros varían según la aplicación utilizada para la codificación.

Esta unidad reproduce ficheros AAC codificados con iTunes® versión 6.0.5 y anteriores. iTunes es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en los EE.UU. y otros países. ■

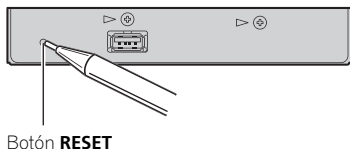
Reinicialización del microprocesador

Se debe reinicializar el microprocesador si se presentan las siguientes condiciones:

- Antes de utilizar esta unidad por primera vez después de su instalación
- Si la unidad no funciona correctamente
- Cuando aparecen mensajes extraños o incorrectos en el display

Antes de comenzar

- Pulse **RESET** con la punta de un lapicero u otro instrumento con punta.



Acerca del manejo del reproductor de audio portátil USB/memoria USB

⚠ PRECAUCIÓN

- Pioneer no asume responsabilidades por la pérdida de datos en el reproductor de audio portátil USB/memoria USB, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.
- No deje el reproductor de audio portátil USB/memoria USB expuesto a la luz solar directa durante un largo periodo de tiempo. La exposición prolongada a la luz solar directa puede causar un fallo de funcionamiento del reproductor de audio portátil USB/memoria USB como consecuencia de la alta temperatura generada.
- No deje el reproductor de audio portátil USB/memoria USB en un lugar con altas temperaturas.
- Asegure bien el reproductor de audio portátil USB/memoria USB al conducir. No deje caer el reproductor de audio portátil USB/memoria USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Para más información, consulte el manual del reproductor de audio portátil USB/memoria USB. ■

Conexión y desconexión del reproductor de audio portátil USB/memoria USB

- **Conecte el reproductor de audio portátil USB/memoria USB a esta unidad.**

Para saber cómo conectar el reproductor de audio portátil USB/memoria USB a esta unidad, consulte *Conexión de las unidades* en la página 35.

- Podrá desconectar el reproductor de audio portátil USB/memoria USB en cualquier momento cuando desee dejar de escucharlo.
- Consulte *Compatibilidad del reproductor de audio USB/memoria USB* en la página 37 y utilice un reproductor de audio portátil USB/memoria USB que sea compatible. Puede que algunos reproductores de audio portátiles USB/dispositivos de memoria USB cumplan los requisitos de compatibilidad, pero no funcionen bien con esta unidad.
- La memoria USB particionada no es compatible con esta unidad.
- Según el tipo de reproductor de audio portátil USB/memoria USB que utilice, es posible que esta unidad no reconozca el reproductor de audio USB/memoria USB o que los ficheros de audio no puedan ser reproducidos correctamente.
- No se puede conectar el reproductor de audio portátil USB/memoria USB a esta unidad a través de un concentrador USB.
- No conecte otro dispositivo que no sea un reproductor de audio portátil USB/memoria USB.



Nota

Si el reproductor de audio portátil USB tiene una función de carga de la batería y se conecta a esta unidad, la batería se cargará al colocar la llave de encendido del automóvil en la posición ACC u ON. ■

Reproducción de canciones en el reproductor de audio portátil USB/memoria USB

Funciones básicas



Este display es el ejemplo de DEH-P6900IB. En el caso de DEH-P6980IB y DEH-P6950IB, el display presenta leves diferencias.

- ① **Indicador MP3/WMA/AAC**
Muestra el tipo de fichero que se está reproduciendo actualmente.
- ② **Indicador del número de carpeta**
Muestra el número de la carpeta que se está reproduciendo.
- ③ **Indicador de número de pista**
Muestra el número de pista (fichero) que se está reproduciendo actualmente.
- ④ **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista (fichero) actual.
- ⑤ **Indicador de velocidad de grabación**
Muestra la velocidad de grabación del fichero de audio actual.

1 Presione SOURCE para seleccionar USB.
Se inicia la reproducción.

- Puede producirse una pequeña demora cuando se inicie la reproducción de ficheros de audio según el tipo de reproductor de audio portátil USB/memoria USB utilizado.

2 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar una carpeta.

- No se puede seleccionar una carpeta que no tenga un fichero de audio comprimido grabado en ella.
- Para volver a la carpeta 01 (RAÍZ), mantenga presionado **BAND (BAND/ESC)**. Sin embargo, si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene ficheros, la reproducción comienza en la carpeta 02.

3 Para realizar el avance rápido o retroceso, mantenga pulsado MULTI-CONTROL izquierda o derecha.


4 Para saltar y retroceder o avanzar hasta otro fichero de audio, pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha.

Al pulsar **MULTI-CONTROL** derecha, se salta al principio del fichero de audio siguiente. Al pulsar **MULTI-CONTROL** izquierda una vez, se salta al principio del fichero de audio actual. Si pulsa otra vez, se salta al fichero de audio anterior.

Notas

- Los discos se reproducen por orden del número de fichero. Se saltan las carpetas que no tienen ficheros. (Si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene ficheros, la reproducción comienza en la carpeta 02.)
- Al reproducir ficheros grabados como VBR (velocidad de grabación variable), el tiempo de reproducción no se visualizará correctamente si se utilizan las funciones de avance rápido o retroceso.
- Al reproducir ficheros WMA grabados con VBR, se visualiza el valor de velocidad de grabación promedio.
- Al reproducir ficheros MP3 grabados con VBR (velocidad de grabación variable), se visualizará **VBR** en lugar del valor de velocidad de grabación.
- Cuando se utilizan las funciones de avance rápido o retroceso no se emite sonido.

Reproducción de canciones en el reproductor de audio portátil USB/memoria USB

- Si aparece un mensaje de error como **NO AUDIO**, consulte *Mensajes de error* en la página 37.
- Cuando el ajuste del display cambie a la información de texto al presionarse **DISPLAY**, el texto comenzará automáticamente a desplazarse por el display. Si se activa la función de desplazamiento continuo en el ajuste inicial, los nombres de carpeta y archivo se desplazarán de manera ininterrumpida. Para obtener información sobre esta función, consulte el manual de instrucciones de DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB. 

Selección directa de un fichero de audio en la carpeta actual

Al utilizar el mando a distancia, se puede seleccionar directamente un fichero de audio ingresando el número de la pista deseada.

1 Presione **DIRECT**.

Se visualiza en el display el área para ingresar el número de fichero de audio.

2 Presione los botones **0 a 9** para ingresar el número de pista deseada.


- Se puede cancelar el número ingresado presionando **CLEAR**.

3 Presione **DIRECT**.

Se reproducirá el fichero de audio seleccionado.



Nota

Después de acceder al modo de ingreso de números, si no realiza una operación en unos ocho segundos, el modo se cancelará automáticamente. 

Introducción a las funciones avanzadas

1 Presione **MULTI-CONTROL** para visualizar el menú principal.

FUNC, **AUDIO** y **ENTERTAINMENT** aparecen en el display.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FUNC**.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú y presione para seleccionarla. Aparece el nombre de la función en el display.


3 Haga girar **MULTI-CONTROL** para cambiar entre las funciones en el siguiente orden:

Play mode (repetición de reproducción)—
Random mode (reproducción aleatoria)—
Scan mode (reproducción con exploración)—
Pause (pausa)

- También puede cambiar entre las funciones en sentido inverso si hace girar **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda.
- Para volver a la visualización de reproducción, presione **BAND (BAND/ESC)**.



Nota

Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción. 

Selección de una gama de repetición de reproducción

Hay tres gamas de repetición de reproducción: **Track repeat** (repetición de un fichero), **Folder repeat** (repetición de carpeta) y **All repeat** (repetición de todos los ficheros).

1 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **Play mode** en el menú de funciones.

Reproducción de canciones en el reproductor de audio portátil USB/memoria USB

2 Presione **MULTI-CONTROL** repetidamente para seleccionar la gama de repetición.

- **Track repeat** – Sólo repite el fichero actual
- **Folder repeat** – Repite la carpeta actual
- **All repeat** – Repite todos los ficheros



Notas

- Si se selecciona otra carpeta durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a **All repeat**.
- Si se realiza una búsqueda de pistas o el avance rápido/retroceso durante la repetición **Track repeat**, la gama de repetición cambia a **Folder repeat**.
- Cuando se selecciona **Folder repeat**, no se puede reproducir una subcarpeta de esa carpeta.

Reproducción de los ficheros en orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir los ficheros en un orden aleatorio dentro de la gama de repetición de reproducción, **Folder repeat** y **All repeat**.

1 Seleccione la gama de repetición.

Consulte *Selección de una gama de repetición de reproducción* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **Random mode** en el menú de funciones.

3 Presione **MULTI-CONTROL** para activar la reproducción aleatoria.

Los ficheros de audio se reproducirán en un orden aleatorio en la gama de repetición **Folder repeat** o **All repeat** seleccionada con anterioridad.

- Vuelva a presionar **MULTI-CONTROL** para desactivar la reproducción aleatoria.

Exploración de carpetas y ficheros

Cuando esté usando **Folder repeat**, el comienzo de cada fichero de la carpeta seleccionada se reproduce durante alrededor de 10 segundos. Cuando esté usando **All repeat**, el comienzo del primer fichero de cada carpeta se reproduce durante alrededor de 10 segundos.

1 Seleccione la gama de repetición.

Consulte *Selección de una gama de repetición de reproducción* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **Scan mode** en el menú de funciones.

3 Presione **MULTI-CONTROL** para activar la reproducción con exploración.

Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada fichero de la carpeta actual (o el primer fichero de cada carpeta).

4 Cuando encuentre el fichero (o la carpeta) que desee, presione **MULTI-CONTROL** para desactivar la reproducción con exploración.

El fichero (o carpeta) se continuará reproduciendo.

- Si el display vuelve automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione **Scan mode** de nuevo usando **MULTI-CONTROL**.
- Una vez finalizada la exploración de ficheros o carpetas, volverá a comenzar la reproducción normal de los ficheros.


Pausa de la reproducción

1 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **Pause** en el menú de funciones.

Reproducción de canciones en el reproductor de audio portátil USB/memoria USB

2 Presione MULTI-CONTROL para activar la pausa.

Se detiene temporalmente la reproducción de la pista actual.


- Para desactivar la pausa, vuelva a presionar **MULTI-CONTROL**. 

Visualización de información de texto de un fichero de audio

● Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Tiempo de reproducción—**Folder name** (nombre de la carpeta) y **File name** (nombre del fichero)—**Artist name** (nombre del artista) y **Track title** (título de la pista)—**Artist name** (nombre del artista) y **Album title** (título del álbum)—**Album title** (título del álbum) y **Track title** (título de la pista)—**Track title** (título de la pista) y tiempo de reproducción—**Comment** (comentario) y tiempo de reproducción

- Si los caracteres grabados en el fichero de audio no son compatibles con una unidad principal, no aparecerán en el display.
- Si determinada información no se grabó en un fichero de audio, no se visualizará el título o el nombre.
- Es posible que la información de texto de algunos ficheros de audio no se visualice correctamente. 

Desplazamiento de información de texto en el display


Esta unidad permite visualizar sólo las primeras 14 letras de **Folder name**, **File name**, **Track title**, **Artist name** y **Album title**. Cuan-

do la información grabada tiene más de 14 letras, puede desplazar el texto hacia la izquierda para ver el resto de la información de texto.

- **Mantenga presionado DISPLAY hasta que la información de texto comience a desplazarse por el display.**



Nota

Si se activa la función de desplazamiento continuo en el ajuste inicial, la información de texto se desplazará de manera ininterrumpida por el display. Consulte el manual de instrucciones de DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB. 

Selección de ficheros de la lista de nombres de ficheros

Esta función le permite ver la lista de los nombres de los ficheros (o de las carpetas) y seleccionar uno de ellos para su reproducción.

1 Presione LIST para cambiar al modo de lista de nombres de ficheros.

Los nombres de los ficheros y las carpetas aparecen en el display.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar el nombre del fichero deseado (o de la carpeta deseada).

Haga girar el control para cambiar el nombre del fichero o de la carpeta; presione para reproducirlo; pulse el control a la derecha para ver una lista de los ficheros (o de las carpetas) en la carpeta seleccionada.

- También puede cambiar el nombre del fichero o de la carpeta, pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.
- Para volver a la lista anterior (la carpeta de un nivel superior), pulse **MULTI-CONTROL** izquierda.

Reproducción de canciones en el reproductor de audio portátil USB/memoria USB

- Si el número de carpeta o fichero es superior a 100, se visualizarán los últimos 2 dígitos de dicho número.
- El número de las carpetas o ficheros presentes en la carpeta seleccionada actualmente aparecerá en el lado derecho del display.
- Si no se utiliza la lista en unos 30 segundos, el modo de lista de nombres de ficheros se cancelará automáticamente.

Funcionamiento con diferentes unidades principales

Uso como una unidad externa

Las siguientes unidades principales funcionan en esta unidad como unidad externa. Para obtener más detalles sobre la unidad externa, consulte el manual de la unidad principal.

- **1KEY a 6KEY** no se usan para hacer funcionar esta unidad.

Grupo 1 de unidades principales

Las siguientes unidades utilizan el botón **FUNCTION** o utilizan una **SOFT KEY** (tecla de función variable).

DEH-P9650MP, DEH-P9600MP, DEH-P7700MP, DEH-P6800MP, DEH-P6750MP, DEH-P6700MP, DEH-P5980MP, DEH-P5950MP, DEH-P5900MP, DEH-P5850MP, DEH-P5800MP, DEH-P5750MP, DEH-P5700MP, DEH-P4990MP, DEH-P4980MP, DEH-P4950MP, DEH-P4900MP, DEH-P4850MP, DEH-P4850MP, DEH-P4800MP, DEH-P4750MP, DEH-P3980MP, DEH-P3950MP, DEH-P77MP, DEH-P65BT, DEH-P55BT*, DEH-P40MP, DEX-P90RS, DVH-P5850MP, DVH-P5000MP, DVH-P580MP

Grupo 2 de unidades principales

Las siguientes unidades principales utilizan el **MULTI-CONTROL**.

DEH-P9880BT, DEH-P9850BT, DEH-P9800BT, DEH-P8980BT, DEH-P8950BT, DEH-P8850MP, DEH-P8650MP, DEH-P8600MP, DEH-P7980UB, DEH-P7950UB, DEH-P7900UB, DEH-P7750MP, DEH-P6850MP, DEH-P88RS, DEH-P85BT, DEH-P80MP, DEH-P70BT

Grupo 3 de unidades principales

Las siguientes unidades principales utilizan el teclado táctil.

AVH-P7650DVD, AVH-P7500DVDII, AVH-P5700DVD

Grupo 4 de unidades principales

Las siguientes unidades principales son unidades de navegación que utilizan el teclado táctil.

AVIC-HD1BT, AVIC-X1R 

Tablas de compatibilidad de funciones



Notas

- Puede producirse una pequeña demora cuando se inicie la reproducción de ficheros de audio según el tipo de reproductor de audio portátil USB/memoria USB utilizado.
- No se puede seleccionar una carpeta que no tenga un fichero de audio comprimido grabado en ella.
- Los discos se reproducen por orden del número de fichero. Se saltan las carpetas que no tienen ficheros. (Si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene ficheros, la reproducción comienza en la carpeta 02.)
- Al reproducir ficheros grabados como VBR (velocidad de grabación variable), el tiempo de reproducción no se visualizará correctamente si se utilizan las funciones de avance rápido o retroceso.
- Cuando se utilizan las funciones de avance rápido o retroceso no se emite sonido.
- Si aparece un mensaje de error como **NO AUDIO**, consulte *Mensajes de error* en la página 37.

* Es necesario utilizar el mando a distancia (se vende por separado) para ejecutar las operaciones de ▲/▼/◀/▶.

Funcionamiento con diferentes unidades principales

Grupo 1 de unidades principales

Controles	
Seleccionar USB como fuente	Presione SOURCE .
Seleccionar una carpeta	Presione ▲ o ▼ .
Saltar para retroceder o avanzar a otra canción ^{*1}	Presione ◀ o ▶ .
Avance rápido/retroceso ^{*2}	Mantenga presionado ◀ o ▶ .
Regresar a la carpeta 01 (RAÍZ) ^{*3} .	Mantenga presionado BAND (BAND/ESC) .
Seleccionar una función	Presione FUNCTION (FUNC) .
Poner en pausa una canción	Presione ▲ o ▼ en FUNC1 (F1) .
Cambiar la visualización	Presione ▲ o ▼ en FUNC2 (F2) .
Desplazar el título	Mantenga presionado ▲ o ▼ en FUNC2 (F2) .
Activar o desactivar la reproducción con exploración	Presione ▲ o ▼ en FUNC3 (F3) .
Seleccionar una gama de repetición de reproducción	Presione ▲ o ▼ en FUNC4 (F4) .
Activar o desactivar la reproducción aleatoria	Mantenga presionado ▲ o ▼ en FUNC4 (F4) .
Cambiar entre AUTO y MANUAL	Presione ◀ o ▶ en AUTO/MANUAL (A/M) .

Grupo 2 de unidades principales

Controles	
Seleccionar USB como fuente	Presione SOURCE .
Seleccionar una carpeta	Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo.
Saltar para retroceder o avanzar a otra canción ^{*1}	Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha.
Avance rápido/retroceso ^{*2}	Mantenga pulsado MULTI-CONTROL izquierda o derecha.
Regresar a la carpeta 01 (RAÍZ) ^{*3} .	Mantenga presionado BAND (BAND/ESC) .
Seleccionar una función	Use MULTI-CONTROL .
Poner en pausa una canción	Presione MULTI-CONTROL en FUNC1 (F1) .
Cambiar la visualización	Presione MULTI-CONTROL en FUNC2 (F2) .
Desplazar el título	Mantenga presionado MULTI-CONTROL en FUNC2 (F2) .
Activar o desactivar la reproducción con exploración	Presione MULTI-CONTROL en FUNC3 (F3) .
Seleccionar una gama de repetición de reproducción	Presione MULTI-CONTROL en FUNC4 (F4) .
Activar o desactivar la reproducción aleatoria	Mantenga presionado MULTI-CONTROL en FUNC4 (F4) .
Cambiar entre AUTO y MANUAL	Presione MULTI-CONTROL en AUTO/MANUAL (A/M) .

*1 Puede usar esta función si selecciona **AUTO** en **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 Puede usar esta función si selecciona **MANUAL** en **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*3 Si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene ficheros, la reproducción comienza en la carpeta 02.

Funcionamiento con diferentes unidades principales

Grupo 3 de unidades principales

Controles	
Seleccionar USB como fuente	Presione SOURCE .
Seleccionar una carpeta	Toque ▲ o ▼.
Saltar para retroceder o avanzar a otra canción ^{*1}	Toque ◀ o ▶.
Avance rápido/retroceso ^{*2}	Continúe tocando ◀ o ▶.
Regresar a la carpeta 01 (RAÍZ) ^{*3} .	Continúe tocando BAND .
Seleccionar una función	Toque A.MENU y luego FUNCTION .
Poner en pausa una canción	Toque ▲▼ en FUNCTION1 .
Cambiar la visualización	Toque ▲▼ en FUNCTION2 .
Desplazar el título	Continúe tocando ▲▼ en FUNCTION2 .
Activar o desactivar la reproducción con exploración	Toque ▲▼ en FUNCTION3 .
Seleccionar una gama de repetición de reproducción	Toque ▲▼ en FUNCTION4 .
Activar o desactivar la reproducción aleatoria	Continúe tocando ▲▼ en FUNCTION4 .
Cambiar entre AUTO y MANUAL	Toque ◀ o ▶ en AUTO/MANUAL .

Grupo 4 de unidades principales

Controles	
Seleccionar USB como fuente	Presione SOURCE .
Seleccionar una carpeta	Toque ▲ o ▼.
Saltar para retroceder o avanzar a otra canción ^{*1}	Toque ◀ o ▶.
Avance rápido/retroceso ^{*2}	Continúe tocando ◀ o ▶.
Regresar a la carpeta 01 (RAÍZ) ^{*3} .	Continúe tocando BAND .
Seleccionar una función	Toque A.MENU y luego FUNCTION .
Poner en pausa una canción	Toque SEND en FUNCTION1 .
Cambiar la visualización	Toque SEND en FUNCTION2 .
Desplazar el título	Continúe tocando SEND en FUNCTION2 .
Activar o desactivar la reproducción con exploración	Toque SEND en FUNCTION3 .
Seleccionar una gama de repetición de reproducción	Toque SEND en FUNCTION4 .
Activar o desactivar la reproducción aleatoria	Continúe tocando SEND en FUNCTION4 .
Cambiar entre AUTO y MANUAL	Toque AUTO/MANUAL .



*1 Puede usar esta función si selecciona **AUTO** en **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 Puede usar esta función si selecciona **MANUAL** en **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*3 Si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene ficheros, la reproducción comienza en la carpeta 02.

Funcionamiento con diferentes unidades principales

Visualización de información de texto

Se puede visualizar la información de texto grabada en el fichero de audio.

● Seleccione la información deseada.

Consulte *Tablas de compatibilidad de funciones* en la página 29.

Número de carpeta—número de pista—tiempo de reproducción—nombre de la carpeta—nombre del fichero—título del álbum—título de la pista—nombre del artista

▪ Si los caracteres grabados en el fichero de audio no son compatibles con una unidad principal, no aparecerán en el display.



Notas

- Cuando utilice esta unidad como una unidad externa, las unidades principales pueden mostrar las primeras 8 letras del nombre de la carpeta, el nombre del fichero, el título del álbum, el título de la canción y el nombre del artista.
- Si los caracteres grabados en el fichero de audio no son compatibles con una unidad principal, no aparecerán en el display.
- Si determinada información no se grabó en un fichero de audio, no se visualizará el título o el nombre.
- Es posible que la información de texto de algunos ficheros de audio no se visualice correctamente.
- Puede desplazar hacia la izquierda el nombre de la carpeta, el nombre del fichero, el título del álbum, el título de la canción y el nombre del artista.

Selección de una gama de repetición de reproducción

Hay tres gamas de repetición de reproducción: **TRK** (repetición de un fichero), **FLD** (repetición de carpeta) y **ALL** (repetición de todos los ficheros).

● Seleccione la gama de repetición.

Consulte *Tablas de compatibilidad de funciones* en la página 29.

- **TRK** – Sólo repite el fichero actual
- **FLD** – Repite la carpeta actual
- **ALL** – Repite todos los ficheros



Notas

- Si se selecciona otra carpeta durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a **ALL**.
- Si se realiza una búsqueda de pistas o un avance rápido/retroceso durante **TRK**, la gama de repetición cambia a **FLD**.
- Cuando se selecciona **FLD**, no se puede reproducir una subcarpeta de esa carpeta.

Exploración de carpetas y ficheros

Cuando esté usando **FLD**, el comienzo de cada fichero de la carpeta seleccionada se reproduce durante alrededor de 10 segundos. Cuando esté usando **ALL**, el comienzo del primer fichero de cada carpeta se reproduce durante alrededor de 10 segundos.

1 Seleccione la gama de repetición.

Consulte *Tablas de compatibilidad de funciones* en la página 29.

- **FLD** – el comienzo de cada fichero de la carpeta seleccionada se reproduce durante alrededor de 10 segundos

Funcionamiento con diferentes unidades principales

- **ALL** – el comienzo del primer fichero de cada carpeta se reproduce durante alrededor de 10 segundos

2 Active la reproducción con exploración.

Consulte *Tablas de compatibilidad de funciones* en la página 29.

3 Cuando encuentre el fichero (o la carpeta) que desee, desactive la reproducción con exploración.

El fichero (o carpeta) se continuará reproduciendo.

- Si el display vuelve automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione de nuevo el modo de activación/desactivación de la reproducción con exploración.
- Una vez finalizada la exploración de ficheros o carpetas, volverá a comenzar la reproducción normal de los ficheros.

Reproducción de los ficheros en orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir los ficheros en un orden aleatorio dentro de la gama de repetición de reproducción, **FLD** y **ALL**.

1 Seleccione la gama de repetición.

Consulte *Tablas de compatibilidad de funciones* en la página 29.

- **FLD** – Reproduce los ficheros de audio en un orden aleatorio dentro de la carpeta seleccionada
- **ALL** – Reproduce todos los ficheros de audio en un orden aleatorio

2 Active la reproducción aleatoria.

Consulte *Tablas de compatibilidad de funciones* en la página 29.



Importante

- El uso de esta unidad en unas condiciones distintas de las indicadas a continuación, podría causar un incendio o un fallo de funcionamiento.
 - Vehículos con una batería de 12 voltios y conexión a tierra negativa.
- Para evitar cortocircuitos, sobrecalentamiento o fallos de funcionamiento, asegúrese de seguir las siguientes instrucciones.
 - Desconecte el terminal negativo de la batería antes de la instalación.
 - Asegure el cableado con pinzas para cables o cinta adhesiva. Para proteger el cableado, envuelva con cinta adhesiva las partes en donde esté en contacto con piezas metálicas.
 - Coloque todos los cables alejados de las partes móviles, como la palanca de cambios y los rieles de los asientos.
 - Coloque todos los cables alejados de lugares calientes, como cerca de la salida del calefactor.
 - No pase el cable amarillo a través de un orificio en el compartimiento del motor para conectarlo a la batería.
 - No acorte ningún cable.
 - Nunca corte el aislamiento del cable de alimentación de esta unidad para compartir la corriente con otros equipos. La capacidad de corriente del cable es limitada.
 - Utilice un fusible con la tensión nominal indicada.
- Los conectores IP-BUS vienen con codificación de color. Asegúrese de conectar correctamente los conectores del mismo color.
- Coloque el cable de la antena alejado lo máximo posible de otros cables para evitar que se genere ruido.
- El cable negro es el cable a tierra. Este cable y el cable a tierra de otros productos (especialmente productos de alta tensión, como amplificadores de potencia) se deben conectar por separado. De lo contrario, puede producirse

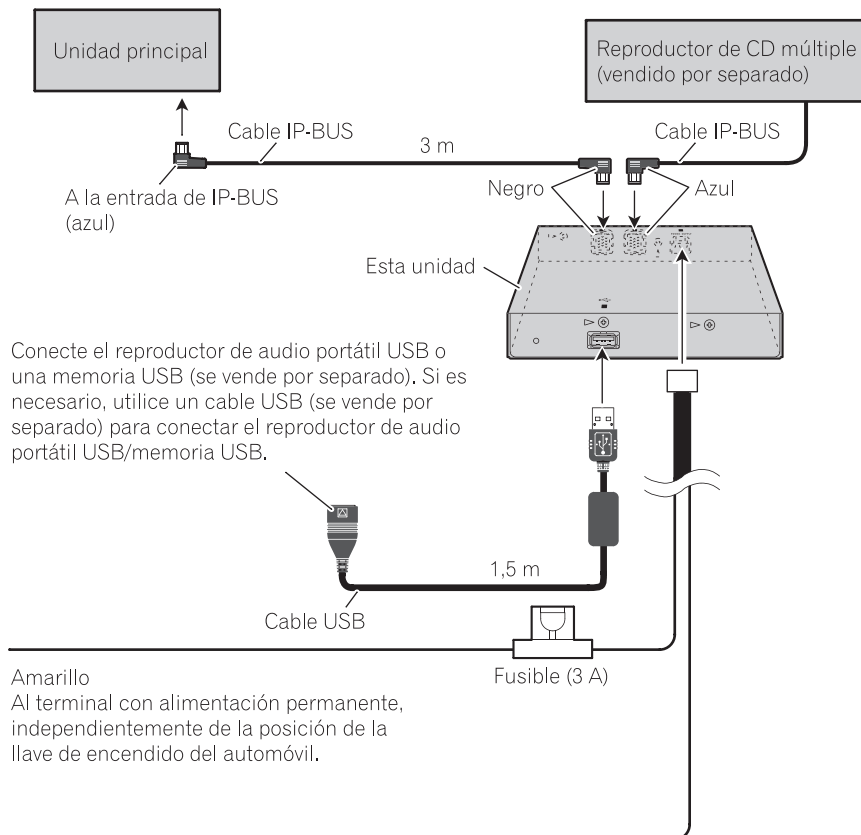
un incendio o un fallo de funcionamiento si se desconectan por accidente.

- No conecte otro dispositivo que no sea un reproductor de audio portátil USB/memoria USB.
- Enchufe firmemente el terminal del reproductor de audio portátil USB/memoria al conector, de lo contrario es posible que la unidad no funcione adecuadamente o que aparezca un mensaje de error en la unidad principal.

La función del cable puede variar según el producto, aunque el color del cable sea el mismo. A la hora de conectar este sistema, asegúrese de consultar todos los manuales y conectar los cables correctamente.

Conexiones

Conexión de las unidades



Negro (masa)
A la carrocería (metálica) del vehículo.





Importante

- Compruebe todas las conexiones y sistemas antes de la instalación final.
- No utilice piezas no autorizadas. El uso de piezas no autorizadas puede causar fallos de funcionamiento.
- Consulte a su concesionario si para la instalación es necesario perforar orificios o hacer otras modificaciones al vehículo.
- No instale esta unidad en un lugar donde:
 - pueda interferir con el manejo del vehículo.
 - pueda lesionar a un pasajero como consecuencia de un frenazo brusco.
- Al montar esta unidad, asegúrese de que ninguno de los cables quede atrapado entre esta unidad y los accesorios o piezas metálicas que la rodeen.
- No monte esta unidad cerca de la salida del calefactor, en donde podría resultar afectada por el calor, o cerca de las puertas, donde puede sufrir salpicaduras de agua de lluvia.
- Antes de perforar orificios de montaje, siempre revise detrás de donde desee hacer la perforación. No perforo hacia la línea de combustible, la línea de frenos, el cableado eléctrico u otras partes importantes.
- Si la unidad se instala en el compartimiento del pasajero, fíjela firmemente de modo que no se suelte cuando el vehículo se encuentre en movimiento, pudiendo causar lesiones o un accidente.
- Si la unidad se instala debajo de uno de los asientos delanteros, asegúrese de que no obstruya el movimiento del asiento. Dirccione todos los cables y cordones cuidadosamente alrededor del mecanismo de deslizamiento, de modo que no queden atascados o atrapados en el mecanismo y sufran un cortocircuito.

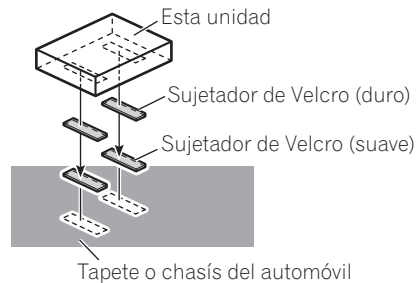
Instalación de esta unidad

Montaje con sujetadores de Velcro

Limpie completamente la superficie antes de fijar los sujetadores de Velcro.

- Si los sujetadores de Velcro (duros) se adhieren directamente al tapete del automóvil, puede instalar esta unidad sin utilizar los sujetadores de Velcro (suaves).

● Monte esta unidad usando los sujetadores de Velcro.



Información adicional

Mensajes de error

Cuando contacte con su concesionario o con el servicio técnico Pioneer más cercano, asegúrese de anotar el mensaje de error.

Mensaje	Causa	Acción
N/A USB	El dispositivo USB conectado no es compatible con esta unidad.	Conecte un reproductor de audio portátil USB o una memoria USB que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB.
CHK USB	El conector USB o el cable USB está cortocircuitado.	Verifique que no este enganchado en algo ni dañado el conector USB o el cable USB.
	El reproductor de audio portátil USB/memoria USB conectado consume más de 500 mA (corriente máxima admisible).	Desconecte el reproductor de audio portátil USB/memoria USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido del automóvil en posición OFF, luego en ACC u ON y, a continuación, conecte el reproductor de audio portátil USB/memoria USB compatible.
NO AUDIO	No hay canciones	Transfiera ficheros de audio al reproductor de audio portátil USB/memoria USB y conéctelo.
	La memoria USB está conectada con la seguridad activada	Para desactivar la seguridad, siga las instrucciones de la memoria USB.

Mensaje	Causa	Acción
DRM SKIP	El reproductor de audio portátil USB/memoria USB conectado contiene ficheros WMA protegidos con Windows Media DRM 9/10	Reproduzca un fichero de audio que no esté protegido con Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Todos los ficheros del reproductor de audio portátil USB/memoria USB conectados están protegidos con Windows Media DRM 9/10	Transfiera ficheros de audio no protegidos con Windows Media DRM 9/10 al reproductor de audio portátil USB/memoria USB y conéctelo.



Compatibilidad del reproductor de audio USB/memoria USB

- Especificación: USB 2.0 velocidad máxima
- Clase USB: Dispositivo MSC (Mass Storage Class)
- Protocolo: bulk
- Cantidad máxima de memoria: 250 GB
- Sistema de ficheros: FAT12, FAT16, FAT32
- Corriente suministrada: 500 mA



Notas

- La memoria USB particionada no es compatible con esta unidad.
- Según el tipo de reproductor de audio portátil USB/memoria USB que utilice, es posible que esta unidad no reconozca el reproductor de audio USB/memoria USB o que los ficheros de audio no puedan ser reproducidos correctamente.
- No se puede conectar el reproductor de audio portátil USB/memoria USB a esta unidad a través de un concentrador USB. ■

Compatibilidad con audio comprimido

- Pueden reproducirse hasta 15 000 ficheros en un reproductor de audio portátil USB/ memoria USB.
- Pueden reproducirse hasta 500 carpetas en un reproductor de audio portátil USB/ memoria USB.
- Puede producirse una pequeña demora cuando se inicie la reproducción de ficheros de audio en un reproductor de audio portátil USB/memoria USB con numerosas jerarquías de carpetas.
- Las extensiones de fichero como .wma, .mp3 o .m4a se deben utilizar adecuadamente.
- Se pueden visualizar sólo 64 caracteres desde el principio como nombre de fichero (incluida la extensión, como .wma, .mp3 o .m4a) o nombre de carpeta. Dependiendo de los conjuntos de caracteres, es posible que solo se visualicen los primeros 32 caracteres.
- Es posible que la información de texto de algunos ficheros de audio no se visualice correctamente.
- Es posible que se produzca una pequeña demora al iniciarse la reproducción de ficheros de audio codificados con datos de imagen.

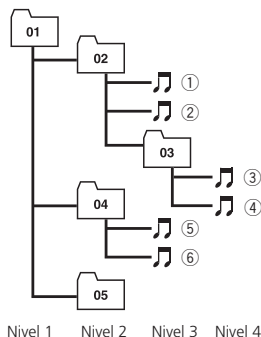
Secuencia de ficheros de audio en la memoria USB

Para los reproductores de audio portátiles USB, la secuencia es diferente de la hallada en la memoria USB y depende del tipo de reproductor.

Ejemplo de una jerarquía

📁: Carpeta

🎵: Archivo de audio comprimido



- 01 a 05 representan números de carpeta asignados. ① a ⑥ representan la secuencia de reproducción. El usuario no puede asignar números de carpeta ni especificar la secuencia de reproducción con esta unidad.
- La secuencia de los ficheros de audio y carpetas que se van a reproducir, seleccionada por la reproducción con exploración y mostrada en la lista de nombres de fichero, se determina del siguiente modo:
 - La secuencia de ficheros tiene prioridad sobre la secuencia de subcarpetas.
 - En una carpeta, la secuencia de ficheros de audio/subcarpetas es la misma que el orden en que se copian desde un ordenador personal a la memoria USB. Sin embargo, la secuencia puede cambiar según la configuración y el sistema operativo del ordenador personal. Además, si selecciona varias carpetas/ficheros a la vez y los copia en la memoria USB, puede que la secuencia esperada de ficheros de audio que se van a reproducir, seleccionar y mostrar no coincida con la secuencia real.

Información adicional

- Si desea especificar la secuencia de ficheros de audio, consulte *Ejemplo de una jerarquía* en la página anterior y copie las carpetas/ficheros en orden.
 - Le recomendamos que especifique los nombres de los ficheros en la secuencia de reproducción deseada (p. ej., 001xxxx.mp3 para el primero, 099yyyy.wma para el 99º, etc.).

Archivos de audio comprimidos

WMA

- Formato compatible: WMA codificado por Windows Media Player Ver. 7, 7.1, 8, 9 o 10
- Velocidad de grabación: 5 kbps a 384 kbps (CBR), VBR
- Frecuencia de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: No

MP3

- Formato compatible: MPEG-1, 2, 2.5 Audio Layer 3
- Velocidad de grabación: 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
- Frecuencia de muestreo: 8 kHz a 48 kHz (32, 44,1, 48 kHz para énfasis)
- Versiones de etiqueta ID3 compatibles: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la etiqueta ID3 Versión 2.x tiene prioridad sobre la Versión 1.x.)
- Lista de reproducción M3u: No
- MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: No

AAC

- Formato compatible: AAC codificados con iTunes® versión 6.0.5 y anteriores
- Frecuencia de muestreo: 8 kHz a 48 kHz
- Velocidad de transmisión: 16 kbps a 320 kbps
- Fichero AAC adquirido en la iTunes Music Store (extensión del fichero .m4p): no
- Apple Lossless: No

Especificaciones

Generales

Fuente de alimentación nominal	14,4 V CC (gama de tensión permisible: 12,0 V a 14,4 V CC)
Sistema de conexión a tierra	Tipo negativo
Consumo máximo de corriente	2,0 A
Dimensiones (An × Al × Pr)	146 × 24 × 90 mm
Peso	0,32 kg

USB

Especificación	USB 2.0 velocidad máxima
Corriente suministrada	500 mA
Cantidad máxima de memoria	250 GB
Sistema de ficheros	FAT12, FAT16, FAT32
Máximo número de ficheros	15 000
Máximo número de carpetas	500
Formato de decodificación MP3	MPEG-1, 2 & 2.5 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
Formato de decodificación AAC	MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes®)

Audio

Relación de señal a ruido	95 dB (1 kHz) (red IEC-A)
Gama dinámica	95 dB (1 kHz)
Separación canal	90 dB (1 kHz)
Número de canales	2 (estéreo)

Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben.

Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch, um sich mit der richtigen Bedienungsweise für Ihr Modell vertraut zu machen. *Anschließend sollten Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort griffbereit aufbewahren.*

01 Bevor Sie beginnen

- Zu diesem Gerät **41**
- Zu dieser Anleitung **41**
- Zu WMA **42**
- Zu MP3 **42**
- Zu AAC **42**
- Zurücksetzen des Mikroprozessors **43**
- Zum Gebrauch von tragbaren USB-Audio-Playern/USB-Speichermedien **43**
- Anschließen und Trennen des tragbaren USB-Audio-Players/USB-Speichermediums **43**

02 Wiedergabe von Musiktiteln auf dem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium

- Grundlegende Bedienvorgänge **45**
- Direktes Wählen einer Audio-Datei im aktuellen Ordner **46**
- Einführung zu weiterführenden Operationen **46**
- Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs **47**
- Abspielen von Dateien in zufälliger Reihenfolge **47**
- Anspielen von Ordnern und Dateien **47**
- Pausieren der Wiedergabe **48**
- Anzeigen von Textinformationen in einer Audio-Datei **48**
- Abrollen der Textinformationen im Display **48**
- Wählen von Dateien aus der Dateiamensliste **49**

03 Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

- Gebrauch als externes Gerät **50**
- Kompatibilität der Funktionen **50**
 - Hauptgeräte - Gruppe 1 **51**
 - Hauptgeräte - Gruppe 2 **51**
 - Hauptgeräte - Gruppe 3 **52**

- Hauptgeräte - Gruppe 4 **52**
- Anzeigen von Textinformationen **53**
- Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs **53**
- Anspielen von Ordnern und Dateien **53**
- Abspielen von Dateien in zufälliger Reihenfolge **54**

04 Anschlüsse

- Anschließen der Geräte **56**

05 Installation

- Installieren dieses Geräts **57**
 - Anbringen mithilfe von Klettverschlüssen **57**

Zusätzliche Informationen

- Fehlermeldungen **58**
- USB-Audio-Player-/USB-Speichermedium-Kompatibilität **58**
- Kompatibilität mit Audio-Kompression **59**
 - Reihenfolge der Audio-Dateien auf einem USB-Speichermedium **59**
 - Komprimierte Audio-Dateien **60**
- Technische Daten **61**

Bevor Sie beginnen



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den 25 Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen). Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Zu diesem Gerät

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen Adapter für ein Pioneer-Hauptgerät. Der Adapter stellt einen IP-BUS-Eingang bereit und ermöglicht die Bedienung und Wiedergabe von Musik auf einem tragbaren Audio-Player mit USB-Schnittstelle.

Die Musikwiedergabe ist über den Anschluss eines tragbaren USB-Audio-Players bzw. eines USB-Speichermediums möglich, sofern es

sich um einen USB-Massenspeicher mit kompatibler Geräteklasse handelt. Für detaillierte Angaben zu den unterstützten USB-Speichermedien siehe *USB-Audio-Player-/USB-Speichermedium-Kompatibilität* auf Seite 58.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung in Kraftfahrzeugen vorgesehen.
- Mit diesem Gerät können Dateien im Format WMA/MP3/AAC wiedergegeben werden. Für detaillierte Angaben zu den unterstützten Dateiformaten siehe *Kompatibilität mit Audio-Kompression* auf Seite 59.

⚠ VORSICHT

- Dieses Gerät darf keinesfalls mit Flüssigkeiten in Berührung kommen, da dies einen elektrischen Schlag verursachen könnte. Darüber hinaus kann der Kontakt mit Flüssigkeit eine Beschädigung des Geräts, Rauchentwicklung und Überhitzung nach sich ziehen.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen stets griffbereit auf.
- Wählen Sie stets eine Lautstärke, bei der Sie Umgebungsgeräusche noch deutlich wahrnehmen können.
- Setzen Sie dieses Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Sollte dieses Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an eine Pioneer-Kundendienststelle in Ihrer Nähe. □

Zu dieser Anleitung

Die Bedienung dieses Geräts erfolgt über das jeweils angeschlossene Hauptgerät. In dieser Anleitung wird auf das Gerät DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB als mögliches Hauptgerät Bezug genommen.

Bei Verwendung eines anderen Hauptgeräts als DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB siehe *Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät* auf Seite 50.

Wir empfehlen Ihnen, sich vor dem eigentlichen Betrieb mit den Funktionen des Geräts und deren Bedienung vertraut zu machen, indem Sie sich die Bedienungsanleitung durchlesen. Beachten Sie dabei besonders die Hinweise **WARNUNG** und **VORSICHT** und halten Sie sich daran.

Zu WMA



Das auf der Verpackung ausgewiesene Logo Windows Media™ verweist darauf, dass dieses Gerät die Wiedergabe von WMA-Daten unterstützt.

WMA steht für Windows Media™ Audio und bezeichnet eine von der Microsoft Corporation entwickelte Audio-Kompressionstechnologie. Die Codierung von WMA-Daten erfolgt mit Hilfe von Windows Media Player Version 7 oder höher.

Windows Media und das Windows-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder in anderen Ländern.



Hinweis

Je nach der Anwendung, die für die Codierung der WMA-Dateien verwendet wurde, funktioniert dieses Gerät ggf. nicht ordnungsgemäß.

Zu MP3

Die Bereitstellung dieses Produkts erfolgt in Verbindung mit einer Lizenz zur privaten, nicht-kommerziellen Nutzung und impliziert weder die Übertragung einer Lizenz noch die Einräumung eines Rechts zur Verwendung dieses Produkts in kommerziellen (d. h. ertragsorientierten) Live-Programmen (leitungs-basiert, per Satellit, Kabel und/oder über jedes beliebige andere Medium), zum Broadcasting/Streaming über das Internet, über Intranets und/oder andere Netzwerke oder in anderen elektronischen Inhalt-Vertriebssystemen, z. B. "Pay-Audio"- oder "Audio-on-demand"-Anwendungen. Für eine derartige Nutzung ist eine separate Lizenz erforderlich. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie unter <http://www.mp3licensing.com>.

Zu AAC

AAC steht für Advanced Audio Coding und bezieht sich auf einen mit MPEG 2 und MPEG 4 verwendeten Standard der Audio-Kompressionstechnologie.

Für die Codierung von AAC-Dateien können verschiedene Anwendungen benutzt werden, allerdings fallen Dateiformat und Dateinamenserweiterung je nach der für die Codierung verwendeten Anwendung unterschiedlich aus.

Dieses Gerät unterstützt die Wiedergabe von AAC-Dateien, für deren Codierung iTunes®, Version 6.0.5 oder eine Vorgängerversion, verwendet wurde.

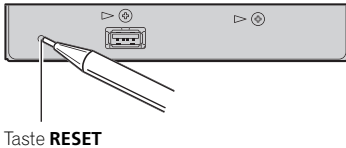
iTunes ist eine in den USA sowie in anderen Ländern eingetragene Marke der Apple Computer, Inc.

Bevor Sie beginnen

Zurücksetzen des Mikroprozessors

Der Mikroprozessor muss in folgenden Fällen zurückgesetzt werden:

- Vor der ersten Verwendung dieses Geräts nach der Installation
- Bei einer Betriebsstörung des Geräts
- Bei Anzeige ungewöhnlicher oder eindeutig falscher Meldungen auf dem Display
- **Drücken Sie RESET mit Hilfe eines Kugelschreibers oder eines anderen spitz zulaufenden Gegenstands.**



Zum Gebrauch von tragbaren USB-Audio-Playern/USB-Speichermedien

! VORSICHT

- Pioneer haftet in keinem Fall für den Verlust von Daten auf dem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium, selbst dann nicht, wenn der Datenverlust während der Verwendung dieses Geräts aufgetreten ist.
- Setzen Sie den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium keinesfalls während eines längeren Zeitraums direkter Sonneneinstrahlung aus. Aufgrund der dabei entstehenden hohen Temperaturen kann es zu einer Funktionsstörung des tragbaren USB-Audio-Players/USB-Speichermediums kommen.
- Bewahren Sie den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium nicht

an einem Ort auf, an dem hohe Temperaturen herrschen.

- Achten Sie auf eine sichere, stabile Positionierung des tragbaren USB-Audio-Players/USB-Speichermediums während der Fahrt. Lassen Sie den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium nicht auf den Boden fallen, wo er bzw. es unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte.

Detaillierte Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres tragbaren USB-Audio-Players/USB-Speichermediums. □

Anschließen und Trennen des tragbaren USB-Audio-Players/USB-Speichermediums


- **Schließen Sie den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium an dieses Gerät an.**

Für detaillierte Anweisungen zum Anschluss des tragbaren USB-Audio-Players/USB-Speichermediums siehe *Anschließen der Geräte* auf Seite 56.

- Sie können den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium jederzeit vom Gerät trennen, wenn Sie die Wiedergabe der darauf gespeicherten Musik beenden möchten.
- Siehe *USB-Audio-Player-/USB-Speichermedium-Kompatibilität* auf Seite 58. Sie müssen einen kompatiblen tragbaren USB-Audio-Player bzw. ein kompatibles USB-Speichermedium verwenden. Einige tragbare USB-Audio-Player/USB-Speichermedien, die den Kompatibilitätsanforderungen entsprechen, funktionieren u. U. nicht ordnungsgemäß mit diesem Gerät.
- Partitionierte USB-Speichermedien sind mit diesem Gerät nicht kompatibel.

- Je nach dem Typ des verwendeten tragbaren USB-Audio-Players/USB-Speichermediums erkennt dieses Gerät den USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium nicht oder die Audio-Dateien werden nicht ordnungsgemäß wiedergegeben.
- Sie können einen tragbaren USB-Audio-Player bzw. ein USB-Speichermedium nicht über einen USB-Hub an dieses Gerät anschließen.
- Schließen Sie außer einem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium kein anderes Gerät an.

**Hinweis**

Wenn ein tragbarer USB-Audio-Player mit Akkuladefunktion an dieses Gerät angeschlossen wird, während sich der Zündschlüssel in der Position ACC oder ON befindet, wird der Akku aufgeladen. 

Wiedergabe von Musiktiteln auf dem tragbaren USB-Audio- Player/USB-Speichermedium

Grundlegende Bedienvorgänge



Dieses Display ist ein Beispiel für DEH-P6900IB. Für DEH-P6980IB und DEH-P6950IB weicht das Display geringfügig ab.

- ① **MP3/WMA/AAC-Anzeige**
Zeigt den Typ der momentan gespielten Datei an.
- ② **Ordernummer-Anzeige**
Zeigt die Nummer des momentan abgespielten Ordners an.
- ③ **Titelnummernanzeige**
Zeigt die Nummer des momentan abgespielten Titels (Datei) an.
- ④ **Wiedergabezeitanzeige**
Zeigt die bereits abgelaufene Spielzeit des momentanen Titels (Datei) an.
- ⑤ **Bitratenanzeige**
Zeigt die Bitrate der momentanen Audio-Datei an.

1 Drücken Sie SOURCE, um USB zu wählen.

- Die Titelwiedergabe beginnt.
- Abhängig von der Art des tragbaren USB-Players/USB-Speichermediums kann es zu einer geringfügigen Verzögerung beim Wiedergabebeginn von Audio-Dateien kommen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Ordner zu wählen.

- Ordner, in denen keine komprimierten Audio-Dateien enthalten sind, können nicht gewählt werden.
- Um zu Ordner 01 (ROOT) zurückzukehren, halten Sie **BAND (BAND/ESC)** gedrückt. Sollte Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthalten, dann beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.

3 Für einen schnellen Vor- oder Rücklauf drücken und halten Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts gedrückt.

4 Um zu einer anderen Audio-Datei vor- oder zurückzuspringen, drücken Sie MULTI-CONTROL kurz nach links oder rechts.

Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts erfolgt ein Sprung direkt zum Anfang der nächsten Audio-Datei. Durch einmaliges Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links kehren Sie zum Anfang der aktuellen Audio-Datei zurück. Erneutes Drücken bewirkt einen Sprung zur vorhergehenden Audio-Datei.



Hinweise

- Die Wiedergabe erfolgt in der Reihenfolge der Dateinummern. Ordner, die keine Dateien enthalten, werden übersprungen. (Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02).
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten Dateien wird die Wiedergabezeit nicht richtig angezeigt, wenn Sie einen schnellen Vorlauf oder Rücklauf durchführen.
- Bei der Wiedergabe von im VBR (Variable Bitrate)-Modus aufgezeichneten WMA-Dateien wird die durchschnittliche Bitrate angezeigt.

Wiedergabe von Musiktiteln auf dem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium

- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (variable Bitrate) aufgezeichneten MP3-Dateien erscheint an Stelle der Bitrate die Angabe **VBR** im Display.
- Während eines schnellen Vor- oder Rücklaufs wird kein Ton ausgegeben.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, z. B. **NO AUDIO**, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 58.
- Wenn die Anzeige von Textinformationen durch Drücken von **DISPLAY** aktiviert wird, beginnt der Text automatisch das Display zu durchlaufen. Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion Ever Scroll in den Grundeinstellungen eingeschaltet wurde, durchlaufen Ordner- und Dateinamen das Display kontinuierlich immer wieder von neuem. Informationen zur Nonstop-Scrolling-Funktion Ever Scroll finden Sie in der Bedienungsanleitung der Geräte DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB. 

Direktes Wählen einer Audio-Datei im aktuellen Ordner

Bei Verwendung der Fernbedienung haben Sie die Möglichkeit, eine Audio-Datei direkt durch Eingabe der entsprechenden Titelnummer zu wählen.

1 Drücken Sie **DIRECT**.

Das Display schaltet auf die Audio-Dateinummerneingabe um.

2 Drücken Sie die Tasten **0 bis 9**, um die gewünschte Titelnummer einzugeben.


- Die Nummerneingabe kann durch Drücken von **CLEAR** abgebrochen werden.

3 Drücken Sie **DIRECT**.

Die Audio-Datei mit der eingegebenen Nummer wird abgespielt.



Hinweis

Wenn nach Aktivierung des Nummerneingabemodus innerhalb von acht Sekunden keine Eingabe vorgenommen wird, wird der Modus automatisch wieder aufgehoben. 

Einführung zu weiterführenden Operationen

1 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um das Hauptmenü anzuzeigen.

FUNC, **AUDIO** und **ENTERTAINMENT** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um **FUNC** zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie sie, um die angezeigte Option zu wählen.
Der Name einer Funktion erscheint im Display.


3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die verfügbaren Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:

Play mode (Wiederholwiedergabe)—
Random mode (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—
Scan mode (Anspielwiedergabe)—
Pause (Pause)

- Sie können die Funktionen auch in umgekehrter Reihenfolge durchlaufen, indem Sie **MULTI-CONTROL** gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND (BAND/ESC)**.



Hinweis

Wenn die Funktion nicht innerhalb von 30 Sekunden aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die Wiedergabeanzeige zurück. 

Wiedergabe von Musiktiteln auf dem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium

Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs

Es stehen drei Wiederholwiedergabebereiche zur Auswahl: **Track repeat** (Einzeldatei-Wiederholung), **Folder repeat** (Ordner-Wiederholung) und **All repeat** (Globale Datei-Wiederholung).

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Play mode zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL wiederholt, um einen Wiederholwiedergabebereich zu wählen.

- **Track repeat** – Nur Wiederholung der momentanen Datei
- **Folder repeat** – Wiederholung des momentan abgespielten Ordners
- **All repeat** – Wiederholung aller Dateien



Hinweise

- Wenn während der Wiederholwiedergabe ein anderer Ordner gewählt wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **All repeat**.
- Wenn während **Track repeat** der Titelschlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf aktiviert wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Folder repeat**.
- Wenn **Folder repeat** gewählt wird, können keine Unterordner des betroffenen Ordners wiedergegeben werden.

Abspielen von Dateien in zufälliger Reihenfolge

Die Funktion Random ermöglicht eine zufalls-gesteuerte Wiedergabe der Dateien innerhalb des Wiederholwiedergabebereichs **Folder repeat** oder **All repeat**.

1 Wählen Sie den Wiederholwiedergabebereich.

Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 47.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Random mode zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die zufallsgesteuerte Wiedergabe einzuschalten.

Die Audio-Dateien innerhalb des zuvor gewählten Bereichs **Folder repeat** oder **All repeat** werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

- Zum Ausschalten der zufallsgesteuerten Wiedergabe drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Anspielen von Ordnern und Dateien

Mit **Folder repeat** wird der Anfang jeder Datei im gewählten Ordner etwa 10 Sekunden lang abgespielt. Mit **All repeat** wird der Anfang der ersten Datei in jedem Ordner etwa 10 Sekunden lang abgespielt.

1 Wählen Sie den Wiederholwiedergabebereich.

Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 47.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Scan mode zu wählen.


3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Anspielwiedergabe einzuschalten.

Von jeder Datei des momentanen Ordners (oder von der ersten Datei jedes Ordners) werden jeweils die ersten 10 Sekunden abgespielt.

Wiedergabe von Musiktiteln auf dem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium

4 Wenn Sie die gewünschte Datei (oder den gewünschten Ordner) gefunden haben, drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die Anspielwiedergabe abzuschalten.

Die Datei (oder der Ordner) wird vollständig abgespielt.


- Wenn die Anzeige automatisch auf Wiedergabe zurückgeschaltet wurde, wählen Sie **Scan mode** mit Hilfe von **MULTI-CONTROL** erneut.
- Nach dem Anspielen aller Dateien oder Ordner beginnt wieder die normale Titelwiedergabe. 

Pausieren der Wiedergabe

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **Pause** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die **Pause einzuschalten**.

Die Wiedergabe des momentanen Titels wird auf Pause geschaltet.

- Zum Ausschalten der Pause drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. 


Anzeigen von Textinformationen in einer Audio-Datei

● Drücken Sie **DISPLAY**.

Drücken Sie **DISPLAY** wiederholt, um zwischen den folgenden Einstellungen umzuschalten:

Wiedergabezeit—**Folder name** (Ordnername) und **File name** (Dateiname)—**Artist name** (Künstlername) und **Track title** (Titelname)—**Artist name** (Künstlername) und **Album title** (Albumtitel)—**Album title** (Albumtitel) und **Track title** (Titelname)—**Track title** (Titelna-

me) und Wiedergabezeit—**Comment** (Kommentar) und Wiedergabezeit

- Wenn die in der Audio-Datei gespeicherten Zeichen nicht mit dem Hauptgerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.
- Wenn keine speziellen Informationen in einer Audio-Datei aufgezeichnet wurden, werden Titel und Namen nicht angezeigt.
- Die Textinformationen einiger Audio-Dateien werden ggf. nicht ordnungsgemäß angezeigt. 


Abrollen der Textinformationen im Display

Bei diesem Gerät können jeweils nur die ersten 14 Zeichen von **Folder name**, **File name**, **Track title**, **Artist name** und **Album title** angezeigt werden. Wenn die aufgezeichneten Informationen die Länge von 14 Zeichen überschreiten, kann der Text nach links abgerollt werden, damit der Rest der Informationen sichtbar wird.

- **Drücken und halten Sie **DISPLAY** gedrückt, bis die Textinformationen das Display zu durchlaufen beginnen.**



Hinweis

Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion **Ever Scroll** in den Grundeinstellungen eingeschaltet wurde, durchlaufen die Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von neuem. Siehe die Bedienungsanleitung der Geräte DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB. 

Wiedergabe von Musiktiteln auf dem tragbaren USB-Audio- Player/USB-Speichermedium

Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste


Die Dateinamensliste führt die Namen aller verfügbaren Dateien (bzw. Ordner) auf, sodass Sie direkt eine Auswahl für die Wiedergabe treffen können.

1 Drücken Sie LIST, um in den Dateilistenmodus umzuschalten.

Die Datei- und Ordnernamen werden im Display angezeigt.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den Namen der gewünschten Datei (bzw. des gewünschten Ordners) zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um den Datei- bzw. Ordnernamen zu wechseln, und drücken Sie sie, um die angezeigte Datei bzw. den angezeigten Ordner abzuspielen. Durch Drücken nach rechts wird die Liste der im gewählten Ordner enthaltenen Dateien (oder Ordner) angezeigt.

- Zum Wechseln des Datei- bzw. Ordnernamens können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Zum Zurückschalten zur vorhergehenden Liste (zum übergeordneten Ordner) drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links.
- Von den Ordner-/Dateinummern über 100 werden die letzten 2 Ziffern angezeigt.
- Am rechten Rand des Displays wird die Anzahl der Ordner/Dateien im derzeit gewählten Ordner angegeben.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, wird der Dateilistenmodus automatisch wieder aufgehoben. 

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

Gebrauch als externes Gerät

Die nachstehend aufgeführten Hauptgeräte ermöglichen eine externe Bedienung dieses Geräts. Detaillierte Informationen zum jeweiligen Hauptgerät finden Sie im zugehörigen Handbuch.

- Die Tasten **1KEY** bis **6KEY** finden bei der Bedienung dieses Geräts keine Verwendung.

Hauptgeräte - Gruppe 1

Die hierunter aufgeführten Hauptgeräte ermöglichen eine Bedienung über die Taste **FUNCTION** bzw. per **SOFT KEY**.

DEH-P9650MP, DEH-P9600MP, DEH-P7700MP, DEH-P6800MP, DEH-P6750MP, DEH-P6700MP, DEH-P5980MP, DEH-P5950MP, DEH-P5900MP, DEH-P5850MPH, DEH-P5800MP, DEH-P5750MP, DEH-P5700MP, DEH-P4990MP, DEH-P4980MP, DEH-P4950MP, DEH-P4900MP, DEH-P4850MPH, DEH-P4850MP, DEH-P4800MP, DEH-P4750MP, DEH-P3980MP, DEH-P3950MP, DEH-P77MP, DEH-P65BT, DEH-P55BT*, DEH-P40MP, DEX-P90RS, DVH-P5850MP, DVH-P5000MP, DVH-P580MP

Hauptgeräte - Gruppe 2

Die hierunter aufgeführten Hauptgeräte ermöglichen eine Bedienung über **MULTI-CONTROL**.

DEH-P9880BT, DEH-P9850BT, DEH-P9800BT, DEH-P8980BT, DEH-P8950BT, DEH-P8850MP, DEH-P8650MP, DEH-P8600MP, DEH-P7980UB, DEH-P7950UB, DEH-P7900UB, DEH-P7750MP, DEH-P6850MP, DEH-P88RS, DEH-P85BT, DEH-P80MP, DEH-P70BT.

Hauptgeräte - Gruppe 3

Die hierunter aufgeführten Hauptgeräte ermöglichen eine Bedienung über Sensortasten.

AVH-P7650DVD, AVH-P7500DVDII, AVH-P5700DVD.

Hauptgeräte - Gruppe 4

Bei den hierunter aufgeführten Hauptgeräten handelt es sich um Navigationsgeräte, die eine Bedienung über Sensortasten ermöglichen.


AVIC-HD1BT, AVIC-X1R. 

Kompatibilität der Funktionen



Hinweise

- Abhängig von der Art des tragbaren USB-Players/USB-Speichermediums kann es zu einer geringfügigen Verzögerung beim Wiedergabebeginn von Audio-Dateien kommen.
- Ordner, in denen keine komprimierten Audio-Dateien enthalten sind, können nicht gewählt werden.
- Die Wiedergabe erfolgt in der Reihenfolge der Dateinummern. Ordner, die keine Dateien enthalten, werden übersprungen. (Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02).
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten Dateien wird die Wiedergabezeit nicht richtig angezeigt, wenn Sie einen schnellen Vorlauf oder Rücklauf durchführen.
- Während eines schnellen Vor- oder Rücklaufs wird kein Ton ausgegeben.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, z. B. **NO AUDIO**, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 58.

* Für eine Bedienung über die Tasten //◀▶ muss eine (separat erhältliche) Fernbedienung verwendet werden.

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

Hauptgeräte - Gruppe 1

Funktionssteuerung	
Wählen von USB als Programmquelle	Drücken Sie SOURCE .
Wählen eines Ordners	Drücken Sie ▲ oder ▼ .
Vor- oder Zurückspringen zu einem anderen Titel ^{*1}	Drücken Sie ◀ oder ▶ .
Schnellvorlauf/-rücklauf ^{*2}	Drücken und halten Sie ◀ oder ▶ gedrückt.
Zurückkehren zu Ordner 01 (ROOT) ^{*3}	Drücken und halten Sie BAND (BAND/ESC) gedrückt.
Wählen einer Funktion	Drücken Sie FUNCTION (FUNC) .
Pausieren der Titelwiedergabe	Drücken Sie ▲ oder ▼ in FUNC1 (F1) .
Umschalten der Anzeige	Drücken Sie ▲ oder ▼ in FUNC2 (F2) .
Abrollen des Titels	Drücken und halten Sie ▲ oder ▼ in FUNC2 (F2) gedrückt.
Ein-/Ausschalten der Anspielwiedergabe	Drücken Sie ▲ oder ▼ in FUNC3 (F3) .
Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs	Drücken Sie ▲ oder ▼ in FUNC4 (F4) .
Ein-/Ausschalten der zufallsgesteuerten Wiedergabe	Drücken und halten Sie ▲ oder ▼ in FUNC4 (F4) gedrückt.
Umschalten zwischen AUTO und MANUAL	Drücken Sie ◀ oder ▶ in AUTO/MANUAL (A/M) .

Hauptgeräte - Gruppe 2

Funktionssteuerung	
Wählen von USB als Programmquelle	Drücken Sie SOURCE .
Wählen eines Ordners	Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten.
Vor- oder Zurückspringen zu einem anderen Titel ^{*1}	Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts.
Schnellvorlauf/-rücklauf ^{*2}	Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts gedrückt.
Zurückkehren zu Ordner 01 (ROOT) ^{*3}	Drücken und halten Sie BAND (BAND/ESC) gedrückt.
Wählen einer Funktion	Verwenden Sie MULTI-CONTROL .
Pausieren der Titelwiedergabe	Drücken Sie MULTI-CONTROL in FUNC1 (F1) .
Umschalten der Anzeige	Drücken Sie MULTI-CONTROL in FUNC2 (F2) .
Abrollen des Titels	Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL in FUNC2 (F2) gedrückt.
Ein-/Ausschalten der Anspielwiedergabe	Drücken Sie MULTI-CONTROL in FUNC3 (F3) .
Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs	Drücken Sie MULTI-CONTROL in FUNC4 (F4) .
Ein-/Ausschalten der zufallsgesteuerten Wiedergabe	Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL in FUNC4 (F4) gedrückt.
Umschalten zwischen AUTO und MANUAL	Drücken Sie MULTI-CONTROL in AUTO/MANUAL (A/M) .

*1 Sie können diese Funktion durch Auswahl von **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)** verwenden.

*2 Sie können diese Funktion durch Auswahl von **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)** verwenden.

*3 Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

Hauptgeräte - Gruppe 3

Funktionssteuerung	
Wählen von USB als Programmquelle	Drücken Sie SOURCE .
Wählen eines Ordners	Berühren Sie ▲ oder ▼ .
Vor- oder Zurückspringen zu einem anderen Titel ^{*1}	Berühren Sie ◀ oder ▶ .
Schnellvorlauf/-rücklauf ^{*2}	Berühren Sie ◀ oder ▶ etwas länger.
Zurückkehren zu Ordner 01 (ROOT) ^{*3}	Berühren Sie BAND etwas länger.
Wählen einer Funktion	Berühren Sie A.MENU und anschließend FUNCTION .
Pausieren der Titelwiedergabe	Berühren Sie ▲▼ in FUNCTION1 .
Umschalten der Anzeige	Berühren Sie ▲▼ in FUNCTION2 .
Abrollen des Titels	Berühren Sie ▲▼ in FUNCTION2 etwas länger.
Ein-/Ausschalten der Anspielwiedergabe	Berühren Sie ▲▼ in FUNCTION3 .
Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs	Berühren Sie ▲▼ in FUNCTION4 .
Ein-/Ausschalten der zufallsgesteuerten Wiedergabe	Berühren Sie ▲▼ in FUNCTION4 etwas länger.
Umschalten zwischen AUTO und MANUAL	Berühren Sie ◀ oder ▶ in AUTO/MANUAL .

Hauptgeräte - Gruppe 4

Funktionssteuerung	
Wählen von USB als Programmquelle	Drücken Sie SOURCE .
Wählen eines Ordners	Berühren Sie ▲ oder ▼ .
Vor- oder Zurückspringen zu einem anderen Titel ^{*1}	Berühren Sie ◀ oder ▶ .
Schnellvorlauf/-rücklauf ^{*2}	Berühren Sie ◀ oder ▶ etwas länger.
Zurückkehren zu Ordner 01 (ROOT) ^{*3}	Berühren Sie BAND etwas länger.
Wählen einer Funktion	Berühren Sie A.MENU und anschließend FUNCTION .
Pausieren der Titelwiedergabe	Berühren Sie SEND in FUNCTION1 .
Umschalten der Anzeige	Berühren Sie SEND in FUNCTION2 .
Abrollen des Titels	Berühren Sie SEND in FUNCTION2 etwas länger.
Ein-/Ausschalten der Anspielwiedergabe	Berühren Sie SEND in FUNCTION3 .
Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs	Berühren Sie SEND in FUNCTION4 .
Ein-/Ausschalten der zufallsgesteuerten Wiedergabe	Berühren Sie SEND in FUNCTION4 etwas länger.
Umschalten zwischen AUTO und MANUAL	Berühren Sie AUTO/MANUAL .



*1 Sie können diese Funktion durch Auswahl von **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)** verwenden.

*2 Sie können diese Funktion durch Auswahl von **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)** verwenden.

*3 Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

Anzeigen von Textinformationen

Die in einer Audio-Datei aufgezeichneten Textinformationen können angezeigt werden.

● Wählen Sie die gewünschten Informationen.

Siehe *Kompatibilität der Funktionen* auf Seite 50.

Ordernummer—Titelnummer—Wiedergabezeit—Ordernamen—Dateiname—Albumtitel—Titelname—Künstlername

■ Wenn die in der Audio-Datei gespeicherten Zeichen nicht mit dem Hauptgerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.



Hinweise

- Wenn Sie dieses Gerät als externes Gerät verwenden, können auf dem Hauptgerät jeweils die ersten 8 Buchstaben des Ordernamens, des Dateinamens, des Albumtitels, des Titelnamens und des Künstlernamens angezeigt werden.
- Wenn die in der Audio-Datei gespeicherten Zeichen nicht mit dem Hauptgerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.
- Wenn keine speziellen Informationen in einer Audio-Datei aufgezeichnet wurden, werden Titel und Namen nicht angezeigt.
- Die Textinformationen einiger Audio-Dateien werden ggf. nicht ordnungsgemäß angezeigt.
- Ordernamen, Dateinamen, Albumtitel, Titelnamen und Künstlername können im Display nach links abgerollt werden. □

Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs

Es stehen drei Wiederholwiedergabebereiche zur Auswahl: **TRK** (Einzeldatei-Wiederholung),

FLD (Ordner-Wiederholung) und **ALL** (Globale Datei-Wiederholung).

● Wählen Sie den Wiederholwiedergabebereich.

Siehe *Kompatibilität der Funktionen* auf Seite 50.

- **TRK** – Nur Wiederholung der momentanen Datei
- **FLD** – Wiederholung des momentanen Ordners
- **ALL** – Wiederholung aller Dateien



Hinweise

- Wenn während der Wiederholwiedergabe ein anderer Ordner gewählt wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **ALL**.
- Wenn während **TRK** der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf aktiviert wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **FLD**.
- Wenn **FLD** gewählt wird, können keine Unterordner des betroffenen Ordners wiedergegeben werden. □

Anspielen von Ordnern und Dateien

Mit **FLD** wird der Anfang jeder Datei im gewählten Ordner etwa 10 Sekunden lang abgespielt. Mit **ALL** wird der Anfang der ersten Datei in jedem Ordner etwa 10 Sekunden lang abgespielt.

1 Wählen Sie den Wiederholwiedergabebereich.

Siehe *Kompatibilität der Funktionen* auf Seite 50.

- **FLD** – Der Anfang jeder Datei im gewählten Ordner wird etwa 10 Sekunden lang abgespielt.

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

- **ALL** – Der Anfang der ersten Datei in jedem Ordner wird etwa 10 Sekunden lang abgespielt.

2 Schalten Sie die Anspielwiedergabe ein.

Siehe *Kompatibilität der Funktionen* auf Seite 50.

3 Sobald Sie die gewünschte Datei (oder den gewünschten Ordner) gefunden haben, schalten Sie die Anspielwiedergabe wieder aus.

Die Datei (oder der Ordner) wird vollständig abgespielt.

- Wenn die Anzeige automatisch auf Wiedergabe zurückgeschaltet wurde, wählen Sie den Ein-/Ausschaltmodus für die Anspielwiedergabe erneut.
- Nach dem Anspielen aller Dateien oder Ordner beginnt wieder die normale Titelwiedergabe.

2 Schalten Sie die zufallsgesteuerte Wiedergabe ein.

Siehe *Kompatibilität der Funktionen* auf Seite 50.

Abspielen von Dateien in zufälliger Reihenfolge

Die Funktion Random ermöglicht eine zufallsgesteuerte Wiedergabe der Dateien innerhalb des Wiederholwiedergabebereichs **FLD** oder **ALL**.

1 Wählen Sie den Wiederholwiedergabebereich.

Siehe *Kompatibilität der Funktionen* auf Seite 50.

- **FLD** – Zufallsgesteuerte Wiedergabe der Audio-Dateien innerhalb des gewählten Ordners
- **ALL** – Zufallsgesteuerte Wiedergabe aller Audio-Dateien

Anschlüsse



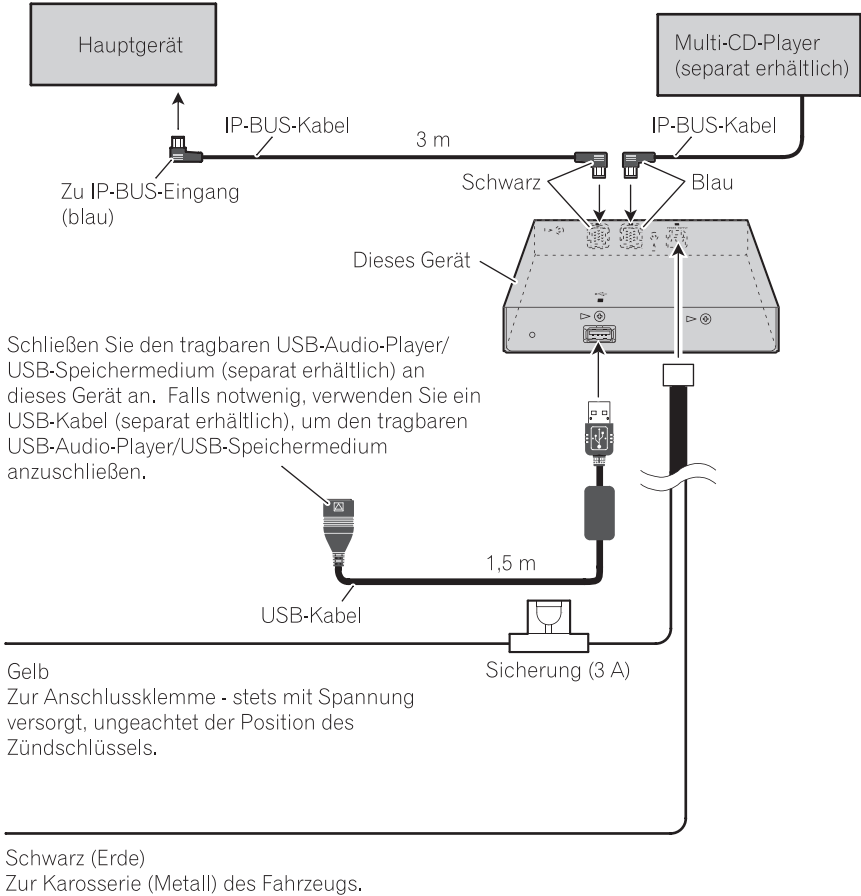
Wichtig

- Der Einsatz dieses Geräts in einer anderen als der nachstehend angegebenen Betriebsumgebung kann einen Brand auslösen oder eine Funktionsstörung zur Folge haben.
 - Kraftfahrzeuge mit 12-Volt-Batterie und negativer Erdung.
- Um einen Kurzschluss, Überhitzung oder Funktionsstörungen zu vermeiden, halten Sie sich stets an die nachstehend aufgeführten Anweisungen.
 - Trennen Sie die Verbindung zur negativen Anschlussklemme der Fahrzeugbatterie, bevor Sie das Gerät installieren.
 - Sichern Sie die Kabelführung mit Kabelklammern oder Klebeband. Zum Schutz der Verkabelung sollten die Kabel an allen Stellen, an denen sie mit Metallteilen in Berührung kommen, mit Isolierband umwickelt werden.
 - Bringen Sie die Kabel in sicherer Entfernung von beweglichen Fahrzeugkomponenten an, wie z. B. Schalthebel und Sitzschienen.
 - Bringen Sie die Kabel in größtmöglicher Entfernung von Stellen an, die sich erhitzen, wie z. B. die Heizungsöffnung.
 - Führen Sie das gelbe Kabel nicht durch ein Loch in den Motorraum, um die Verbindung mit der Fahrzeugbatterie herzustellen.
 - Kürzen Sie die Kabel nicht.
 - Entfernen Sie niemals die Isolierung des Stromkabels dieses Geräts, um die Stromzufuhr mit einem anderen Gerät zu teilen. Dadurch wird die Stromversorgungsleistung des Kabels beeinträchtigt.
 - Verwenden Sie eine Sicherung, die den vorgegebenen Leistungsmerkmalen entspricht.
- Die IP-BUS-Anschlüsse sind farbcodiert. Stellen Sie sicher, dass Sie jeweils Anschlüsse derselben Farbe miteinander verbinden.

- Verlegen Sie das Antennenkabel so weit entfernt wie möglich von allen anderen Kabeln, um Störgeräusche zu vermeiden.
- Das schwarze Kabel gewährleistet die Erdung. Dieses Kabel wie auch die Erdungskabel anderer Produkte (insbesondere von Hochstromprodukten wie Leistungsverstärker) müssen separat verdrahtet werden. Andernfalls kann es zu einem Brand oder einer Funktionsstörung kommen, wenn sich die Kabel versehentlich lösen.
- Schließen Sie außer einem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium kein anderes Gerät an.
- Stecken Sie die Klemme des tragbaren USB-Players/USB-Speichermediums fest in den Anschluss, um eine entsprechende Verbindung zu gewährleisten. Anderenfalls könnte dieses Gerät entweder nicht ordnungsgemäß funktionieren oder es könnte eine Fehlermeldung auf dem Hauptgerät angezeigt werden.

Die Kabel können je nach Produkt eine andere Funktion erfüllen, selbst wenn sie dieselbe Farbe aufweisen. Beim Anschluss dieses Systems sollten Sie deshalb alle relevanten Bedienungsanleitungen heranziehen und die Kabel dann sachgemäß verbinden.

Anschließen der Geräte



Installation



Wichtig

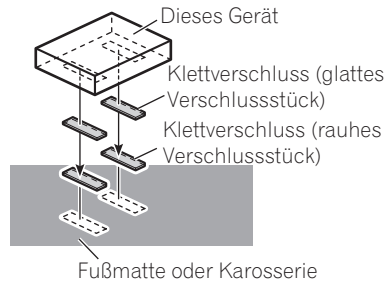
- Überprüfen Sie vor der definitiven Installation alle Anschlüsse und Systeme.
- Verwenden Sie ausschließlich autorisierte Teile. Die Verwendung nicht autorisierter Teile kann eine Funktionsstörung zur Folge haben.
- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn für die Installation Löcher gebohrt oder andere Änderungen am Fahrzeug vorgenommen werden müssen.
- Installieren Sie dieses Gerät keinesfalls an folgenden Orten:
 - Orte, an denen das Gerät die Steuerung des Fahrzeugs behindern könnte.
 - Orte, an denen das Gerät die Insassen des Fahrzeugs im Anschluss an eine Schnellbremsung verletzen könnte.
- Stellen Sie bei der Anbringung dieses Geräts sicher, dass keine Kabel zwischen dem Gerät und den angrenzenden Metallflächen oder Armaturenteilen eingeklemmt werden.
- Bringen Sie das Gerät weder in der Nähe einer Heizungsöffnung an, wo es der Wärme einwirkung ausgesetzt ist, noch neben einer Wagentür, wo es durch Regenwasser beschädigt werden kann.
- Prüfen Sie vor dem Bohren von Montagelöchern die Hinterseite der zu durchbohrenden Fläche. Sie dürfen beim Bohren keinesfalls die Benzinleitung, die Bremskabel, die elektrischen Leiter oder andere wichtige Fahrzeugteile beschädigen.
- Bei der Installation des Geräts im Fahrgastraum muss dieses sicher befestigt werden, damit es während der Fahrt nicht herunterfällt und Mitfahrer verletzt oder einen Unfall verursacht.
- Wenn Sie das Gerät unter einem der Vordersitze anbringen, vergewissern Sie sich, dass es das Gleiten des Sitzes nicht behindert. Führen Sie alle Leiter und Kabel sorgfältig um die Gleitvorrichtungen herum, damit sie nicht eingeklemmt oder abgedrückt werden und dadurch einen Kurzschluss verursachen.

Installieren dieses Geräts

Anbringen mithilfe von Klettverschlüssen

Reinigen Sie die Oberfläche sorgfältig, bevor Sie die Klettverschlüsse anbringen.

- Sollten die glatten Verschlussstücke direkt an der Fußmatte haften, so benötigen Sie die rauhen Verschlussstücke für die Installation dieses Geräts ggf. überhaupt nicht.
- **Bringen Sie das Gerät mithilfe der Klettverschlüsse an.**



Zusätzliche Informationen

Fehlermeldungen

Vor der Kontaktaufnahme mit Ihrem Händler oder der nächstgelegenen Pioneer-Kundendienststelle sollten Sie sich die angezeigte Fehlermeldung notieren.

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
N/A USB	Das angeschlossene USB-Gerät wird von diesem Gerät nicht unterstützt.	Schließen Sie einen tragbaren USB-Audio-Player bzw. ein USB-Speichermedium an, der bzw. das USB Mass Storage Class-kompatibel ist.
CHK USB	Der USB-Anschluss oder das USB-Kabel wurde kurzgeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass die USB-Klemme oder das USB-Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
	Der angeschlossene tragbare USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium verbraucht mehr als 500 mA (maximal zulässiger Stromverbrauch).	Trennen Sie den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium von diesem Gerät und verwenden Sie den Player/das Medium mit diesem Gerät nicht mehr. Drehen Sie den Zündschlüssel in die Position OFF und anschließend in die Position ACC oder ON. Schließen Sie dann einen kompatiblen tragbaren USB-Audio-Player bzw. ein kompatibles USB-Speichermedium an.

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
NO AUDIO	Keine Musik	Übertragen Sie die Audio-Dateien auf den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium und schließen Sie den Player/das Medium dann an dieses Gerät an.
	Es wurde ein USB-Speichermedium mit aktivierter Sicherheitsfunktion angeschlossen	Halten Sie sich an die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des USB-Speichermediums, um die Sicherheitsfunktion zu deaktivieren.
DRM SKIP	Der angeschlossene tragbare USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium enthält WMA-Dateien, die mit Windows Media DRM 9/10 geschützt sind	Spielen Sie eine Audio-Datei ab, die nicht mit Windows Media DRM 9/10 geschützt ist.
PROTECT	Alle Dateien auf dem angeschlossenen tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium sind mit Windows Media DRM 9/10 geschützt	Übertragen Sie Audio-Dateien ohne Windows Media DRM 9/10-Schutz auf den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium und schließen Sie das Gerät dann an.



USB-Audio-Player-/USB-Speichermedium-Kompatibilität

- Technische Daten: USB 2.0 Full Speed

Zusätzliche Informationen

- USB-Klasse: MSC-Gerät (Massenspeicher-Klasse)
- Protokoll: Bulk
- Max. verfügbarer Speicher: 250 GB
- Dateisystem: FAT12, FAT16, FAT32
- Stromversorgung: 500 mA

Hinweise

- Partitionierte USB-Speichermedien sind mit diesem Gerät nicht kompatibel.
- Je nach dem Typ des verwendeten tragbaren USB-Audio-Players/USB-Speichermediums erkennt dieses Gerät den USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium nicht oder die Audio-Dateien werden nicht ordnungsgemäß wiedergegeben.
- Sie können einen tragbaren USB-Audio-Player bzw. ein USB-Speichermedium nicht über einen USB-Hub an dieses Gerät anschließen.

Kompatibilität mit Audio-Kompression

- Es können bis zu 15 000 Dateien auf einem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium wiedergegeben werden.
- Es können bis zu 500 Ordner auf einem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium wiedergegeben werden.
- Beim Start der Wiedergabe von Audio-Dateien auf einem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium, der bzw. das eine komplexe Ordnerhierarchie aufweist, ist der Ton u. U. erst mit einiger Verzögerung zu hören.
- Dateierweiterungen, wie .wma, .mp3 oder .m4a, müssen richtig verwendet werden.
- Von Dateinamen (einschließlich der Erweiterung, beispielsweise .wma, .mp3 oder .m4a) bzw. von Ordnernamen können je-

weils nur die ersten 64 Zeichen angezeigt werden.

Je nach den verwendeten Zeichensätzen, werden möglicherweise nur die ersten 32 Zeichen angezeigt.

- Die Textinformationen einiger Audio-Dateien werden ggf. nicht ordnungsgemäß angezeigt.
- Unter Umständen kommt es zu einer kurzen Verzögerung, wenn die Wiedergabe von mit Bilddaten codierten Audio-Dateien gestartet wird.

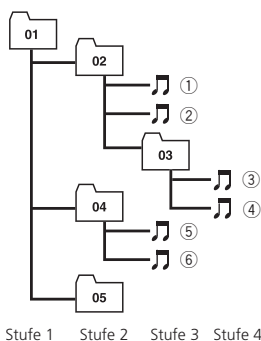
Reihenfolge der Audio-Dateien auf einem USB-Speichermedium

Die Dateireihenfolge bei tragbaren USB-Audio-Playern unterscheidet sich von derjenigen von USB-Speichermedien und wird vom jeweils verwendeten Player bestimmt.

Beispiel für eine Disc-Struktur

: Ordner

: Komprimierte Audio-Datei



Stufe 1 Stufe 2 Stufe 3 Stufe 4

- 01 bis 05 entsprechen den zugewiesenen Ordnernummern. ① bis ⑥ kennzeichnen die Wiedergabereihenfolge. Der Benutzer kann keine Ordnernummern zuweisen und auch die Wiedergabereihenfolge mit diesem Gerät nicht bestimmen.

Zusätzliche Informationen

- Für die Wiedergabe, die Auswahl bei der Anspielwiedergabe und die Anzeige in der Dateiamensliste wird die Reihenfolge der Audio-Dateien/Ordner folgendermaßen bestimmt:
 - Die Reihenfolge der Dateien erhält Vorrang vor der Reihenfolge der Unterordner.
 - Die Reihenfolge der Audio-Dateien/Unterordner in einem Ordner entspricht der Reihenfolge, die beim Kopieren von einem PC auf das USB-Speichermedium übernommen wurde.

Je nach den spezifischen Einstellungen und dem Betriebssystem des PCs kann sich diese Reihenfolge jedoch ändern. Wenn Sie mehrere Ordner/Dateien gleichzeitig ausgewählt und auf Ihr USB-Speichermedium kopiert haben, entspricht die erwartete Reihenfolge der Audio-Dateien bei der Wiedergabe, der Auswahl und der Anzeige nicht unbedingt der tatsächlichen Reihenfolge.
- Für Anweisungen zur Vorgabe der Reihenfolge von Audio-Dateien siehe *Beispiel für eine Disc-Struktur* auf Seite 59. Die Ordner/Dateien müssen darüber hinaus in der entsprechenden Reihenfolge kopiert werden.
 - Sie sollten deshalb die Dateinamen in der gewünschten Wiedergabereihenfolge angeben (Beispiel: 001xxxxx.mp3 für die erste Datei, 099yyyyy.wma für die 99. Datei usw.).

Komprimierte Audio-Dateien

WMA

- Kompatibles Format: Mit Windows Media Player Ver. 7, 7.1, 8, 9 oder 10 codiertes WMA-Format
- Bitrate: 5 Kbit/s bis 384 Kbit/s (CBR), VBR
- Abtastfrequenz: 32 KHz; 44,1 KHz; 48 KHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: Nein.

MP3

- Kompatibles Format: MPEG-1, 2, 2.5 Audio Layer 3.
- Bitrate: 8 Kbit/s bis 320 Kbit/s (CBR), VBR
- Abtastfrequenz: 8 KHz bis 48 KHz (32; 44,1; 48 KHz für Emphase).
- Kompatible ID3-Tag-Version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3-Tag-Version 2.x erhält Vorrang vor Version 1.x).
- M3u-Spielliste: Nein.
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Nein.

AAC

- Kompatibles Format: AAC, Codierung mit iTunes®, Version 6.0.5 und ältere Versionen.
- Abtastfrequenz: 8 KHz bis 48 KHz.
- Übertragungsgeschwindigkeit: 16 Kbit/s bis 320 Kbit/s.
- AAC-Datei aus dem iTunes Music Store (Dateinamenserweiterung .m4p): Nein.
- Apple Lossless: Nein.

Zusätzliche Informationen

Technische Daten

Allgemein

Nennleistung der Stromversorgung	14,4 V Gleichspannung (Toleranz: 12,0 V bis 14,4 V Gleichspannung)
Erdungssystem	Negativ
Max. Leistungsaufnahme	2,0 A
Abmessungen (B × H × T)	146 × 24 × 90 mm
Gewicht	0,32 kg

USB

Spezifikation	USB 2.0 Full Speed
Versorgungsstrom	500 mA
Max. verfügbarer Speicher	250 GB
Dateisystem	FAT12, FAT16, FAT32
Max. Dateianzahl	15 000
Max. Ordneranzahl	500
MP3-Decodiermodus	MPEG-1, 2 und 2.5, Audio Layer 3
WMA-Decodiermodus	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10 (Audio 2 Kanäle) (Windows Media Player)
AAC-Decodiermodus	MPEG-4 AAC (nur Codie- rung mit iTunes®)

Audio

Signal-Rauschabstand	95 dB (1 kHz) (IEC-A-Netz)
Dynamikbereich	95 dB (1 kHz)
Kanaltrennung	90 dB (1 kHz)
Anzahl der Kanäle	2 (Stereo)



Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Designs vorbehalten. ■

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil Pioneer.

Afin d'utiliser votre appareil correctement, veuillez lire ce mode d'emploi entièrement. *Après avoir lu ce mode d'emploi, conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.*

01 Avant de commencer

- Quelques mots sur cet appareil **63**
- Quelques mots sur ce mode d'emploi **63**
- Quelques mots sur WMA **64**
- Quelques mots sur MP3 **64**
- Quelques mots sur AAC **64**
- Réinitialisation du microprocesseur **64**
- Quelques mots sur la manipulation du lecteur audio portable USB/de la mémoire USB **65**
- Connexion et déconnexion du lecteur audio portable USB/de la mémoire USB **65**

02 Lecture de plages musicales sur le lecteur audio portable USB/la mémoire USB

- Opérations de base **67**
- Sélection directe d'un fichier audio dans le dossier en cours **68**
- Introduction aux opérations avancées **68**
- Sélection d'une étendue de répétition de lecture **68**
- Lecture des fichiers dans un ordre aléatoire **69**
- Examen du contenu des dossiers et des fichiers **69**
- Pause de la lecture **70**
- Affichage des informations textuelles d'un fichier audio **70**
- Défilement des informations textuelles sur l'afficheur **70**
- Choix des fichiers à partir de la liste des noms de fichiers **70**

03 Utilisation avec différents appareils centraux

- Utilisation comme source extérieure **72**
- Tableaux de compatibilité des fonctions **72**
 - Appareils centraux du groupe 1 **73**
 - Appareils centraux du groupe 2 **73**
 - Appareils centraux du groupe 3 **74**

- Appareils centraux du groupe 4 **74**
- Affichage des informations textuelles **75**
- Sélection d'une étendue de répétition de lecture **75**
- Examen du contenu des dossiers et des fichiers **75**
- Lecture des fichiers dans un ordre aléatoire **76**

04 Connexions

- Connexion des appareils **78**

05 Installation

- Installation de l'appareil **79**
 - Montage avec des fixations Velcro **79**

Informations complémentaires

- Messages d'erreur **80**
- Compatibilité du lecteur audio USB/de la mémoire USB **80**
- Compatibilité des formats audio compressés **81**
 - La séquence des fichiers audio sur la mémoire USB **81**
 - Fichiers audio compressés **82**
- Caractéristiques techniques **82**

Avant de commencer



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des 25 états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.


Quelques mots sur cet appareil

Cet appareil est un adaptateur permettant à un appareil central Pioneer équipé d'une entrée IP-BUS de contrôler un lecteur audio portable équipé d'une interface USB et de lire des plages sur ce lecteur.

Vous pouvez écouter des plages musicales en connectant un lecteur audio portable USB/ une mémoire USB conforme au standard USB Mass Storage Class. Pour des détails sur les mémoires USB supportées, reportez-vous à la page 80, *Compatibilité du lecteur audio USB/de la mémoire USB*.

- Cet appareil est conçu pour une utilisation à bord de véhicules uniquement.
- Cet appareil peut lire des fichiers WMA/MP3/AAC. Pour des détails sur les formats de fichier supportés, reportez-vous à la page 81, *Compatibilité des formats audio compressés*.

PRÉCAUTION

- Ne laissez pas cet appareil venir en contact avec des liquides. Cela pourrait provoquer une électrocution. Tout contact avec des liquides pourrait aussi provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil.
- Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour les modes d'opération et les précautions.
- Maintenez toujours le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur du véhicule.
- Protégez l'appareil contre l'humidité.
- En cas d'anomalie, consultez le distributeur ou le centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche. 

Quelques mots sur ce mode d'emploi

Utilisez cet appareil avec l'appareil central connecté. Les instructions de ce mode d'emploi utilisent DEH-P69801B, DEH-P69501B, DEH-P69001B comme exemple d'appareil central.

Si vous utilisez un appareil central autre que DEH-P69801B, DEH-P69501B, DEH-P69001B, reportez-vous à la page 72, *Utilisation avec différents appareils centraux*.

Nous vous recommandons de vous familiariser avec les fonctions et leur utilisation en lisant l'ensemble du mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les indications **ATTENTION** et **PRÉCAUTION** de ce mode d'emploi. □

Quelques mots sur WMA



Le logo Windows Media™ imprimé sur le coffret indique que ce produit peut lire les données WMA.

WMA est une abréviation pour Windows Media™ Audio et fait référence à une technologie de compression développée par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être encodées en utilisant Windows Media Player version 7 ou ultérieure. Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.



Remarque

Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement selon l'application utilisée pour encoder les fichiers WMA. □

Quelques mots sur MP3

La fourniture de ce produit comporte seulement une licence d'utilisation privée, non commerciale, et ne comporte pas de licence

ni n'implique aucun droit d'utilisation de ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des revenus) en temps réel (terrestre, par satellite, câble et/ou tout autre média), diffusion/streaming via Internet, des intranets et/ou d'autres systèmes électroniques de distribution de contenu, telles que les applications audio payantes ou audio sur demande. Une licence indépendante est requise pour de telles utilisations. Pour les détails, veuillez visiter le site <http://mp3licensing.com>. □

Quelques mots sur AAC

AAC est une abréviation pour Advanced Audio Coding (Codage audio avancé) et fait référence à un standard de technologie de compression audio utilisé avec MPEG 2 et MPEG 4.

Plusieurs applications sont disponibles pour encoder des fichiers AAC, mais les formats de fichier et les extensions diffèrent selon les applications utilisées pour effectuer l'encodage. Cet appareil lit les fichiers AAC encodés par iTunes® version 6.0.5 et antérieures. iTunes est une marque commerciale de Apple Computer, Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. □

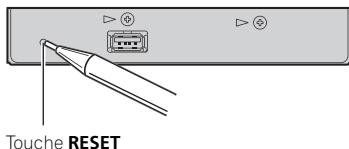
Réinitialisation du microprocesseur

Le microprocesseur doit être réinitialisé dans les conditions suivantes :

- Avant la première utilisation de cet appareil après son installation
- En cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil
- Quand des messages étranges ou incorrects s'affichent sur l'écran

Avant de commencer

- Appuyez sur **RESET** avec la pointe d'un stylo ou un autre instrument pointu.



Quelques mots sur la manipulation du lecteur audio portable USB/de la mémoire USB

⚠ PRÉCAUTION

- Pioneer n'accepte aucune responsabilité pour une perte de données sur le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB même si cette perte de données se produit pendant l'utilisation de cet appareil.
- Ne laissez pas le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB exposé à la lumière directe du soleil pour des périodes prolongées. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur audio portable USB ou de la mémoire USB en raison de la température élevée qui en résulterait.
- Ne laissez pas le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB dans un endroit soumis à une température élevée.
- Fixez le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB de façon sûre pendant que vous conduisez. Ne laissez pas le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB tomber sur le plancher, où cela pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.

Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du lecteur audio portable USB ou de la mémoire USB. ■

Connexion et déconnexion du lecteur audio portable USB/de la mémoire USB

- **Connecter le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB à cet appareil.**

Pour ce qui concerne la méthode de connexion à cet appareil du lecteur audio portable USB ou de la mémoire USB, reportez-vous à la page 78, *Connexion des appareils*.

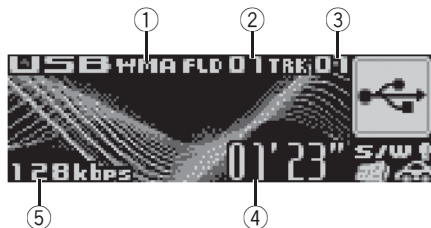
- Vous pouvez déconnecter le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB à n'importe quel moment où vous voulez en cesser l'écoute.
- Reportez-vous à la page 80, *Compatibilité du lecteur audio USB/de la mémoire USB* et utilisez un lecteur audio portable USB ou une mémoire USB compatible. Certains lecteurs audio portables USB et certaines mémoires USB satisfaisant les exigences de compatibilité peuvent ne pas fonctionner correctement avec cet appareil.
- Une mémoire USB partitionnée n'est pas compatible avec cet appareil.
- Selon le type de lecteur audio portable USB/de mémoire USB que vous utilisez, cet appareil peut ne pas reconnaître le lecteur audio portable USB/la mémoire USB, ou les fichiers audio peuvent ne pas être lus correctement.
- Vous ne pouvez pas connecter un lecteur audio portable USB ou une mémoire USB à cet appareil via un hub USB.
- Ne connectez que le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB.

**Remarque**

Quand un lecteur audio portable USB disposant d'une fonction de charge de la batterie se connecte à cet appareil et quand le contact d'allumage est sur ACC ou ON, la batterie est chargée. ■

Lecture de plages musicales sur le lecteur audio portable USB/la mémoire USB

Opérations de base



Cet exemple d'affichage est celui du DEH-P6900IB. L'affichage diffère légèrement pour le DEH-P6980IB et le DEH-P6950IB.

- ① **Indicateur MP3/WMA/AAC**
Il indique le type du fichier en cours de lecture.
- ② **Indicateur du numéro de dossier**
Il indique le numéro de dossier en cours de lecture.
- ③ **Indicateur du numéro de plage**
Il indique le numéro de plage musicale (fichier) en cours de lecture.
- ④ **Indicateur du temps de lecture**
Il indique le temps de lecture depuis le début de la plage musicale (fichier) en cours de lecture.
- ⑤ **Indicateur de débit binaire**
Il indique le débit binaire du fichier audio en cours de lecture.

1 Appuyez sur **SOURCE** pour choisir **USB**.

La lecture commence.

- Il peut se produire un léger retard lors du démarrage de la lecture de fichiers audio selon le type de lecteur audio portable USB ou de mémoire USB utilisée.

2 Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour choisir un dossier.

- Vous ne pouvez pas sélectionner un dossier qui ne contient pas de fichier audio compressé enregistré.
- Pour retourner au dossier 01 (ROOT), appuyez sur **BAND (BAND/ESC)** et maintenez la pression. Toutefois, si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.

3 Pour une avance rapide ou un retour rapide, poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

4 Pour atteindre un fichier audio précédent ou suivant, poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.


Pousser **MULTI-CONTROL** vers la droite fait sauter au début du fichier audio suivant. Pousser **MULTI-CONTROL** une fois vers la gauche fait sauter au début du fichier audio en cours de lecture. Pousser une nouvelle fois fera passer au fichier audio précédent.



Remarques

- La lecture s'effectue dans l'ordre des numéros de fichier. Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers sont sautés. (Si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.)
- Lors de la lecture de fichiers enregistrés comme des fichiers VBR (débit binaire variable), le temps de lecture n'est pas affiché correctement si on utilise des opérations d'avance rapide ou de retour rapide.
- Lors de la lecture de fichiers WMA enregistrés en mode VBR, le débit binaire moyen est affiché.
- Lors de la lecture de fichiers MP3 enregistrés en mode VBR (débit binaire variable), **VBR** est affiché au lieu de la valeur de débit binaire.
- Il n'y a pas de son pendant l'avance rapide ou le retour rapide.

Lecture de plages musicales sur le lecteur audio portable USB/la mémoire USB

- Si un message d'erreur tel que **NO AUDIO** s'affiche, reportez-vous à la page 80, *Messages d'erreur*.
- Quand le réglage de l'affichage est positionné sur l'affichage de l'information textuelle en appuyant sur **DISPLAY**, le texte commence à défiler sur l'écran automatiquement. Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les noms de fichier et de dossier défilent en permanence. Pour des informations sur Ever Scroll, reportez-vous au mode d'emploi de DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB. 

Sélection directe d'un fichier audio dans le dossier en cours

Quand vous utilisez le boîtier de télécommande, vous pouvez sélectionner un fichier audio directement en saisissant le numéro de plage désiré.

1 Appuyez sur **DIRECT**.

L'écran de saisie du numéro de fichier audio s'affiche.


2 Appuyez sur les touches 0 à 9 pour saisir le numero de plage desire.

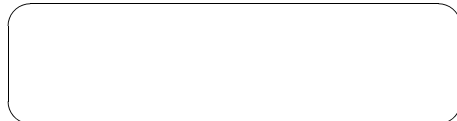
- Vous pouvez annuler le numéro saisi en appuyant sur **CLEAR**.

3 Appuyez sur **DIRECT**.

Le fichier audio du numéro saisi est lu.

Remarque

Après être passé en mode saisie de numéro, ce mode est automatiquement annulé si vous n'effectuez aucune opération dans les huit secondes environ. 



Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le menu principal.

FUNC, **AUDIO** et **ENTERTAINMENT** apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir **FUNC**.

Tournez pour changer l'option de menu, appuyez pour la sélectionner.

Le nom de la fonction s'affiche sur l'écran.

3 Tournez **MULTI-CONTROL** pour parcourir les fonctions dans l'ordre suivant :

Play mode (répétition de la lecture)—

Random mode (lecture aléatoire)—

Scan mode (examen du disque)—**Pause**


(pause)

- Vous pouvez aussi parcourir les fonctions dans l'ordre inverse en tournant

MULTI-CONTROL dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

- Appuyez sur **BAND (BAND/ESC)** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau les conditions de lecture. 

Sélection d'une étendue de répétition de lecture

Il existe trois étendues de répétition de la lecture : **Track repeat** (répétition d'un seul fichier), **Folder repeat** (répétition du dossier) et **All repeat** (répétition de tous les fichiers).


Lecture de plages musicales sur le lecteur audio portable USB/la mémoire USB

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Play mode dans le menu des fonctions.

2 Appuyez de façon répétée sur MULTI-CONTROL pour choisir l'étendue de répétition.

- **Track repeat** – Répétition du fichier en cours de lecture seulement
- **Folder repeat** – Répétition du dossier en cours de lecture
- **All repeat** – Répétition de tous les fichiers

Remarques

- Si vous choisissez un autre dossier pendant la répétition de la lecture, l'étendue de répétition changera en **All repeat**.
- Si pendant la répétition **Track repeat**, vous recherchez une plage musicale, ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, l'étendue de répétition changera en **Folder repeat**.
- Quand **Folder repeat** est sélectionné, il n'est pas possible de jouer un sous-dossier de ce dossier. 

Lecture des fichiers dans un ordre aléatoire

Les fichiers sont joués dans un ordre aléatoire à l'intérieur de l'étendue de répétition adoptée : **Folder repeat** ou **All repeat**.

1 Choisissez l'étendue de répétition.


Reportez-vous à la page précédente, *Sélection d'une étendue de répétition de lecture*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Random mode dans le menu des fonctions.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la lecture aléatoire.

Les fichiers audio seront lus dans un ordre aléatoire à l'intérieur des limites

Folder repeat ou **All repeat** sélectionnées précédemment.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre hors service la fonction lecture aléatoire. 

Examen du contenu des dossiers et des fichiers

Quand vous utilisez **Folder repeat**, le début de chaque fichier du dossier sélectionné est joué pendant environ 10 secondes. Quand vous utilisez **All repeat**, le début du premier fichier de chaque dossier est joué pendant environ 10 secondes.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à la page précédente, *Sélection d'une étendue de répétition de lecture*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Scan mode dans le menu des fonctions.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la lecture du contenu du disque.


Les 10 premières secondes de chaque fichier du dossier en cours (ou du premier fichier de chaque dossier) sont lues.

4 Quand vous trouvez le fichier désiré (ou le dossier désiré) appuyez sur MULTI-CONTROL pour arrêter la lecture du contenu du disque.

La lecture du fichier (ou du dossier) se poursuit.

- Si les conditions de lecture se sont affichées d'elles-mêmes, choisissez **Scan mode** une fois encore en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Lecture de plages musicales sur le lecteur audio portable USB/la mémoire USB


- Lorsque l'examen des fichiers ou des dossiers est terminé, la lecture normale des fichiers reprend. 

Pause de la lecture

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Pause dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la pause.

La lecture de la plage en cours se met en pause.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la pause hors service. 

Affichage des informations textuelles d'un fichier audio

- **Appuyez sur DISPLAY.**


Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des paramètres à l'autre : Temps de lecture—**Folder name** (nom du dossier) et **File name** (nom du fichier)—

Artist name (nom de l'interprète) et

Track title (titre de la plage)—**Artist name** (nom de l'interprète) et **Album title** (titre de l'album) —

Album title (titre de l'album) et

Track title (titre de la plage) —**Track title** (titre de la plage) et temps de lecture—**Comment** (commentaire) et temps de lecture

- Si les caractères enregistrés sur le fichier audio ne sont pas compatibles avec l'appareil central, ils ne seront pas affichés.
- Si aucune information spécifique n'a été enregistrée sur fichier audio, aucun titre ni nom n'est affiché.
- L'information textuelle de certains fichiers audio peut ne pas être affichée correctement. 

Défilement des informations textuelles sur l'afficheur


Cet appareil peut afficher les 14 premières lettres seulement de **Folder name**, **File name**, **Track title**, **Artist name** et **Album title**.

Quand l'information enregistrée dépasse 14 lettres, vous pouvez faire défiler le texte vers la gauche pour voir le reste des informations textuelles.

- **Maintenez la pression sur DISPLAY jusqu'à ce que l'information textuelle commence à défiler sur l'écran.**



Remarque

Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les informations textuelles défilent en permanence. Reportez-vous au mode d'emploi de DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB. 

Choix des fichiers à partir de la liste des noms de fichiers

La fonction liste des noms des fichiers vous permet de voir la liste des noms de fichiers (ou de dossiers) et d'en choisir un pour le lire.

1 Appuyez sur LIST pour passer en mode liste des noms de fichiers.

Les noms des fichiers et des dossiers apparaissent sur l'afficheur.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner le nom de fichier (ou nom de dossier) désiré.

Tournez pour changer de nom de fichier ou de dossier ; appuyez pour lire ; poussez vers la droite pour voir une liste des fichiers (ou des dossiers) contenus dans le dossier sélectionné.

Lecture de plages musicales sur le lecteur audio portable USB/la mémoire USB

- Vous pouvez aussi changer le nom du fichier ou du dossier en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Pour revenir à la liste précédente (le dossier de niveau immédiatement supérieur), poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche.
- Si le numéro de dossier/de fichier est supérieur à 100, les deux derniers chiffres du numéro sont affichés.
- Le nombre de dossiers/fichiers dans le dossier actuellement sélectionné sera affiché sur le côté droit de l'écran.
- Si vous n'utilisez pas la liste dans les 30 secondes environ, le mode liste des noms des fichiers est annulé automatiquement.

Utilisation avec différents appareils centraux

Utilisation comme source extérieure

Les appareils centraux suivants peuvent contrôler cet appareil en tant que source extérieure. Pour avoir plus de détails sur la source extérieure correspondante, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil central.

- Les touches **1KEY** à **6KEY** ne sont pas utilisées pour faire fonctionner cet appareil.

Appareils centraux du groupe 1

Les appareils centraux suivants disposent de la touche **FUNCTION** ou du fonctionnement par **SOFT KEY** (touches logicielles).

DEH-P9650MP, DEH-P9600MP, DEH-P7700MP, DEH-P6800MP, DEH-P6750MP, DEH-P6700MP, DEH-P5980MP, DEH-P5950MP, DEH-P5900MP, DEH-P5850MPH, DEH-P5800MP, DEH-P5750MP, DEH-P5700MP, DEH-P4990MP, DEH-P4980MP, DEH-P4950MP, DEH-P4900MP, DEH-P4850MPH, DEH-P4850MP, DEH-P4800MP, DEH-P4750MP, DEH-P3980MP, DEH-P3950MP, DEH-P77MP, DEH-P65BT, DEH-P55BT*, DEH-P40MP, DEX-P90RS, DVH-P5850MP, DVH-P5000MP, DVH-P580MP

Appareils centraux du groupe 2

Les appareils centraux suivants disposent de **MULTI-CONTROL**.

DEH-P9880BT, DEH-P9850BT, DEH-P9800BT, DEH-P8980BT, DEH-P8950BT, DEH-P8850MP, DEH-P8650MP, DEH-P8600MP, DEH-P7980UB, DEH-P7950UB, DEH-P7900UB, DEH-P7750MP, DEH-P6850MP, DEH-P88RS, DEH-P85BT, DEH-P80MP, DEH-P70BT

Appareils centraux du groupe 3

Les appareils centraux suivants disposent d'un clavier tactile.

AVH-P7650DVD, AVH-P7500DVDII, AVH-P5700DVD

Appareils centraux du groupe 4

Les appareils centraux suivants sont des appareils de navigation disposant d'un clavier tactile.

AVIC-HD1BT, AVIC-X1R 

Tableaux de compatibilité des fonctions



Remarques

- Il peut se produire un léger retard lors du démarrage de la lecture de fichiers audio selon le type de lecteur audio portable USB ou de mémoire USB utilisée.
- Vous ne pouvez pas sélectionner un dossier qui ne contient pas de fichier audio compressé enregistré.
- La lecture s'effectue dans l'ordre des numéros de fichier. Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers sont sautés. (Si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.)
- Lors de la lecture de fichiers enregistrés comme des fichiers VBR (débit binaire variable), le temps de lecture n'est pas affiché correctement si on utilise des opérations d'avance rapide ou de retour rapide.
- Il n'y a pas de son pendant l'avance rapide ou le retour rapide.
- Si un message d'erreur tel que **NO AUDIO** s'affiche, reportez-vous à la page 80, *Messages d'erreur*.

* Il est nécessaire d'utiliser le boîtier de télécommande (vendu séparément) pour effectuer les opérations avec ▲/▼/◀/▶.

Utilisation avec différents appareils centraux

Appareils centraux du groupe 1

Commandes	
Sélection de USB comme source	Appuyez sur SOURCE .
Sélection d'un dossier	Appuyez sur ▲ ou ▼.
Saut à une plage précédente ou suivante* ¹	Appuyez sur ◀ ou ▶.
Avance/retour rapide* ²	Appuyez de façon continue sur ◀ ou ▶.
Retour au dossier 01 (ROOT)* ³ .	Appuyez sur BAND (BAND/ESC) de façon continue.
Sélection d'une fonction	Appuyez sur FUNCTION (FUNC) .
Pause d'une plage musicale	Appuyez sur ▲ ou ▼ dans FUNC1 (F1) .
Changement de l'affichage	Appuyez sur ▲ ou ▼ dans FUNC2 (F2) .
Défilement du titre	Appuyez de façon continue sur ▲ ou ▼ dans FUNC2 (F2) .
Mise en service ou hors service de l'examen du disque	Appuyez sur ▲ ou ▼ dans FUNC3 (F3) .
Sélection d'une étendue de répétition de lecture	Appuyez sur ▲ ou ▼ dans FUNC4 (F4) .
Mise en service ou hors service de la lecture aléatoire	Appuyez de façon continue sur ▲ ou ▼ dans FUNC4 (F4) .
Basculement entre AUTO et MANUAL	Appuyez sur ◀ ou ▶ dans AUTO/MANUAL (A/M) .

Appareils centraux du groupe 2

Commandes	
Sélection de USB comme source	Appuyez sur SOURCE .
Sélection d'un dossier	Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas.
Saut à une plage précédente ou suivante* ¹	Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.
Avance/retour rapide* ²	Poussez de façon continue MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.
Retour au dossier 01 (ROOT)* ³ .	Appuyez sur BAND (BAND/ESC) de façon continue.
Sélection d'une fonction	Utilisez MULTI-CONTROL .
Pause d'une plage musicale	Appuyez sur MULTI-CONTROL dans FUNC1 (F1) .
Changement de l'affichage	Appuyez sur MULTI-CONTROL dans FUNC2 (F2) .
Défilement du titre	Appuyez de façon continue sur MULTI-CONTROL dans FUNC2 (F2) .
Mise en service ou hors service de l'examen du disque	Appuyez sur MULTI-CONTROL dans FUNC3 (F3) .
Sélection d'une étendue de répétition de lecture	Appuyez sur MULTI-CONTROL dans FUNC4 (F4) .
Mise en service ou hors service de la lecture aléatoire	Appuyez de façon continue sur MULTI-CONTROL dans FUNC4 (F4) .
Basculement entre AUTO et MANUAL	Appuyez sur MULTI-CONTROL dans AUTO/MANUAL (A/M) .

*¹ Vous pouvez utiliser cette fonction quand vous sélectionnez **AUTO** dans **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*² Vous pouvez utiliser cette fonction quand vous sélectionnez **MANUAL** dans **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*³ Si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.

Utilisation avec différents appareils centraux

Appareils centraux du groupe 3

Commandes	
Sélection de USB comme source	Appuyez sur SOURCE .
Sélection d'un dossier	Touchez ▲ ou ▼ .
Saut à une plage précédente ou suivante* ¹	Touchez ◀ ou ▶ .
Avance/retour rapide* ²	Touchez ◀ ou ▶ de façon prolongée.
Retour au dossier 01 (ROOT)* ³ .	Touchez BAND de façon prolongée.
Sélection d'une fonction	Touchez A.MENU puis FUNCTION .
Pause d'une plage musicale	Touchez ▲▼ dans FUNCTION1 .
Changement de l'affichage	Touchez ▲▼ dans FUNCTION2 .
Défilement du titre	Touchez ▲▼ dans FUNCTION2 de façon prolongée.
Mise en service ou hors service de l'examen du disque	Touchez ▲▼ dans FUNCTION3 .
Sélection d'une étendue de répétition de lecture	Touchez ▲▼ dans FUNCTION4 .
Mise en service ou hors service de la lecture aléatoire	Touchez ▲▼ dans FUNCTION4 de façon prolongée.
Basculement entre AUTO et MANUAL	Touchez ◀ ou ▶ dans AUTO/MANUAL .

Appareils centraux du groupe 4

Commandes	
Sélection de USB comme source	Appuyez sur SOURCE .
Sélection d'un dossier	Touchez ▲ ou ▼ .
Saut à une plage précédente ou suivante* ¹	Touchez ◀ ou ▶ .
Avance/retour rapide* ²	Touchez ◀ ou ▶ de façon prolongée.
Retour au dossier 01 (ROOT)* ³ .	Touchez BAND de façon prolongée.
Sélection d'une fonction	Touchez A.MENU puis FUNCTION .
Pause d'une plage musicale	Touchez SEND dans FUNCTION1 .
Changement de l'affichage	Touchez SEND dans FUNCTION2 .
Défilement du titre	Touchez SEND dans FUNCTION2 de façon prolongée.
Mise en service ou hors service de l'examen du disque	Touchez SEND dans FUNCTION3 .
Sélection d'une étendue de répétition de lecture	Touchez SEND dans FUNCTION4 .
Mise en service ou hors service de la lecture aléatoire	Touchez SEND dans FUNCTION4 de façon prolongée.
Basculement entre AUTO et MANUAL	Touchez AUTO/MANUAL .



*¹ Vous pouvez utiliser cette fonction quand vous sélectionnez **AUTO** dans **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*² Vous pouvez utiliser cette fonction quand vous sélectionnez **MANUAL** dans **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*³ Si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.

Utilisation avec différents appareils centraux

Affichage des informations textuelles

Vous pouvez afficher les informations textuelles enregistrées sur le fichier audio.


● Sélectionnez les informations désirées.

Reportez-vous à la page 72, *Tableaux de compatibilité des fonctions*.

Numéro de dossier—numéro de plage—temps de lecture—nom du dossier—nom du fichier—titre de l'album—titre de la plage—nom de l'interprète

■ Si les caractères enregistrés sur le fichier audio ne sont pas compatibles avec l'appareil central, ils ne seront pas affichés.

Remarques

- Quand vous utilisez cet appareil comme une source extérieure, les appareils centraux peuvent afficher les 8 premières lettres du nom du dossier, du nom du fichier, du titre de l'album, du titre de la plage musicale et du nom de l'interprète.
- Si les caractères enregistrés sur le fichier audio ne sont pas compatibles avec l'appareil central, ils ne seront pas affichés.
- Si aucune information spécifique n'a été enregistrée sur fichier audio, aucun titre ni nom n'est affiché.
- L'information textuelle de certains fichiers audio peut ne pas être affichée correctement.
- Vous pouvez faire défiler vers la gauche le nom du dossier, le nom du fichier, le titre de l'album, le titre de la plage musicale et le nom de l'interprète. 

Sélection d'une étendue de répétition de lecture

Il existe trois étendues de répétition de la lecture : **TRK** (répétition d'un seul fichier), **FLD**


(répétition du dossier) et **ALL** (répétition de tous les fichiers).

● Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à la page 72, *Tableaux de compatibilité des fonctions*.

- **TRK** – Répétition du fichier en cours de lecture seulement
- **FLD** – Répétition du dossier en cours de lecture
- **ALL** – Répétition de tous les fichiers

Remarques

- Si vous choisissez un autre dossier pendant la répétition de la lecture, l'étendue de répétition changera en **ALL**.
- Si pendant la répétition **TRK**, vous recherchez une plage musicale ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, l'étendue de répétition changera en **FLD**.
- Quand **FLD** est sélectionné, il n'est pas possible de jouer un sous-dossier de ce dossier. 

Examen du contenu des dossiers et des fichiers

Quand vous utilisez **FLD**, le début de chaque fichier du dossier sélectionné est joué pendant environ 10 secondes. Quand vous utilisez **ALL**, le début du premier fichier de chaque dossier est joué pendant environ 10 secondes.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à la page 72, *Tableaux de compatibilité des fonctions*.

- **FLD** – le début de chaque fichier du dossier sélectionné est joué pendant environ 10 secondes
- **ALL** – le début du premier fichier de chaque dossier est joué pendant environ 10 secondes

Utilisation avec différents appareils centraux

2 Mettez la fonction examen du disque en service.

Reportez-vous à la page 72, *Tableaux de compatibilité des fonctions*.

3 Quand vous trouvez le fichier désiré (ou le dossier désiré), arrêtez l'examen du contenu du disque.

La lecture du fichier (ou du dossier) se poursuit.

- Si les conditions de lecture se sont affichées d'elles-mêmes, choisissez une fois encore le mode examen du disque en service/hors service.
- Lorsque l'examen des fichiers ou des dossiers est terminé, la lecture normale des fichiers reprend.

Lecture des fichiers dans un ordre aléatoire

Les fichiers sont joués dans un ordre aléatoire à l'intérieur de l'étendue de répétition adoptée : **FLD** ou **ALL**.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à la page 72, *Tableaux de compatibilité des fonctions*.

- **FLD** – Lecture des fichiers audio dans un ordre aléatoire à l'intérieur du dossier sélectionné
- **ALL** – Lecture de tous les fichiers audio dans un ordre aléatoire

2 Mettez la fonction lecture aléatoire en service.

Reportez-vous à la page 72, *Tableaux de compatibilité des fonctions*.

Connexions



Important

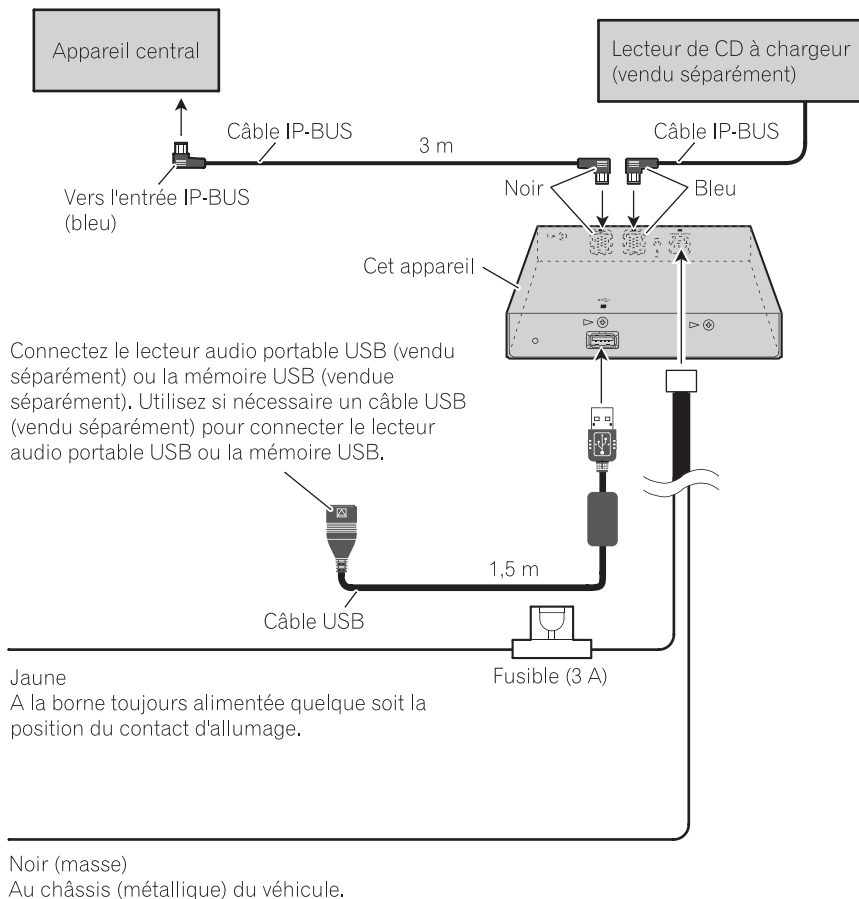
- L'utilisation de cet appareil dans des conditions autres que les conditions suivantes pourrait provoquer un incendie ou un mauvais fonctionnement.
 - Véhicules avec une batterie 12 volts et une mise à la masse du négatif
- Pour éviter un court-circuit, une surchauffe ou un dysfonctionnement, assurez-vous de respecter les instructions suivantes.
 - Déconnectez la borne négative de la batterie avant l'installation.
 - Fixez le câblage avec des serre-fils ou de la bande adhésive. Pour protéger les câbles, enroulez-les de bande adhésive là où ils sont en contact avec des parties métalliques.
 - Placez les câbles à l'écart de toutes les parties mobiles, telles que le levier de changement de vitesse et les rails des sièges.
 - Placez les câbles à l'écart de tous les endroits chauds, par exemple les sorties de chauffage.
 - Ne faites pas passer le câble jaune à travers un trou dans le compartiment moteur pour le connecter à la batterie.
 - Ne raccourcissez pas les câbles.
 - Ne coupez jamais l'isolation du câble d'alimentation de cet appareil pour partager l'alimentation avec un autre équipement. La capacité en courant du câble est limitée.
 - Utilisez un fusible correspondant aux caractéristiques spécifiées.
- Les connecteurs IP-BUS utilisent un codage en couleurs. Assurez-vous de connecter ensemble des connecteurs de la même couleur.
- Placez le câble d'antenne aussi loin que possible des autres câbles pour éviter le bruit.
- Le câble noir est la masse. Ce câble et les autres câbles de masse de produits (particulièrement les produits avec des courants élevés tels que l'amplificateur de puissance) doivent

être câblés séparément. Sinon, un incendie ou un mauvais fonctionnement peuvent se produire si ces câbles sont déconnectés accidentellement.

- Ne connectez que le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB.
- Branchez fermement la prise du lecteur audio portable USB ou de la mémoire USB dans le connecteur à connecter, sinon cet appareil pourrait ne pas fonctionner correctement ou une erreur pourrait s'afficher sur l'appareil central.

La fonction du cordon peut différer selon le produit, même si la couleur du cordon est la même. Quand vous connectez ce système, assurez-vous de vérifier tous les manuels et de brancher les cordons correctement.

Connexion des appareils



Installation



Important

- Vérifiez toutes les connexions et tous les systèmes avant l'installation finale.
- N'utilisez pas de pièces détachées non autorisées. L'utilisation de pièces non autorisées peut provoquer des dysfonctionnements.
- Consultez votre revendeur si l'installation nécessite le percement de trous ou d'autres modifications du véhicule.
- N'installez pas cet appareil là où :
 - il peut interférer avec l'utilisation du véhicule.
 - il peut blesser un passager en cas d'arrêt soudain du véhicule.
- Lors du montage de cet appareil, assurez-vous qu'aucun fil n'est coincé entre l'appareil et les parties métalliques ou les équipements environnants.
- Ne montez pas cet appareil dans un endroit situé près d'un orifice de chauffage, où il serait affecté par la chaleur, ou près des portes, où il pourrait être mouillé par la pluie.
- Avant de percer un trou de montage vérifiez toujours derrière l'emplacement où vous voulez percer le trou. Ne percez pas de trou dans le conduit d'essence, le conduit de frein, un câble électrique ou d'autres pièces importantes.
- Si l'appareil est installé dans le compartiment passager, fixez-le solidement de façon qu'il ne se détache pas quand le véhicule est en mouvement, ce qui risquerait de provoquer des blessures ou un accident.
- Si l'appareil est installé sous un siège avant, assurez-vous qu'il ne gêne pas le déplacement du siège. Faites passer tous les fils et les cordons soigneusement autour du mécanisme de glissière de façon qu'ils ne soient pas coincés dans le mécanisme ou pincés par celui-ci, et ne provoquent pas de court-circuit.

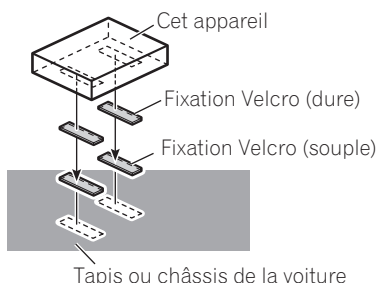
Installation de l'appareil

Montage avec des fixations Velcro

Essuyez parfaitement la surface avant de poser les fixations Velcro.

- Si les fixations Velcro (dures) adhèrent directement au tapis de la voiture, vous pouvez installer cet appareil sans utiliser les fixations Velcro (souples).

- **Montez cet appareil en utilisant les fixations Velcro.**



Informations complémentaires

Messages d'erreur

Quand vous contactez votre distributeur ou le Service d'entretien agréé par Pioneer le plus proche, n'oubliez pas de noter le message d'erreur.

Message	Causes possibles	Action corrective
N/A USB	L'appareil USB connecté n'est pas supporté par cet appareil.	Connectez un lecteur audio portable USB ou une mémoire USB conforme au standard USB Mass Storage Class.
CHK USB	Le connecteur USB ou le câble USB est en court-circuit. Le lecteur audio portable USB connecté ou la mémoire USB connectée consomme plus de 500 mA (courant maximum autorisé).	Verifiez que le connecteur USB ou le câble USB n'est pas coincé ou endommagé. Déconnectez le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB et ne l'utilisez pas. Mettez le contact sur OFF, puis sur ACC ou ON puis connectez le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB compatible.
NO AUDIO	Aucune plage musicale La mémoire USB avec la sécurité activée est connectée	Transférez les fichiers audio au lecteur audio portable USB ou à la mémoire USB et effectuez la connexion. Suivez les instructions de la mémoire USB pour désactiver la sécurité.

Message	Causes possibles	Action corrective
DRM SKIP	Le lecteur audio portable USB connecté ou la mémoire USB connectée contient des fichiers WMA qui sont protégés par Windows Media DRM 9/10	Lisez un fichier audio non protégé par Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Tous les fichiers sur le lecteur audio portable USB connecté ou la mémoire USB connectée sont protégés par Windows Media DRM 9/10	Transférez des fichiers audio non protégés par Windows Media DRM 9/10 sur le lecteur audio portable USB ou sur la mémoire USB et effectuez la connexion.



Compatibilité du lecteur audio USB/de la mémoire USB


- Spécification : USB 2.0 vitesse pleine
- Classe USB : appareil MSC (Mass Storage Class)
- Protocole : en bloc
- Taille mémoire maximum : 250 Go
- Système de fichiers : FAT12, FAT16, FAT32
- Courant d'alimentation : 500 mA



Remarques

- Une mémoire USB partitionnée n'est pas compatible avec cet appareil.
- Selon le type de lecteur audio portable USB/ de mémoire USB que vous utilisez, cet appareil peut ne pas reconnaître le lecteur audio portable USB/la mémoire USB, ou les fichiers audio peuvent ne pas être lus correctement.

Informations complémentaires

- Vous ne pouvez pas connecter un lecteur audio portable USB ou une mémoire USB à cet appareil via un hub USB. 

Compatibilité des formats audio compressés


- Le nombre maximum de fichiers pouvant être lus sur un lecteur audio portable USB ou une mémoire USB est 15 000.
- Le nombre maximum de dossiers pouvant être lus sur un lecteur audio portable USB ou une mémoire USB est 500.
- Il peut se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio sur un lecteur audio portable USB/une mémoire USB avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.
- Les extensions de fichier telles que .wma, .mp3 ou .m4a doivent être utilisées correctement.
- Seuls les 64 premiers caractères d'un nom de fichier (incluant l'extension telle que .wma, .mp3 ou .m4a) ou d'un nom de dossier peuvent être affichés. Selon les jeux de caractères, seul les 32 premiers caractères peuvent être affichés.
- L'information textuelle de certains fichiers audio peut ne pas être affichée correctement.
- Il peut se produire un léger retard lors du démarrage de la lecture de fichiers audio encodés avec des données image.

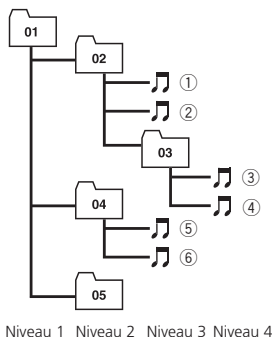
La séquence des fichiers audio sur la mémoire USB

Pour les lecteurs audio portables USB, la séquence diffère de celle sur une mémoire USB et dépend du lecteur.

Exemple de hiérarchie

 : Dossier

 : Fichier audio compressé



- 01 à 05 représentent les numéros des dossiers affectés. ① à ⑥ représentent la séquence de lecture. Sur cet appareil, l'utilisateur ne peut pas affecter de numéros de dossier ni spécifier la séquence de lecture.
- La séquence des fichiers audio/dossiers à lire sélectionnés par la fonction examen du disque et affichés dans la liste des noms de fichiers, est déterminée comme suit :
 - La séquence des fichiers a priorité sur la séquence des sous-dossiers.
 - Dans un dossier, la séquence des fichiers audio/sous-dossiers est la même que l'ordre dans lequel vous les avez copiés d'un ordinateur personnel vers la mémoire USB.

Toutefois, la séquence peut se trouver modifiée en fonction des paramétrages et du système d'exploitation de l'ordinateur personnel.

Aussi, quand vous sélectionnez plusieurs dossiers/fichiers en une seule fois et les copiez sur la mémoire USB, la séquence attendue des fichiers audio à lire, sélectionner et afficher peut ne pas coïncider avec la séquence effective.

Informations complémentaires

- Si vous voulez spécifier la séquence des fichiers audio, reportez-vous à la page précédente, *Exemple de hiérarchie* et copiez les dossiers/fichiers dans l'ordre.
 - Nous vous recommandons de spécifier les noms des fichiers dans la séquence de lecture désirée (par exemple 001xxxxx.mp3 pour le premier, 099yyyyy.wma pour le 99ème, etc.).

Fichiers audio compressés

WMA

- Format compatible : WMA encodé par Windows Media Player Ver. 7, 7.1, 8, 9 ou 10
- Débit binaire : 5 kbit/s à 384 kbit/s (CBR), VBR
- Fréquence d'échantillonnage : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice : Non

MP3

- Format compatible : MPEG-1, 2, 2.5 Audio Layer 3
- Débit binaire : 8 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), VBR
- Fréquence d'échantillonnage : 8 kHz à 48 kHz (32, 44,1, 48 kHz pour accentuation)
- Compatible étiquette ID3 version : 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la Version 2.x de l'étiquette ID3 a priorité sur la Version 1.x.)
- Liste de lecture M3u : Non
- MP3i (MP3 interactif), mp3 PRO : Non

AAC

- Format compatible : AAC encodé par iTunes® version 6.0.5 et antérieures
- Fréquence d'échantillonnage : 8 kHz à 48 kHz
- Débit de transmission : 16 kbit/s à 320 kbit/s
- Fichier AAC acheté sur le iTunes Music Store (extension de fichier .mp4) : Non
- Apple Lossless : Non

Caractéristiques techniques

Généralités

Alimentation nominale	14,4 V CC
	(plage de tension admissible : 12,0 V à 14,4 V CC)
Mise à la masse	Pôle négatif
Consommation maximale ...	2,0 A
Dimensions (L × H × P)	146 × 24 × 90 mm
Poids	0,32 kg

USB

Spécification	USB 2.0 vitesse pleine
Courant d'alimentation	500 mA
Taille mémoire maximum ...	250 Go
Système de fichiers	FAT12, FAT16, FAT32
Nombre maximum de fichiers	15 000
Nombre maximum de dossiers	500
Format de décodage MP3 ...	MPEG-1, 2 & 2.5 Couche Audio 3
Format de décodage WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10 (2 canaux audio) (Windows Media Player)
Format de décodage AAC ...	MPEG-4 AAC (fichiers encodés iTunes® seulement)

Audio

Rapport signal/bruit	95 dB (1 kHz) (Réseau IEC-A)
Dynamique	95 dB (1 kHz)
Séparation des canaux	90 dB (1 kHz)
Nombre de canaux	2 (stéréo)



Remarque

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.

Gratzie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.

Leggere attentamente queste istruzioni operative, in modo da imparare come azionare correttamente il modello. *Dopo aver terminato la lettura delle istruzioni, conservare questo manuale in un luogo sicuro, per consultazione futura.*

01 Prima di iniziare

- Informazioni sull'unità **84**
- Informazioni su questo manuale **84**
- Informazioni sul formato WMA **85**
- Informazioni sul formato MP3 **85**
- Informazioni sul formato AAC **85**
- Reimpostazione del microprocessore **85**
- Informazioni sul lettore audio portatile USB/memoria USB **86**
- Collegamento e disconnessione del lettore audio portatile USB/memoria USB **86**

02 Riproduzione di brani sul lettore audio portatile USB/memoria USB

- Funzionamento di base **87**
- Selezione diretta di un file audio della cartella corrente **88**
- Introduzione alle funzioni avanzate **88**
- Selezione di un intervallo di ripetizione **88**
- Riproduzione di file in ordine casuale **89**
- Scansione di cartelle e di file **89**
- Messa in pausa della riproduzione **89**
- Visualizzazione delle informazioni di testo di un file audio **90**
- Scorrimento delle informazioni di testo sul display **90**
- Selezione di file dall'elenco dei nomi dei file **90**

03 Funzionamento con unità principali differenti

- Uso del dispositivo come unità esterna **91**
- Tablelle di compatibilità delle funzioni **91**
 - Gruppo di unità principali 1 **92**
 - Gruppo di unità principali 2 **92**
 - Gruppo di unità principali 3 **93**
 - Gruppo di unità principali 4 **93**
- Visualizzazione delle informazioni di testo **94**
- Selezione di un intervallo di ripetizione **94**
- Scansione di cartelle e di file **94**
- Riproduzione di file in ordine casuale **95**

04 Collegamenti

- Collegamento delle unità **97**

05 Installazione

- Installazione dell'unità **98**
 - Installazione con fermi in Velcro **98**

● Informazioni supplementari

- Messaggi di errore **99**
- Compatibilità del lettore audio portatile USB/memoria USB **99**
- Compatibilità audio compressa **100**
 - Sequenza di file audio nella memoria USB **100**
 - File audio compressi **101**
- Dati tecnici **102**



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei venticinque paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

Informazioni sull'unità


Questa unità è l'adattatore per l'unità principale Pioneer con ingresso IP-BUS che consente di controllare e ascoltare brani musicali tramite un lettore audio portatile con interfaccia USB.

È possibile ascoltare i brani collegando un lettore audio portatile USB/memoria USB compatibile con la classe dei sistemi di memorizzazione di massa USB. Per informazioni dettagliate sui dispositivi di memoria USB supportati, vedere *Compatibilità del lettore audio portatile USB/memoria USB* a pagina 99.

- Questa unità è progettata per l'utilizzo esclusivo su veicoli.

- Questa unità riproduce file WMA/MP3/AAC. Per informazioni dettagliate sui formati di file supportati, vedere *Compatibilità audio compressa* a pagina 100.


ATTENZIONE

- Non lasciare che questa unità entri a contatto con liquidi, in caso contrario possono verificarsi scosse elettriche. Inoltre, se questa unità entra a contatto con liquidi, può subire danni oppure emettere fumo o surriscaldarsi.
- Tenere questo manuale a portata di mano come riferimento per le procedure e le precauzioni operative.
- Mantenere sempre il volume abbastanza basso, in modo da poter udire i suoni provenienti dall'esterno del veicolo.
- Proteggere questa unità dall'umidità.
- Nel caso che questo prodotto non funzioni correttamente, contattare il rivenditore o il Centro di assistenza autorizzato Pioneer più vicino. 

Informazioni su questo manuale

Azionare questa unità tramite l'unità principale collegata. Nelle istruzioni riportate in questo manuale viene utilizzata l'unità DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB come unità principale di esempio.

Se si utilizzano unità principali diverse dal modello DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB, vedere *Funzionamento con unità principali differenti* a pagina 91.

Raccomandiamo di familiarizzarsi con le funzioni e il loro significato leggendo completamente il manuale prima di iniziare a usare l'unità. È particolarmente importante leggere e osservare le precauzioni contrassegnate da **AVVERTENZA** e **ATTENZIONE** in questo manuale. 

Prima di iniziare

Informazioni sul formato WMA



Il logo Windows Media™ stampato sulla confezione indica che questa unità può riprodurre dati WMA.

WMA è l'acronimo di Windows Media™ Audio e si riferisce a una tecnologia di compressione audio sviluppata da Microsoft Corporation. I dati WMA possono essere codificati utilizzando Windows Media Player versione 7 o successiva.

Windows Media e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Nota

A seconda dell'applicazione utilizzata per codificare i file WMA, questa unità potrebbe non funzionare correttamente. ■

Informazioni sul formato MP3

La fornitura di questo prodotto prevede il trasferimento di una licenza esclusivamente per uso privato, non-commerciale e non prevede la concessione di una licenza, né implica qualsiasi diritto a utilizzare questo prodotto in qualsiasi trasmissione in diretta commerciale (ovvero, che generi profitti) terrestre, via satellite, cavo e/o tramite altro mezzo, trasmissioni/diffusioni tramite Internet, Intranet e/o altre reti o in altri sistemi elettronici di distribuzione di contenuti, come applicazioni di trasmissione audio a pagamento o audio-on-demand. Per tali usi è necessaria una licenza specifica.

Per dettagli, visitare
<http://www.mp3licensing.com>. ■

Informazioni sul formato AAC

AAC è l'acronimo di Advanced Audio Coding e si riferisce a uno standard tecnologico per la compressione audio utilizzato con gli standard MPEG 2 e MPEG 4.

È possibile utilizzare diverse applicazioni per codificare i file AAC, ma le estensioni e i formati file sono diversi a seconda dell'applicazione utilizzata per la codifica.

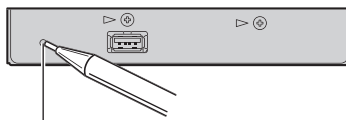
Questa unità riproduce i file AAC codificati con iTunes® versione 6.0.5 e precedente. iTunes è un marchio di Apple Computer, Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi. ■

Reimpostazione del microprocessore

È necessario reimpostare il microprocessore nei seguenti casi:

- Prima di utilizzare questa unità per la prima volta dopo l'installazione
- Se l'unità non funziona correttamente
- Quando sul display vengono visualizzati messaggi inusuali o non corretti

- **Premere RESET con la punta di una penna o un altro strumento appuntito.**



Tasto **RESET**




Informazioni sul lettore audio portatile USB/memoria USB



ATTENZIONE

- Pioneer non si assume alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati dal lettore audio portatile USB/memoria USB anche se i dati vengono persi durante l'uso con questa unità.
- Non esporre il lettore audio portatile USB/memoria USB alla luce solare diretta per periodi di tempo prolungati. L'esposizione prolungata alla luce solare diretta può causare malfunzionamenti del lettore audio portatile USB/memoria USB provocati dalle conseguenti alte temperature.
- Non lasciare il lettore audio portatile USB/memoria USB in ambienti con temperature elevate.
- Fissare saldamente il lettore audio portatile USB/memoria USB durante la guida. Non lasciar cadere il lettore audio portatile USB/memoria USB sul fondo della vettura, dove potrebbe incastrarsi sotto il pedale del freno o dell'acceleratore.

Per ulteriori informazioni, vedere il manuale del lettore audio portatile USB/memoria USB. 

Collegamento e disconnessione del lettore audio portatile USB/memoria USB


- **Collegare il lettore audio portatile USB/memoria USB a questa unità.**

Per istruzioni sul collegamento del lettore audio portatile USB/memoria USB a questa unità, vedere *Collegamento delle unità* a pagina 97.

- È possibile scollegare il lettore audio portatile USB/memoria USB in qualsiasi momento per terminare l'ascolto della musica.
 - Vedere *Compatibilità del lettore audio portatile USB/memoria USB* a pagina 99 e utilizzare un lettore audio portatile USB/memoria USB compatibile. Alcuni lettori audio portatili USB/dispositivi di memoria USB che rispondono ai requisiti di compatibilità potrebbero non funzionare correttamente con questa unità.
 - Dispositivi di memoria USB partizionati non sono compatibili con questa unità.
 - A seconda del tipo di lettore audio portatile USB/memoria USB, questa unità potrebbe non riconoscere il lettore audio USB/memoria USB oppure alcuni file audio potrebbero non essere riprodotti correttamente.
 - Non è possibile collegare un lettore audio portatile USB/memoria USB a questa unità utilizzando un hub USB.
 - Collegare esclusivamente lettori audio portatili USB/memoria USB.

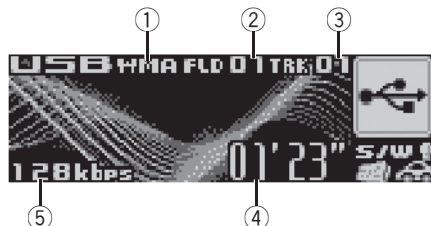


Nota

Quando l'interruttore della chiave di avviamento è in posizione ACC o ON, la batteria del lettore audio portatile USB con funzione di carica della batteria si carica se il dispositivo è collegato a questa unità. 

Riproduzione di brani sul lettore audio portatile USB/memoria USB

Funzionamento di base



In questo esempio è raffigurato il display del modello DEH-P6900IB. Nel caso dei modelli DEH-P6980IB e DEH-P6950IB, il display risulta leggermente diverso.

- ① **Indicatore MP3/WMA/AAC**
Mostra il tipo di file correntemente in riproduzione.
- ② **Indicatore del numero della cartella**
Mostra il numero della cartella correntemente in riproduzione.
- ③ **Indicatore del numero di brano**
Mostra il numero del brano (file) correntemente in riproduzione.
- ④ **Indicatore del tempo di riproduzione**
Mostra il tempo di riproduzione trascorso del brano (file) corrente.
- ⑤ **Indicatore della velocità in bit**
Mostra la velocità in bit del file audio corrente.

1 Premere SOURCE per selezionare USB.

Viene avviata la riproduzione.

- Quando si avvia la riproduzione dei file audio potrebbe intercorrere un ritardo di alcuni istanti, a seconda del tipo di lettore audio portatile/memoria USB utilizzato.

2 Spingere MULTI-CONTROL in alto o in basso per selezionare una cartella.

- Non è possibile selezionare una cartella in cui non sono memorizzati file audio compressi.
- Per ritornare alla cartella 01 (PRINCIPALE), premere e tenere premuto **BAND (BAND/ESC)**. Tuttavia, se la cartella 01 (PRINCIPALE) non contiene file, la riproduzione comincia dalla cartella 02.

3 Per eseguire l'avanzamento rapido o la modalità inversa, spingere e tenere premuto MULTI-CONTROL a sinistra o a destra.

4 Per saltare a un altro file audio all'indietro o in avanti, spingere MULTI-CONTROL a sinistra o a destra.

Spingendo **MULTI-CONTROL** a destra si salta all'inizio del file audio successivo. Spingendo una volta **MULTI-CONTROL** a sinistra si salta all'inizio del file audio corrente. Spingendolo di nuovo si salta al file audio precedente.



Note

- La riproduzione viene eseguita nell'ordine del numero dei file. Se le cartelle non contengono file, vengono ignorate. (Se la cartella 01 (PRINCIPALE) non contiene file, la riproduzione comincia dalla cartella 02.)
- Quando si riproducono file registrati con velocità in bit variabile (VBR, variable bit rate), il tempo di riproduzione non verrà visualizzato correttamente se vengono utilizzate operazioni come l'avanzamento rapido o la modalità inversa.
- Quando si riproducono file WMA registrati come file VBR (variable bit rate, velocità in bit variabile), viene visualizzato il valore medio della velocità in bit.
- Quando si riproducono file MP3 registrati come file VBR (variable bit rate, velocità in bit variabile), al posto del valore della velocità in bit, viene visualizzata l'indicazione **VBR**.

Riproduzione di brani sul lettore audio portatile USB/memoria USB

- Durante l'avanzamento rapido e la modalità inversa non viene emesso audio.
- Se viene visualizzato un messaggio di errore, ad esempio **NO AUDIO**, vedere *Messaggi di errore* a pagina 99.
- Quando l'impostazione del display passa alle informazioni di testo tramite la pressione di **DISPLAY**, sul display comincia a scorrere automaticamente il testo. Quando la funzione Scorrimento costante è attivata come impostazione iniziale, il nome del file e il nome della cartella scorrono continuamente. Per informazioni sulla funzione Scorrimento costante, vedere il manuale d'istruzioni di DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB. 

Selezione diretta di un file audio della cartella corrente

Se si utilizza il telecomando, è possibile selezionare direttamente un file audio immettendo il numero di brano desiderato.

1 Premere **DIRECT**.

Viene visualizzato il display per l'immissione del numero di file audio.


2 Premere i tasti da 0 a 9 per immettere il numero di brano desiderato.

- È possibile annullare l'immissione del numero premendo **CLEAR**.

3 Premere **DIRECT**.

Viene riprodotto il file audio corrispondente al numero immesso.

Nota

Dopo aver selezionato la modalità di immissione del numero, se non si esegue alcuna operazione entro circa otto secondi, la modalità viene automaticamente annullata. 

Introduzione alle funzioni avanzate

1 Premere **MULTI-CONTROL** per visualizzare il menu principale.

Sul display vengono visualizzate le indicazioni **FUNC**, **AUDIO** e **ENTERTAINMENT**.

2 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **FUNC**.

Ruotare per modificare l'opzione di menu; premere per selezionare.

Sul display viene visualizzato il nome della funzione.

3 Se si ruota **MULTI-CONTROL**, sul display vengono visualizzate le funzioni seguenti:

Play mode (riproduzione ripetuta)—


Random mode (riproduzione casuale)—

Scan mode (lettura a scansione)—**Pause**

(pausa)

- È inoltre possibile alternare le funzioni in ordine inverso ruotando **MULTI-CONTROL** in senso antiorario.
- Per tornare al display della riproduzione, premere **BAND (BAND/ESC)**.

Nota

Se non si attiva la funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della riproduzione. 

Selezione di un intervallo di ripetizione

Sono disponibili tre intervalli di riproduzione ripetuta: **Track repeat** (ripetizione di un file), **Folder repeat** (ripetizione di una cartella) e **All repeat** (ripetizione di tutti i file).

1 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **Play mode** nel menu delle funzioni.

Riproduzione di brani sul lettore audio portatile USB/memoria USB

2 Premere ripetutamente

MULTI-CONTROL per selezionare l'intervallo di ripetizione.

- **Track repeat** – Ripete solo il file corrente
- **Folder repeat** – Ripete la cartella corrente
- **All repeat** – Ripete tutti i file



Note

- Se durante la riproduzione ripetuta si seleziona un'altra cartella, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **All repeat**.
- Se si esegue la ricerca di un brano o l'avanzamento rapido/la modalità inversa durante **Track repeat**, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **Folder repeat**.
- Quando viene selezionato **Folder repeat**, non è possibile riprodurre i brani presenti nelle cartelle secondarie della cartella.

Riproduzione di file in ordine casuale

La riproduzione casuale consente di riprodurre file in ordine casuale all'interno dell'intervallo di riproduzione ripetuta, **Folder repeat** e **All repeat**.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.

Vedere *Selezione di un intervallo di ripetizione* nella pagina precedente.

2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare Random mode nel menu delle funzioni.

3 Premere MULTI-CONTROL per attivare la riproduzione casuale.

I file audio vengono riprodotti in ordine casuale all'interno dell'intervallo **Folder repeat** o **All repeat** selezionato in precedenza.

- Premere nuovamente **MULTI-CONTROL** per disattivare la riproduzione casuale.

Scansione di cartelle e di file

Quando si usa l'intervallo **Folder repeat**, l'inizio di ogni file della cartella selezionata viene riprodotto per circa 10 secondi. Quando si usa l'intervallo **All repeat**, l'inizio del primo file di ogni cartella viene riprodotto per circa 10 secondi.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.

Vedere *Selezione di un intervallo di ripetizione* nella pagina precedente.

2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare Scan mode nel menu delle funzioni.

3 Premere MULTI-CONTROL per attivare la lettura a scansione.

Vengono riprodotti i primi 10 secondi di ogni file della cartella corrente (o il primo file di ogni cartella).

4 Quando si trova il file (o la cartella) desiderato, premere MULTI-CONTROL per disattivare la lettura a scansione.

Continua l'esecuzione del file (o della cartella).

- Se il display è tornato automaticamente alla visualizzazione della riproduzione, selezionare di nuovo **Scan mode** utilizzando **MULTI-CONTROL**.
- Dopo il termine della scansione del file o della cartella, viene avviata nuovamente la riproduzione dei file.

Messa in pausa della riproduzione

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare Pause nel menu delle funzioni.

2 Premere MULTI-CONTROL per attivare la pausa.

La riproduzione del brano corrente viene messa in pausa.

- Premere nuovamente **MULTI-CONTROL** per disattivare la pausa.

Riproduzione di brani sul lettore audio portatile USB/memoria USB

Visualizzazione delle informazioni di testo di un file audio

● Premere **DISPLAY**.

Se si preme ripetutamente **DISPLAY**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:

Tempo di riproduzione—**Folder name** (nome della cartella) e **File name** (nome del file)—**Artist name** (nome degli artisti) e **Track title** (titolo del brano)—**Artist name** (nome degli artisti) e **Album title** (titolo dell'album) —**Album title** (titolo dell'album) e **Track title** (titolo del brano) —**Track title** (titolo del brano) e tempo di riproduzione—**Comment** (commento) e tempo di riproduzione

- Se i caratteri registrati nel file audio non sono compatibili con l'unità principale, tali caratteri non verranno visualizzati.
- Se in un file audio non è stata registrata alcuna informazione specifica, il titolo o il nome non vengono visualizzati.
- Le informazioni di testo di alcuni file audio potrebbero non essere visualizzate correttamente. ■

Scorrimento delle informazioni di testo sul display

Questa unità può visualizzare solo le prime 14 lettere di **Folder name**, **File name**, **Track title**, **Artist name** e **Album title**. Se le informazioni registrate sono più lunghe di 14 lettere, è possibile far scorrere il testo verso sinistra, in modo da poter visualizzare anche il resto delle informazioni di testo.

- Premere **DISPLAY** e tenerlo premuto fino a quando le informazioni di testo iniziano a scorrere sul display.



Nota

Quando la funzione Scorrimento costante è attivata come impostazione iniziale, sul display scorrono continuamente le informazioni di testo. Vedere il manuale d'istruzioni di DEH-P6980IB, DEH-P6950IB, DEH-P6900IB. ■

Selezione di file dall'elenco dei nomi dei file

L'elenco dei nomi dei file consente di visualizzare la lista dei nomi dei file (o dei nomi delle cartelle) e di selezionarne uno da riprodurre.

1 Premere **LIST** per passare alla modalità dell'elenco dei nomi file.

Sul display vengono visualizzati i nomi dei file e delle cartelle.

2 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare il nome del file (o il nome della cartella) desiderato.

Ruotare per modificare il nome del file o della cartella; premere per avviare la riproduzione; spingere a destra per visualizzare un elenco dei file (o delle cartelle) nella cartella selezionata.

- È inoltre possibile modificare il nome del file o della cartella spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.
- Per tornare all'elenco precedente (la cartella superiore di un livello), spingere **MULTI-CONTROL** a sinistra.
- Se il numero della cartella/file è superiore a 100, vengono visualizzate le ultime 2 cifre del numero della cartella/file.
- Il numero della cartella/file nella cartella correntemente selezionata viene visualizzato a destra del display.
- Se non si attiva l'elenco entro circa 30 secondi, la modalità dell'elenco dei nomi dei file viene annullata automaticamente. ■

Funzionamento con unità principali differenti

Uso del dispositivo come unità esterna

Le unità principali elencate di seguito controllano questa unità come un'unità esterna. Per ulteriori dettagli sulle unità esterne, vedere il manuale dell'unità principale.

- Non è possibile utilizzare i tasti da **1KEY** a **6KEY** per controllare questa unità.

Gruppo di unità principali 1

Le unità principali riportate di seguito vengono controllate tramite il tasto **FUNCTION** o tramite tasto **SOFT KEY**.

DEH-P9650MP, DEH-P9600MP, DEH-P7700MP, DEH-P6800MP, DEH-P6750MP, DEH-P6700MP, DEH-P5980MP, DEH-P5950MP, DEH-P5900MP, DEH-P5850MPH, DEH-P5800MP, DEH-P5750MP, DEH-P5700MP, DEH-P4990MP, DEH-P4980MP, DEH-P4950MP, DEH-P4900MP, DEH-P4850MPH, DEH-P4850MP, DEH-P4800MP, DEH-P4750MP, DEH-P3980MP, DEH-P3950MP, DEH-P77MP, DEH-P65BT, DEH-P55BT*, DEH-P40MP, DEX-P90RS, DVH-P5850MP, DVH-P5000MP, DVH-P580MP

Gruppo di unità principali 2

Le unità principali riportate di seguito vengono controllate tramite **MULTI-CONTROL**.

DEH-P9880BT, DEH-P9850BT, DEH-P9800BT, DEH-P8980BT, DEH-P8950BT, DEH-P8850MP, DEH-P8650MP, DEH-P8600MP, DEH-P7980UB, DEH-P7950UB, DEH-P7900UB, DEH-P7750MP, DEH-P6850MP, DEH-P88RS, DEH-P85BT, DEH-P80MP, DEH-P70BT

Gruppo di unità principali 3

Le unità principali riportate di seguito vengono controllate tramite i tasti del touch panel.

AVH-P7650DVD, AVH-P7500DVDII, AVH-P5700DVD

Gruppo di unità principali 4

Le unità principali e le unità di navigazione riportate di seguito vengono controllate tramite i tasti del touch panel.

AVIC-HD1BT, AVIC-X1R 

Tabelle di compatibilità delle funzioni



Note

- Quando si avvia la riproduzione dei file audio potrebbe intercorrere un ritardo di alcuni istanti, a seconda del tipo di lettore audio portatile/memoria USB utilizzato.
- Non è possibile selezionare una cartella in cui non sono memorizzati file audio compressi.
- La riproduzione viene eseguita nell'ordine del numero dei file. Se le cartelle non contengono file, vengono ignorate. (Se la cartella 01 (PRINCIPALE) non contiene file, la riproduzione comincia dalla cartella 02.)
- Quando si riproducono file registrati con velocità in bit variabile (VBR, variable bit rate), il tempo di riproduzione non verrà visualizzato correttamente se vengono utilizzate operazioni come l'avanzamento rapido o la modalità inversa.
- Durante l'avanzamento rapido e la modalità inversa non viene emesso audio.
- Se viene visualizzato un messaggio di errore, ad esempio **NO AUDIO**, vedere *Messaggi di errore* a pagina 99.

* È necessario utilizzare il telecomando (venduto a parte) per eseguire le operazioni da ▲/▼/◀/▶.

Funzionamento con unità principali differenti

Gruppo di unità principali 1

Comandi	
Selezione di USB come sorgente	Premere SOURCE .
Selezione di una cartella	Premere ▲ o ▼ .
Passaggio a un altro brano all'indietro o in avanti ^{*1}	Premere ◀ o ▶ .
Avanzamento rapido/modalità inversa rapida ^{*2}	Premere e tenere premuto ◀ o ▶ .
Ritorno alla cartella 01 (PRINCIPALE) ^{*3} .	Premere e tenere premuto BAND (BAND/ESC) .
Selezione di una funzione	Premere FUNCTION (FUNC) .
Messa in pausa di un brano	Premere ▲ o ▼ in FUNC1 (F1) .
Commutazione del display	Premere ▲ o ▼ in FUNC2 (F2) .
Scorrimento del titolo	Premere e tenere premuto ▲ o ▼ in FUNC2 (F2) .
Attivazione o disattivazione della lettura a scansione	Premere ▲ o ▼ in FUNC3 (F3) .
Selezione di un intervallo di ripetizione	Premere ▲ o ▼ in FUNC4 (F4) .
Attivazione o disattivazione della riproduzione casuale	Premere e tenere premuto ▲ o ▼ in FUNC4 (F4) .
Commutazione tra AUTO e MANUAL	Premere ◀ o ▶ in AUTO/MANUAL (A/M) .

Gruppo di unità principali 2

Comandi	
Selezione di USB come sorgente	Premere SOURCE .
Selezione di una cartella	Spingere MULTI-CONTROL in alto o in basso.
Passaggio a un altro brano all'indietro o in avanti ^{*1}	Spingere MULTI-CONTROL a sinistra o a destra.
Avanzamento rapido/modalità inversa rapida ^{*2}	Spingere e tenere premuto MULTI-CONTROL a sinistra o a destra.
Ritorno alla cartella 01 (PRINCIPALE) ^{*3} .	Premere e tenere premuto BAND (BAND/ESC) .
Selezione di una funzione	Utilizzare MULTI-CONTROL .
Messa in pausa di un brano	Premere MULTI-CONTROL in FUNC1 (F1) .
Commutazione del display	Premere MULTI-CONTROL in FUNC2 (F2) .
Scorrimento del titolo	Premere e tenere premuto MULTI-CONTROL in FUNC2 (F2) .
Attivazione o disattivazione della lettura a scansione	Premere MULTI-CONTROL in FUNC3 (F3) .
Selezione di un intervallo di ripetizione	Premere MULTI-CONTROL in FUNC4 (F4) .
Attivazione o disattivazione della riproduzione casuale	Premere e tenere premuto MULTI-CONTROL in FUNC4 (F4) .
Commutazione tra AUTO e MANUAL	Premere MULTI-CONTROL in AUTO/MANUAL (A/M) .

*1 È possibile utilizzare questa funzione se si seleziona **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 È possibile utilizzare questa funzione se si seleziona **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*3 Se la cartella 01 (PRINCIPALE) non contiene file, la riproduzione comincia dalla cartella 02.

Funzionamento con unità principali differenti

Gruppo di unità principali 3

Comandi	
Selezione di USB come sorgente	Premere SOURCE .
Selezione di una cartella	Toccare ▲ o ▼.
Passaggio a un altro brano all'indietro o in avanti ^{*1}	Toccare ◀ o ▶.
Avanzamento rapido/modalità inversa rapida ^{*2}	Toccare e tenere premuto ◀ o ▶.
Ritorno alla cartella 01 (PRINCIPALE) ^{*3} .	Toccare e tenere premuto BAND .
Selezione di una funzione	Toccare A.MENU e quindi toccare FUNCTION .
Messa in pausa di un brano	Toccare ▲▼ in FUNCTION1 .
Commutazione del display	Toccare ▲▼ in FUNCTION2 .
Scorrimento del titolo	Toccare e tenere premuto ▲▼ in FUNCTION2 .
Attivazione o disattivazione della lettura a scansione	Toccare ▲▼ in FUNCTION3 .
Selezione di un intervallo di ripetizione	Toccare ▲▼ in FUNCTION4 .
Attivazione o disattivazione della riproduzione casuale	Toccare e tenere premuto ▲▼ in FUNCTION4 .
Commutazione tra AUTO e MANUAL	Toccare ◀ o ▶ in AUTO/MANUAL .

Gruppo di unità principali 4

Comandi	
Selezione di USB come sorgente	Premere SOURCE .
Selezione di una cartella	Toccare ▲ o ▼.
Passaggio a un altro brano all'indietro o in avanti ^{*1}	Toccare ◀ o ▶.
Avanzamento rapido/modalità inversa rapida ^{*2}	Toccare e tenere premuto ◀ o ▶.
Ritorno alla cartella 01 (PRINCIPALE) ^{*3} .	Toccare e tenere premuto BAND .
Selezione di una funzione	Toccare A.MENU e quindi toccare FUNCTION .
Messa in pausa di un brano	Toccare SEND in FUNCTION1 .
Commutazione del display	Toccare SEND in FUNCTION2 .
Scorrimento del titolo	Toccare e tenere premuto SEND in FUNCTION2 .
Attivazione o disattivazione della lettura a scansione	Toccare SEND in FUNCTION3 .
Selezione di un intervallo di ripetizione	Toccare SEND in FUNCTION4 .
Attivazione o disattivazione della riproduzione casuale	Toccare e tenere premuto SEND in FUNCTION4 .
Commutazione tra AUTO e MANUAL	Toccare AUTO/MANUAL .



*1 È possibile utilizzare questa funzione se si seleziona **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 È possibile utilizzare questa funzione se si seleziona **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*3 Se la cartella 01 (PRINCIPALE) non contiene file, la riproduzione comincia dalla cartella 02.

Funzionamento con unità principali differenti

Visualizzazione delle informazioni di testo

È possibile visualizzare le informazioni di testo registrate nel file audio.

● Selezionare le informazioni desiderate.


Vedere *Tabelle di compatibilità delle funzioni* a pagina 91.

Numero della cartella—numero del brano—tempo di riproduzione—nome della cartella—nome del file—titolo dell'album—titolo del brano—nome degli artisti

▪ Se i caratteri registrati nel file audio non sono compatibili con l'unità principale, tali caratteri non verranno visualizzati.



Note

- Se si utilizza questa unità come unità esterna, le unità principali possono visualizzare le prime 8 lettere del nome della cartella, del nome del file, del titolo dell'album, del titolo del brano, del nome degli artisti.
- Se i caratteri registrati nel file audio non sono compatibili con l'unità principale, tali caratteri non verranno visualizzati.
- Se in un file audio non è stata registrata alcuna informazione specifica, il titolo o il nome non vengono visualizzati.
- Le informazioni di testo di alcuni file audio potrebbero non essere visualizzate correttamente.
- È possibile scorrere a sinistra il nome della cartella, il nome del file, il titolo dell'album, il titolo del brano, il nome degli artisti. 

Selezione di un intervallo di ripetizione

Sono disponibili tre intervalli di riproduzione ripetuta: **TRK** (ripetizione di un file), **FLD** (ripeti-

zione di una cartella) e **ALL** (ripetizione di tutti i file).


● Selezionare l'intervallo di ripetizione.

Vedere *Tabelle di compatibilità delle funzioni* a pagina 91.

- **TRK** – Ripete solo il file corrente
- **FLD** – Ripete la cartella corrente
- **ALL** – Ripete tutti i file



Note

- Se durante la riproduzione ripetuta si seleziona un'altra cartella, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **ALL**.
- Se si esegue la ricerca di un brano o l'avanzamento rapido/la modalità inversa durante **TRK**, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **FLD**.
- Quando viene selezionato **FLD**, non è possibile riprodurre i brani presenti nelle cartelle secondarie della cartella. 

Scansione di cartelle e di file

Quando si usa l'intervallo **FLD**, l'inizio di ogni file della cartella selezionata viene riprodotto per circa 10 secondi. Quando si usa l'intervallo **ALL**, l'inizio del primo file di ogni cartella viene riprodotto per circa 10 secondi.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.

Vedere *Tabelle di compatibilità delle funzioni* a pagina 91.

- **FLD** – l'inizio di ogni file della cartella selezionata viene riprodotto per circa 10 secondi
- **ALL** – l'inizio del primo file di ogni cartella viene riprodotto per circa 10 secondi

2 Attivare la lettura a scansione.

Vedere *Tabelle di compatibilità delle funzioni* a pagina 91.

Funzionamento con unità principali differenti

3 Quando si trova il file (o la cartella) desiderato, disattivare la lettura a scansione.

Continua l'esecuzione del file (o della cartella).

- Se il display è tornato automaticamente alla visualizzazione della riproduzione, selezionare di nuovo la modalità di attivazione/disattivazione della lettura a scansione.
- Dopo il termine della scansione del file o della cartella, viene avviata nuovamente la riproduzione dei file.

Riproduzione di file in ordine casuale

La riproduzione casuale consente di riprodurre file in ordine casuale all'interno dell'intervallo di riproduzione ripetuta, **FLD** e **ALL**.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.

Vedere *Tablelle di compatibilità delle funzioni* a pagina 91.

- **FLD** – Riproduce i file audio in ordine casuale all'interno della cartella selezionata
- **ALL** – Riproduce tutti i file audio in ordine casuale

2 Attivare la riproduzione casuale.

Vedere *Tablelle di compatibilità delle funzioni* a pagina 91.



Importante

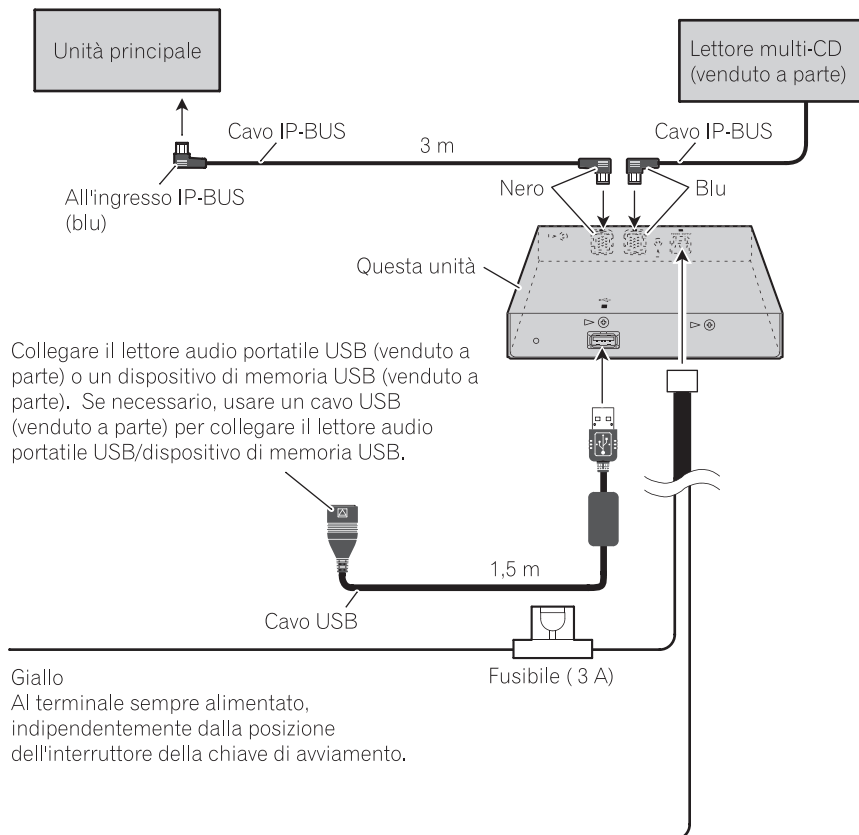
- Se questa unità viene utilizzata in condizioni diverse dalle seguenti, potrebbero verificarsi incendi o malfunzionamenti.
 - Veicoli dotati di batteria da 12 volt e messa a terra negativa.
- Per evitare rischi di cortocircuito, surriscaldamento o malfunzionamento, accertarsi di seguire le indicazioni riportate di seguito.
 - Prima dell'installazione, scollegare il morsetto negativo della batteria.
 - Assicurare i cavi con morsetti per cavi o nastro adesivo. Per proteggere i cavi, avvolgere nastro adesivo attorno agli stessi nei punti in cui entrano in contatto con parti metalliche.
 - Posizionare tutti i cavi in modo che non possano entrare in contatto con componenti mobili, come la leva del cambio e i binari dei sedili.
 - Non posizionare i cavi in luoghi soggetti a surriscaldamento, come le bocchette dell'impianto di riscaldamento.
 - Non instradare il cavo giallo attraverso fori del vano motore per collegare la batteria.
 - Non mettere in cortocircuito i cavi.
 - Non condividere mai l'alimentazione con altri apparecchi tagliando l'isolante del cavo di alimentazione dell'unità. La capacità di carico di corrente del cavo è limitata.
 - Utilizzare esclusivamente un fusibile con la portata prescritta.
- I connettori IP-BUS sono codificati per colore. Accertarsi di collegare connettori dello stesso colore.
- Posizionare il cavo antenna il più lontano possibile dagli altri cavi per prevenire rumori.
- Il cavo nero è la messa a terra. Questo cavo e l'altro cavo di messa a terra del prodotto (soprattutto per i prodotti ad alta tensione, quali l'amplificatore di potenza) devono essere collegati separatamente. In caso contrario, se scollegati accidentalmente, potrebbero provocare incendi o malfunzionamenti.

- Collegare esclusivamente lettori audio portatili USB/memoria USB.
- Inserire saldamente il terminale del lettore audio portatile USB/memoria USB nel connettore, in caso contrario questa unità potrebbe non funzionare correttamente oppure un errore potrebbe essere visualizzato nell'unità principale.

La funzione del cavo potrebbe differire a seconda del prodotto, anche se il colore del cavo è lo stesso. Per il collegamento di questo sistema, leggere attentamente i manuali, quindi collegare correttamente i cavi.

Collegamenti

Collegamento delle unità



Importante

- Controllare tutti i collegamenti e i sistemi prima dell'installazione finale.
- Non utilizzare componenti non approvati, poiché potrebbero provocare malfunzionamenti.
- Consultare il rivenditore se l'installazione richiede la trapanatura di fori o altre modifiche del veicolo.
- Non installare questa unità se:
 - potrebbe interferire con il funzionamento del veicolo.
 - potrebbe procurare lesioni al passeggero in caso di arresto improvviso del veicolo.
- Quando si installa questa unità, accertarsi che nessuno dei cavi sia collegato tra l'unità e i raccordi o le parti metalliche circostanti.
- Non installare questa unità in prossimità delle bocchette dell'impianto di riscaldamento, dove potrebbe surriscaldarsi, o in prossimità delle portiere, dove potrebbe entrare in contatto con acqua piovana.
- Prima di trapanare eventuali fori di montaggio, controllare l'altro lato della superficie su cui si intende praticare il foro. Fare attenzione a non trapanare i condotti del carburante, i condotti dell'impianto frenante, il cablaggio elettrico o altri componenti importanti.
- Se questa unità viene installata nel vano del passeggero, fissarla saldamente in modo che non possa muoversi liberamente quando il veicolo è in movimento, provocando eventuali lesioni o incidenti.
- Se questa unità viene installata al di sotto di un sedile anteriore, accertarsi che non impedisca i movimenti del sedile. Installare con cura tutti i cavi e i fili in prossimità del meccanismo di scorrimento, in modo che non possano incastrarsi nel meccanismo e provocare un cortocircuito.

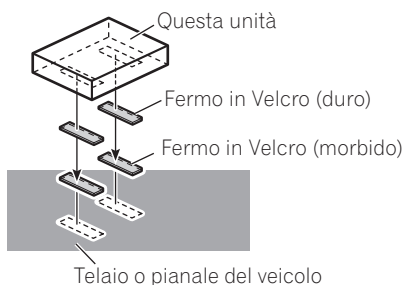
Installazione dell'unità

Installazione con fermi in Velcro

Pulire con cura la superficie prima di fissare i fermi in Velcro.

- Se i fermi in Velcro (duri) aderiscono direttamente al pianale del veicolo, è possibile installare questa unità senza utilizzare i fermi in Velcro (morbidi).

● **Installazione dell'unità utilizzando i fermi in Velcro.**



Informazioni supplementari

Messaggi di errore

Quando si contatta il rivenditore o il Centro assistenza Pioneer più vicino, accertarsi di riportare il messaggio di errore.


Messaggio	Causa	Azione
N/A USB	Il dispositivo USB collegato non è supportato da questa unità.	Collegare un lettore audio portatile USB o un dispositivo di memoria USB compatibile con la classe dei sistemi di memorizzazione di massa USB.
CHK USB	Il connettore USB o il cavo USB è in cortocircuito.	Verificare che il connettore USB o il cavo USB non sia incastrato o danneggiato.
	Il lettore audio portatile USB/memoria USB consuma più di 500 mA (potenza massima consentita).	Scollegare il lettore audio portatile USB/memoria USB e non utilizzarlo. Portare l'interruttore della chiave di avviamento in posizione OFF, quindi su ACC o ON e infine collegare il lettore audio portatile USB/memoria USB compatibile.
NO AUDIO	Nessun brano	Trasferire i file audio sul lettore audio portatile USB/memoria USB e collegarlo.
	La memoria USB collegata ha la protezione attivata	Seguire le istruzioni della memoria USB per disattivare la protezione.

Messaggio	Causa	Azione
DRM SKIP	Il lettore audio portatile USB/memoria USB collegato contiene file WMA protetti da tecnologia Windows Media DRM 9/10	Riprodurre un file audio non protetto da tecnologia Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Tutti i file del lettore audio portatile USB/memoria USB sono protetti da tecnologia Windows Media DRM 9/10	Trasferire file audio non protetti da tecnologia Windows Media DRM 9/10 sul lettore audio portatile USB/memoria USB e collegarlo.

Compatibilità del lettore audio portatile USB/memoria USB

- Specifiche: USB 2.0 massima velocità
- Classe USB: Dispositivo MSC (Mass Storage Class)
- Protocollo: bulk
- Quantità massima di memoria: 250 GB
- File system: FAT12, FAT16, FAT32
- Corrente assorbita: 500 mA

Note

- Dispositivi di memoria USB partizionati non sono compatibili con questa unità.
- A seconda del tipo di lettore audio portatile USB/memoria USB, questa unità potrebbe non riconoscere il lettore audio USB/memoria USB oppure alcuni file audio potrebbero non essere riprodotti correttamente.
- Non è possibile collegare un lettore audio portatile USB/memoria USB a questa unità utilizzando un hub USB. 

Informazioni supplementari

Compatibilità audio compressa

- È possibile riprodurre fino a 15 000 file su un lettore audio portatile USB/memoria USB.
- È possibile riprodurre fino a 500 cartelle su un lettore audio portatile USB/memoria USB.
- In alcuni casi possono intercorrere alcuni istanti prima dell'avvio della riproduzione di file audio su un lettore audio portatile USB/memoria USB con numerose gerarchie di cartelle.
- È necessario utilizzare correttamente le estensioni file come .wma, .mp3 o .m4a.
- Per i nomi dei file (incluse le estensioni come .wma, .mp3 o .m4a) o i nomi delle cartelle, è possibile visualizzare esclusivamente 64 caratteri.
- A seconda del set di caratteri, è possibile visualizzare solo i primi 32 caratteri.
- Le informazioni di testo di alcuni file audio potrebbero non essere visualizzate correttamente.
- Quando si avvia la riproduzione dei file audio codificati con dati immagine, potrebbe intercorrere un ritardo di alcuni istanti.

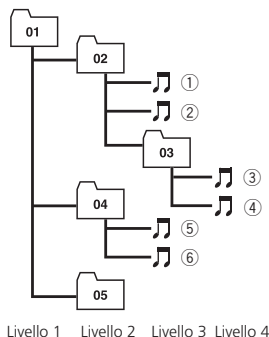
Sequenza di file audio nella memoria USB

Per i lettori audio portatili USB, la sequenza è diversa da quella della memoria USB e dipende dal tipo di lettore.

Esempio di gerarchia

📁: Cartella

🎵: File audio compresso



- I numeri da 01 a 05 rappresentano i numeri delle cartelle. I numeri da ① a ⑥ rappresentano la sequenza di riproduzione. Con questa unità, l'utente non può assegnare i numeri alle cartelle e specificare la sequenza di riproduzione.
 - La sequenza dei file audio/cartelle che devono essere riprodotti, selezionati dalla lettura a scansione e visualizzati nell'elenco dei nomi dei file viene determinata nel modo seguente:
 - Viene data la priorità alla sequenza dei file rispetto alla sequenza delle cartelle secondarie.
 - In una cartella, la sequenza dei file audio/cartelle secondarie corrisponde all'ordine con cui è stata eseguita la copia dal personal computer alla memoria USB.
- Tuttavia, la sequenza potrebbe risultare differente a seconda delle impostazioni e del sistema operativo del personal computer. Inoltre, quando vengono selezionate contemporaneamente più cartelle (o file) e vengono copiate nella memoria USB, la sequenza prevista dei file audio da riprodurre, selezionare e visualizzare potrebbe non coincidere con la sequenza effettiva.

Informazioni supplementari

- Per specificare la sequenza dei file audio, vedere *Esempio di gerarchia* nella pagina precedente e copiare le cartelle/file in ordine.
 - Si consiglia di specificare i nomi dei file nella sequenza di riproduzione desiderata (ad esempio 001xxxx.mp3 per il primo, 099yyyyy.wma per il novantanovesimo, ecc.).
- Velocità di trasmissione: da 16 kbps a 320 kbps
- File AAC acquistati su iTunes Music Store (estensione file .m4p): no
- Apple Lossless: no

File audio compressi

WMA

- Formato compatibile: WMA codificato con Windows Media Player Versione 7, 7.1, 8, 9 o 10
- Velocità in bit: da 5 kbps a 384 kbps (CBR), VBR
- Frequenza di campionamento: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Compatibilità Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: no

MP3

- Formato compatibile: MPEG-1, 2, 2.5 Audio Layer 3
- Velocità in bit: da 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
- Frequenza di campionamento: da 8 kHz a 48 kHz (32, 44,1, 48 kHz per l'enfatizzazione)
- Versioni tag ID3 compatibili: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (alla tag ID3 Versione 2.x viene data la priorità rispetto alla Versione 1.x.)
- Compatibilità lista di riproduzione M3u: no
- Compatibilità MP3i (MP3 interattivo), mp3 PRO: no

AAC

- Formato compatibile: dati AAC codificati con iTunes® versione 6.0.5 e precedenti
- Frequenza di campionamento: da 8 kHz a 48 kHz

Informazioni supplementari

Dati tecnici

Generali

Alimentazione nominale	14,4 V cc (intervallo tensione consentito: da 12,0 a 14,4 V cc)
Messa a terra	Negativa
Consumo massimo	2,0 A
Dimensioni (L × A × P)	146 × 24 × 90 mm
Peso	0,32 kg

USB

Specifiche	USB 2.0 massima velocità
Corrente assorbita	500 mA
Quantità massima di memoria	250 GB
File system	FAT12, FAT16, FAT32
Numero massimo di file	15 000
Numero massimo di cartelle	500
Formato di decodifica MP3	MPEG-1, 2 & 2.5 Audio Layer 3
Formato di decodifica WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10 (2 canali audio) (Windows Media Player)
Formato di decodifica AAC	AAC MPEG-4 (codifica solo tramite iTunes®)

Audio

Rapporto segnale/rumore ...	95 dB (a 1 kHz) (rete IEC-A)
Gamma dinamica	95 dB (a 1 kHz)
Separazione canale	90 dB (1 kHz)
Numero di canali	2 (stereo)

Nota

Caratteristiche tecniche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso a causa di migliorie. ■

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.

Copyright © 2006 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publié par Pioneer Corporation. Copyright
© 2006 par Pioneer Corporation. Tous
droits réservés.

Printed in Thailand
Imprimé en Thaïlande

<CRD4149-B/N> E

<KMIZX> <06K00000>